

LOS HECHOS

ON TLEN OKICHIJKEJ ON APOSTÓLES

Jesús okinmijlij ika uajlas on Espíritu Santo

1 ¹NotlajsojkaTeófilo, ipan on achtoj amamoxtli* onikikuiloj nochí on tlajtlamach* tlen Jesú斯 okichiú niman okitemachtij ijkuak opeu itekiu ²hasta ijkuak yejua otlejkok iluikak. Ijkuak yejua xe tlejkouaya iluikak, ika ipoder on Espíritu Santo, Jesú斯 okinnauatij tlinon kichiuaskej on tlakamej yejuan okintlapejpenij



Jesús otlejkok ne iluikak (1.2)

ken iapóstoles*. ³Sakin* ikuak yotlajyouijk niman yokimiktikaj, miyekpa okinnotitij ikan miyek tlajtlamach* yejuan okichi, para okintitij yejuamej ika melauak yoltikaj. Ikon kiminnonextijti nemiya ipan cuarenta tonaltin, niman kinnojnotsaya ken Dios tlanauatia.

⁴Chika Jesús sanken* nemiya iuan iapóstoles* ijk in okinnauatij:

—Maka xkisakan Jerusalén, yej xchakan para nenkiseliskej on Espíritu Santo yejuan toTajtsin okijtoj ika mechajtitlanilis ikon ken nejua onemechijlij. ⁵On melauak ika Juan otlakuatekij ikan atl, pero xuejkajtikaj yes nemejuamej nentlakuatekiltin yeskej ikan on Espíritu Santo.

Jesús otlek Kok iluikak

⁶Ikuak on apóstoles* onosentlalijkej iuan Jesús, ijk in okitlajtoltijkej:

—ToTEKO, ¿tikmanauis ipan in tonaltin in país de Israel para oksejpa iselti noyekanas?

⁷Jesús okinnankilij:

—Aman xnoneki nenkimatiskej kamanon niman tlen tonajli toTajtsin okitlalij para nochiuas. San yejua kipiya tekuajyot para kijtoua kamanon nochiuas. ⁸Yej, ikuak on Espíritu Santo uajlas nemopan, nenkiseliskej poder. Niman noka nentenojnotsaskej ne Jerusalén, niman imanian Judea, niman Samaria, niman nochuiyan ipan in tlaltikpaktli.

⁹Ikuak yotlan kijtoua on tlajtlamach*, Jesús otlekotiaj ipan cielo* chika on apóstoles* sa konitstikatcak. Niman kemaj sen moxtli okitlapachoip niman xok ouel okitakej. ¹⁰Chika Jesús tlejketiaya ne iluikak niman yejuamej ontlachixtikatcak, omemej tlakamej tlakenistakkej ouajnonextijkej intech, ¹¹niman okinmijlijkej:

—Tlakamej galileos, ¿man tline* sa nemonajkotlachixtokej ne ipan cielo? Yejua in Jesús sano iki ken nemotsajlan yokis para otlek Kok ne iluikak, oksejpa sano iki uajlas ken onenkitakej oyaj.

Okitejtemojkej on akin okipatlak Judas

¹²Kemaj on apóstoles* ouajtemokej de ne ipan on tepetl, yejuan kitokayotiaj Olivos, niman oksejpa oyajkej Jerusalén. On tepetl Olivos onkaj san ompaka nisiu Jerusalén, san kanaj se kilómetro ika nisiu, san ichkich ken itlanauatil Moisés kitekauilia nejnemij ipan sábado. ¹³Ikuak oajsikej ipan on ueyikalpan, otlekotaj ipan

on kajli kampa ika ome piso kampa nosentlaliayaj. Ompa nemiyaj Pedro, Santiago, Juan, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, Santiago on ikoneu Alfeo, Simón on yejuan nopooua ipan on partido itoka Celote, niman Judas ikoneu Santiago. ¹⁴Nochimej yejuamej san se inyojlo kipiyayaj niman nosentlaliayaj mojmostla para kichiuyayaj oración. Ijkon okichijkej iuan ikniuan Jesús, niman María on inanaj Jesús niman iuan oksekimej siuamej.

¹⁵Ipan semej on tonaltin, ompa nemiyaj kanaj 120 yejuan nosentlaliyitikatkaj. Niman kemaj Pedro ouajnotelkets intlajkotian, niman okijtoj:

¹⁶—Nokniuan, ye ijki onkatka para nochiuas on tlen okijtojka on Espíritu Santo itechkopa David ipan on Yektlajkuilojli itechkopa Judas on akin okinyekan on yejuan okajsikej Jesús. ¹⁷Judas tej, touan nopouaya, niman yejua no otekit san sekan touan. ¹⁸(Pero okitlaxtlau sen tlajli ika on tomin yejuan okitlaxtlauilijkej ikan on tlen xkuajli okichiui. Niman ouajnotlajkal kampa tlakpak niman oijtitetsayan niman nochí on ikuitlaxkol ochajchapan. ¹⁹Niman nochimej on chanejkej Jerusalén kuajli okimatkej ken onochiu, niman ijkon tej, on tlajli okitokayotijkej Acéldama, yejuan ikan intlajtol* kijtosneki Yestlajli.) ²⁰Ipan on amamoxtli* itoka Salmos ijkin kijtoua:

Ma tla kajteua ichan
niman maka sa yakaj chantis ompa.

Niman oksekan no ijkin kijtoua:

Ma okse kajsi itekiu.

²¹'Yejua ika tej, noneki ma tiktlapejpenijken se intech in tlakamej yejuan onenkej sa sekan touan nochipa ikuak toTEKO Jesús kistinemiya totsajlan. ²²Noneki se yejuan okitak nochí desde ikuak Juan okikuatекij Jesús hasta on tonajli ikuak yejua oyaj iluikak. Ijki noneki para se ma nochiuia testigo touan ika melauak Jesús onoyolitij niman onokuiteu ipan itlalkon.

²³Niman yejuamej okintlapejpenijkej omemej: sen tlakatl itoka José, yejuan no itoka Barsabás yejuan no san kixmatiyaj Justo, niman okse yejuan itoka Matías. ²⁴Niman kemaj ijkin okichijkej oración:

—ToTEKO, tejua yejuan tikixmati iyojlo nochí tlakatl, xtechititi katlejua tiktlapejpenia intech in omemej ²⁵ para ma kichiua on tekitl ken apóstol, pampa Judas okipoloj on tekitl ipampa itlajtlakol niman oyaj ne kampa kitocaroua.

²⁶Kemaj onotlatlankej niman on suerte ouets ipan Matías. Yeju ika, Matías opeu inuan nopoua on majtlaktli uan se apóstoles*.

On Espíritu Santo ouajlaj

2 ¹Ijkuak oajsik on iluítit itoka Pentecostés*, nochimej on tlaneltokakej san sekan ompa nemiyaj, niman san se inyojlo kipiyayaj. ²Kemaj nimantsin ouajtlakokomokak ne ipan cielo ken ijkuak sanoyej* chikauak ajaka. Niman on ajakatl okakistik ijtit nochí on kajli kampa yejuamej yejyeuatikatkaj. ³Niman ouajno-nextij ken itlaj tlilt yejuan onoxexeloj impan cada se ken itlan nenepiltin. ⁴Niman on Espíritu Santo nochimej okinyolten. Kemaj opejkej tlajtlajtouaj ikan sesekneka yenkuik tlajtojli* ijkon ken on Espíritu Santo kimpaleuiyaya para ma tlajtlajtokan.

⁵Ipan on tonaltin chantiyaj ompa Jerusalén hebreos* yejuan kuajli kitlakaitayaj Dios. Yejuamej uajualeuayaj de nochiuuiyan ipan in tlaltikpaktli. ⁶Niman ijkuak okakistik on kokomokalistli, onosentlalijtetskej on tojlamej. Ijkuakon on tlakamej xkimatiyaj



On Espíritu Santo ouajlaj (2.3)

tlinon kinemiliskej pampa cada se kakiliayaj tlajtlajtoua ikan intlajtol. ⁷Yejuamej sa tlatlachayaj niman mojkatlachayaj. Niman kijtouayaj:

—¿Tlen xchanejkej Galilea nochimej in yejuan tlajtlajtouaj?
⁸ ¿Man tline* cada se de tejuamej tikinkakij tlajtouaj ikan totlajtol yejuan tejuamej ipan otixtlamatkej? ⁹Nikan nemij tlakamej yejuan ualeuaj miyekan. Sekimej de Partia, sekimej de Media, sekimej de Elam, sekimej de Mesopotamia, sekimej de Judea, sekimej de Capadocia, sekimej de Ponto niman sekimej de Asia. ¹⁰No nikan nemij yejuan ualeuaj Frigia, niman de Panfilia niman de Egipto, niman de ipan iueyitlalpan Africa yejuan nisu onkaj itech Cirene. Niman no nikan nemij yejuan ualeuaj Roma, sekimej hebreos* pampa ijkon otlakatkej, niman oksekimej onokuepkej hebreos* pampa okineltokakej intlaneltok on hebreos*. ¹¹No nikan nemij on tlakamej yejuan ualeuaj Creta niman de Arabia. Tinochimej tikinkakij on apóstoles* tlajtlajtouaj cada se ikan totlajtol de on tlamauisoltin yejuan Dios okichiu.

¹² Niman nochimej sanoyej okintlatlachaltij niman xkimatiyaj tlinon kinemiliskej. Niman kinotlajtoltiayaj:

—¿Tlinon kijtosneki in?

¹³ Pero sekimej san kimpipinauiyayaj, niman kijtouayaj:

—On yej tlajtlauankej.

Pedro okinmachtij on tojlamej

¹⁴ Kemaj Pedro ouajnotelkets inuan on majtlaktli uan se apóstoles*, niman ikan chikauak tlajtojli, okijtoj:

—Tlakamej hebreos* niman nemochimej* akin nenchantij nikan Jerusalén, xmatikan nemejuamej yejua in, niman kuajli xkakikan tlinon nemechijlis. ¹⁵ Yejuamej in tlakamej xtlajtlaunakej ken sekimej nenkinemiliaj, pampa kemach las nueve ika kualkan ikuak chiknai horas. ¹⁶In yejua on ken okijtoj on tiotlajtojketl Joel ikuak okijtoj:

¹⁷ Dios kijtoua: “Ipan on sa ika noch i tonaltin,
 niktlalis noEspíritu ipan nochimej tlaltikpaktlakamej.

Niman nemokoneuan tlakamej niman siuamej,

kiteijliskej tiotlajtojli yejuan kiseliskej itech Dios.

Niman nemotelpochuan kitaskej tlatlachalistli yejuan ken intemikpan,

niman on ueuentsitsinmej temikiskej.

- 18** Niman melaak ipan on tonaltin niktlalis noEspíritu ipan noteikitkauan tlakamej niman siuamej, niman kiteijliskej on tiotlajtojli yejuan kiseliskej itech Dios.
- 19** Ne tlakpak ipan cielo* nikteititis tlamauisoltin, niman ipan tlaltikpaktli nikteititis miyek milagros. Onyas yestli, tlilt niman poktli yejuan tlapoktemas.
- 20** On tonaltsintli kapotseuis*, niman on metstli chichiliuis ken itlaj yestli. In nochiuas achtoj ikuak xe yejko on ueyi tonajli ikuak iluui yes toTEKO.
- 21** Niman san akinon yejuan kitlajtlanilis toTEKO para ma makisa, toTEKO kimakixtis.”

22 Pedro no okijtoj:

—Tlakamej hebreos*, xkakikan in tlen nikijtos. Dios kuajli omechititij ika on Jesús Nazareno, melaak yejua iKoneu. Ijkon tej, Dios omechititij ikan uejueyi tetlatlachalistli, milagros* niman tlamauisoltin yejuan yejua okichiу nemotsajlan itechkopa Jesús ijkon ken nemejuamej kuajli nenkimatstokej. **23** Dios kimatstikatka on tlen nenkichiuiliskiaj Jesús niman yejua okitlalij ipan iyojlo para notekaulis nenkitemaktiliskej intech on xkuajkualtin tlakamej para ma kajkopilokan ipan kojnepanojli*. **24** Pero Dios okiyoliuitij* niman okuiteu ipan itlalkon. Yejua okimanauij ipan ipoder on mikilistli pampa ipoder on mikilistli xouel okitelthalij Jesús. **25** On rey David otlajtlajtoj itechkopa Jesús, ikuak okijtoj:

Nejua nochipa nikitaya toTEKO nixpan nemi.

Xonkaj itlaj yejuan nechmojtis pampa yejua noyekmakopa nemi.

- 26** Yejua ika, noyojlo sanoyej pakí niman nipakatlajtoua.

Niman maski notlalnakayo mikis, ninoseuis ikan tlamachalistli*,

- 27** pampa xtikauulis noalma nokauas ne miktlan, nion xtikauulis itlalnakayo moyolchipajkatekitkau para ma ijtlakaui.

- 28** Otinechititij on ojli yejuan nechuika kampa onkaj nemilistli.

Niman tinechyoletmis ikan paktli chika ninemi mixpan.

29 'Nokniuan, in kuajli panestikaj ika toachtojtataj David omik niman okitlaltokakej ipan itlalkon, niman on itlalkon sanken* nikan touan onkaj. **30** Pero David tiotlajtojketl katka niman yejua kimatstikatka ika Dios okijtojka kichiuas niman okimelajkaijtoj ika semej iuejkakoneuan notlalis ipan itrono para rey yes. **31** Ye uejkaui chika nemiya David okajskamat tlinon nochiuas. Yejua ika otlajtoj ika Cristo yoliuis* niman nokuiteusas ipan itlalkon, niman ika ialma xnokauas miktlan, nion itlalnakayo ijtlakauis. **32** Aman tej, Dios yokiyolitij niman yokuiteu ipan itlalkon sano yejua in Jesús. Yejua ika tej, tinochimej tiktemachistiaj. **33** Ijkon tej, Dios yokitlejkoltij yokitlalij iyekmakopa para más ueyixtias. Niman Jesús yokiselij on Espíritu Santo itech iTataj yejuan okiprometerouilij kimakas. Niman aman yotechmakak on tlen nenkitaj niman nenkakij. **34** David xotlejkok iluikak, pero sano yejua kijtoua:

On noTajtsin Dios okijlij noTEKO:

"Xmotlali nikan ipan noyekmakopa

35 hasta ma nimitstlali tetlanki intech motlauelikniuan."

36 'Yejua ika, nochi kech nenhebreos* ipan in país de Israel xmatikan kuajli niman maka xometlamatikan ika in Jesús yejua on yejuan nemejuamej onenkajkopilojkej ipan kojnepanojli, Dios yokitlalij para yejua toTEKO niman yejua Cristo.

37 Ijkuak ijin okakkej, sanoyej onoyolkokojkej niman okitlajtoltijkej Pedro niman on oksekimej apóstoles*:

—Tokniuan, ¿tlinon tikchiuaskej?

38 Kemaj Pedro okinmijlij:

—Xmoyolpatlakan niman xmokuatekikan cada se de nemejuamej ikan itokatsin JesuCristo para nemotlajtlakoluan mechtlapojojpoluiliskej, niman nenkiseliskej on itetlayokolil Dios yejuan Espíritu Santo. **39** In yejua ipromesa Dios para nemejuamej, niman para nemokoneuan, niman para nochimej nemouejkakoneuan, niman para nochimej on kech toTEKO Dios kinnotsas nochuiyan ipan in tlaltikpatli.

40 Niman ika in niman miyek okseki tlajtojli, Pedro okinmixpantijli niman okintlakanojnots, niman okinmijlij:

—Xmejkuananikan itech on temojtij castigo yejuan kiseliskej on xompayejeuamej tlakamej.

41 Ijkon tej, on yejuan okiselijkej itemachtil Pedro onokuatekijkej. Ipan on tonajli kanaj yeyi mil tlakamej teuan onopojkej intech on tlaneltokakej. **42** Niman nochimej kuajli nouikayaj ken on apóstoles* kitemachtiyaj, niman kisepamatiyaj niman nosentlaliyaj para kikuayaj on Santa Cena, niman kichiayaj oraciones.

On tlaneltokakej kipiyayaj san se iminyojo

43 On apóstoles* miyek milagros* niman tlamauisoltin okichijkej. Yejua ika nochimej tlapakaitayaj. **44** Nochimej yejuan otlaneltokakej kuajli nouikayaj san sekan ikan san se inyojo. Niman nochimej kinomakayaj nochi tlajtlamach* tlen kipiyayaj. **45** Kinamakayaj intal niman okseki tlajtlamach* tlen kipiyayaj, niman on tomin kinxelouiliyaj ken cada se kipolojtikatka. **46** Mojmostla nosentlaliyaj ipan on ueyitiopan, niman inchajchan kikuayaj on Santa Cena, niman tlakuayaj san sekan ikan paktli niman yolyemanilistli. **47** Kiyekteneuayaj Dios, niman nochi tlakatl kinmixpakaitaya kuajli. Niman toTEKO más kinmiyekijtiyaya mojmostla on yejuan nomakixtiyaj.

Sen uilatsin opajtik

3 **1**Se tonajli Pedro niman Juan san sekan tlejkotiyaj ipan on ueyitiopan ipan yeyi hora ika tiotlak, on hora ikuakon nochiuaya oración. **2**Mojmostla ompa nemiya sen tlakatl yejuan uilatsin katka desde ikuak onen. Konkauayaj ipan ueyitiopan niman kitlaliyaj ipan on tiopankiauatenko yejuan itoka “Kualte-tsin” para kitlajtlaniya limosna intech on yejuan kalakij ipan on ueyitiopan. **3**Ikuak on uilatsin okitak Pedro niman Juan ika onkalakiskej ipan on ueyitiopan, okintlajtlanilij sen limosna. **4**Kemaj Pedro iuan Juan okixkechijkej, niman Pedro okijlij:

—Xtechalita.

5Kemaj on tlakatl sa kominitstikatka kinemiliaya itlaj kimakaskej. **6**Pero Pedro okijlij:

—Xnikpiya plata nion oro, yej tlen nejua nikpiya nimitsmaka. Ikan itokatsin JesuCristo, yejuan ualeua Nazaret, nimitsnauatia xmotelketsa niman xnejnemi.

7Kemaj Pedro okontilan ipan iyekma on uilatsin niman okipaleuij para ma notelketsa. Nimantsin on uilatsin opajtikej ikxiuan niman ikajkayoluan*. **8**Kemaj on uilatsin otsikuin, niman ikuak



*Pedro niman Juan okipajtijkej sen uilatsin
ikan itokatsin Jesucristo (3.7)*

onotelkets, opeu nejnemi. Kemaj inuan Pedro niman Juan okalak ne ipan on ueyitiapan, nejnentiaya, niman tsikuintiaya niman kiyektenejtia Dios. ⁹Ijkuak noch i tlakatl okitak nejnemi niman kueyilia Dios, ¹⁰sanoyej* okintlatlachaltij niman omojmojkatla-chixkej ika on tlen onochiu. Ijkon onochiu pampa kixmatiyaj on tlakatl niman kimatiyaj ika sano yejua on akin notlaliaya ne tiopankiauatenko itoka “Kualtetsin”, para kitlajtlaniya limosna.

Pedro otenojnots ipan icorredor Salomón

¹¹Chika on uilatsin yejuan opajtik kimayantiaya Pedro niman Juan, noch i tlakatl isijkapan oyajkej intech ikan tlatlachalistli niman mojkatlachalistli ne kiauak kampa itoka iCorredor Salomón. ¹²Niman ijkuak ijkon okitak, Pedro okinmijlij on tlakamej: —Tlakamej hebreos*, ¿tline* mechtlatlachaltia in tlen onochiu? ¿Tline nentechtlajtlataj ken tla tejuamej tikpajtiskiaj in tlakatl ikan topoder, noso toyolchipaualis para ma nejnemi? ¹³On iDios

Abraham niman Isaac, niman Jacob niman yejuan no iminDios on toachtojtajuan okueyilij Jesús on iKonetsin. Pero nemejuamej yej onenkitemaktilijkej, niman onenkinenekej* ixpan Pilato iikuak yejua kinekiya kimakauas. ¹⁴Xonenkiselijkej on yejuan yolchipauak niman yolmelajki, yej onenkitlajtlanilijkej Pilato ma mechmakauii sen temiktijketl. ¹⁵Ijkon tej, nemejuamej onenkimiktijkej on yejuan kitemaka yenkuik nemilistli. Pero Dios okiyolitij* niman okuiteu ipan itlalkon, niman yejua ika tejuamej tiktepanextiliaj. ¹⁶San ikan itokatsin Jesús, niman itechkopa totlaneltok itech itokatsin, in tlakatl yejuan nemejuamej nenkitaj niman nenkixmatij, opajtik ipan ikxiuan. Niman ika itlaneltok itech Jesúis, in tlakatl kuajli opajtik ijkon ken nemejuamej nenkitaj.

¹⁷Ye nikmatstikaj, nokniuan, ika iikuak nemejuamej niman nemotlayekankauan onenkimiktijkej Jesús xnenkimatiyaj tlinon nenkichiayaj. ¹⁸Pero ijkinti Dios okichiui on tlen ye uejkaui nochii on kech tiotlajtojkej okijtojkaj nochiuas. Nochimej yejuamej okijtojkej ika Cristo ikoneu Dios tlajyouis. ¹⁹Tla ijkon tej, x moyolpatlakan niman xpatlakan nemonemilis para nemotlajtlakol popoliuis. Niman toTEKO Dios mechajtitlanilis yoltlalilistli, ²⁰niman kuajtitlanis Jesús on Cristo yejuan Dios yokitlalij para tlamandaros. ²¹Pero Cristo ika onkaj nokauas ne iluikak hasta iikuak Dios nochii tlajtlamach* kuajli kitlalis, ijkon ken okijtoj intechkopa on iyektiotlajtojkauan yejuan onenkej ye uejkaui. ²²Ijkin tej, Moisés okinmijlij toachtojtajuan: “Ijkon ken toTEKO Dios onechajtitlan no iksi kuajtitlanis sen tiotlajtojketl, niman on tiotlajtojketl kisas intsajlan nemokniuan. Xtenkakikan nochii on kech tlajtlamach* tlen yejua mechijlis, ²³pampa san akinon yejuan xkitenkakis tlen kijtoua on tiotlajtojketl, xoxotonis, niman kixeloskej itech on ipaís Israel.” Ijkon tej, okijtoj Moisés. ²⁴Nochii on tiotlajtojkej desde Samuel hasta aman otlajtlajtojkej ika ijkon nochiuaskia ipan in tonaltin. ²⁵On promesas, yejuan Dios okitemakak intechkopa on tiotlajtojkej, on para nemejuamej. Niman no para nemejuamej on pacto* yejuan Dios okitlalij inuan on toachtojtajuan ikuak okijlij Abraham: “Nochi chanej* ipan in tlaltikpaktli kiselis tlatiochiualistli itechkopa mouejkakoneu.” ²⁶Ikuak Dios okiyolitij niman okuiteu Jesús, on iKoneu, achtoj omechajtitlanilij nemejuamej para mechtiociuas para cada se de nemejuamej nenkipatlaskej nemonemilis niman nenkitlalkuiskej on tlen xkuajli.

**Pedro niman Juan okinuikakej imixpan on
más uejueyi tekuajkej ipan on Sanedrín***

4 ¹Chika Pedro niman Juan sanken* kinnojnotsayaj on tlakamej, oualajkej on tiopixkej iuan intlayekankau on policías ipan on ueyitiopan niman on saduceos. ²Yejuamej kualaniyaj pampa Pedro niman Juan kinmachiayaj on tlakamej ika Jesús onoyolitij niman onokuiteu ipan itlalkon niman yejua ika on mikatsitsimej no yoliskej*. ³Okimajsikej niman okintsakukej hasta uajmostla, pampa ikuakon ye tiotlak katka. ⁴Pero miyekej yejuan okakkej on temachtilistli otlaneltokakej. Niman okimpojkej san on yejuan tlakamej oajsik kanaj makuijli mil tlakamej.

⁵Niman uajmostla onosentlalijkej ne Jerusalén on intlayekankauan on hebreos*, on tlajtlajmatkej niman on temachtijkej ikan tlanauatilji. ⁶No ompa nemiya Anás on más ueyixtikaj tlayekanki intech on tiopixkej, Caifás, Juan, Alejandro niman on oksekimej yejuan nopouaj ipan ifamilia on más ueyixtikaj tlayekanki intech on tiopixkej. ⁷Niman ikuak Pedro niman Juan okintlalijkej imixpan, okintlajtoltijkej:

—¿Akinon tlanauutil, noso akinon ika itoka onenkipajtijkej on tlakatl?

⁸Kemaj Pedro yejuan yoltentikatka ikan Espíritu Santo, okinmijlij:

—Nemejuamej tlayekankej intech on tlakamej, niman nemejuamej akin ueuetkej tlayekankej hebreos*, ⁹ta nemejuamej nentlajtlanij de on tlen kuajli ipan onochiu in tlakatl uilatsin, niman kenijki opajtik, nemechijlis. ¹⁰Kuajli xmatstiakan nemochimej* nemejuamej, niman nochimej on kech chanejkej ipan in país de Israel, ika in tlakatl, yejuan nikan nemixpan nemi, opajtik ikan ipoder JesuCristo yejuan ualeua Nazaret. Yejua onenkajkopilokej ipan kojnepanojli*, niman Dios okiyolitij* niman okuiteu ipan itlalkon. ¹¹In Jesús, yejuan ken sen tetl yejuan nemejuamej tepanchijkej xonenkiselijkej. Pero aman yejua yonochiu yakatstikaj. ¹²Niman xakaj okse ueli temakixtia, pampa Dios xokuajtitlan yakaj okse tlakatl ipan in tlaltikpaktli yejuan itechkopa uelis timakisaskej.

¹³Ikuak on más uejueyitekuajkej ipan on Sanedrín* okitakej ken yolchikajkej Pedro niman Juan, niman ika yejuamej xonomachtijkej* ipan escuela nion xuejueyixtokej, okintlatlachaltij niman okinomakakej cuenta ika yejuamej iuan onouikakej Jesús.

14 Niman pampa on tlakatl yejuan okipajtijkej ompa inuan ijkatka, yejuamej xouelkej itlaj okimixkomakakej. **15** Yejua ika, okinnauatijkej ma uajkisakan ne kampa onosentlalijkej on más uejueyitekiuajkej ipan on Sanedrín*, niman kemaj on tekiuajkej onotlajtlajtoltijkej. **16** Kijtouayaj:

—¿Tlinon tikinchiuiliskej in tlakamej? Nochimej yejuan chantij Jerusalén kimatzokej ika yejuamej okichijkej sen ueyi milagro niman tejuamej xuelis tikiyanaskej. **17** Pero san para maka más machiyas intsajlan on tlakamej on tlen okichijkej, ma tikinchikajkanauatikan para maka sa ma tenojnotsakan ikan itoka Jesús.

18 Niman kemaj oksejpa okinnotskej niman okinnauatijkej para maka más tenojnotsaskej nion temachtiskej ikan itokatsin Jesús.

19 Pero Pedro niman Juan otlanankilijkej:

—Xkixtlalokan nemejuamej ixpan Dios. ¿Akinon kitocarouaj tiktakamatiskej, nemejuamej noso Dios? **20** Tejuamej tej, xuelis tikajkauaskej ika tikijtoskej on tlajtlamach* yejuan yotikitakej niman yotikakej.

21 Kemaj on tekiuajkej ipan on Sanedrín okinchikajkaajuakej, niman kemaj okinmakajkej. Xokinextijkej kenikki uelis kincastigaroskej pampa nochi tlakatl kiyekteneuaya Dios ipampa on tlen onochiu. **22** On tlakatl, yejuan opajtik ikan on milagro, kipiyaya más de cuarenta xipan.

On tlaneltokakej okitlajtlanilijkej Dios para ma kinyolchikaua

23 Ijkuak Pedro niman Juan yokinmakajkej, oyajkej ne kampa nemiyaj on oksekimej tlaneltokakej, niman okintlajtlajtouilijkej nochi tlen okimilijkej intlayekankauan on tiopixkej niman on ueuetkej tlayekankej. **24** Niman ijkuak on tlaneltokakej ijkon okakkej, nochimej yejuamej onoueyikatsajtsilijkej itech Dios ikan san se inyojlo, niman okijlijkej:

—ToTEKO, tejua tiDios yejuan otikchijchiu on cielo*, niman in tlaltikpaktli, niman on mar niman nochi tlajtlamach* tlen impan onkaj. **25** Tejua otikijtoj itechkopa moEspíritu Santo niman itechkopa motekitkau David:

¿Tline* najkomanaj on países?

¿Tline on tlaltikpaktlakamej kinemiliaj on tlen xitlaj*
kijtosneki?

26 Inreyes in tlaltikpaktli niman on tlayekankej nosentlaliaj para kixnamikij ikan tlauejli toTEKO Dios niman on Cristo yejuan okitlapejpenij para techmandaros.

27 Melauak ijkon onochiu pampa Herodes niman Poncio Pilato onosentlalijkej nikan ipan in ueyikalpan inuan on yejuan xhebreos* niman no inuan on hebreos*. Yejuamej tej, onosentlalijkej para okixnamikkej ikan tlauejli on moyekKonetsin Jesús yejuan otiktlapejpenij para techmandaros. **28** Ijkon tej, yejuamej okichijkej nochi tlen tejua otiknek niman yotktlalijkaj ipan moyojlo para nochiuas. **29** Niman aman toTEKO Dios, xkita ken techchikajkanauatiaj, niman xkinkauili motekitkauan para ma kiteijlijkan motlajtol ikan nochi yolchikaualistli. **30** Niman ikan mopoder ma kimpajtikan on kokoxkej niman ma kichiukan tlamauisoltin niman milagros* ikan itokatsin moyekKonetsin Jesús.

31 Ijkuak otlan noueyikatsajtsiliaj, ne kampa onosentlalijkej otlalolin, niman on Espíritu Santo nochimej okinyoltemitij, niman otemachtijkej itlajtol Dios ikan yolchikaualistli.

On yejuan tlaneltokaj okitexexelouilijkej tlen kipiyayaj

32 Nochimej on miyekej tlaneltokakej san se inyojlo niman san se intlamachilis kipiyayaj. Niman xakaj kijtouaya tla itlaj iyaxka* on tlen kipiyaya, yej nochi on tlajtlamach* insepan-yaxka katka. **33** Niman ikan miyek poder, on apóstoles* sanken* tenojnotsayaj ken toTEKO Jesús onoyolitij* niman onokuiteu ipan itlalkon. Niman Dios sanoyej* okintiochiu nochimej yejuamej. **34** Intsajlan xakaj nemiya yejuan itlaj kipolouaya pampa nochimej on yejuan kipiyayaj intlaluan noso inkaluan kinnamakayaj, niman on tomin kuajkiyaj **35** niman kinmaktiliayaj on apóstoles*. Niman on apóstoles* kinxelouiliayaj oksekimej ken se itlaj kipolouaya. **36** Ompa tetsajlan nemiya sen levita, itoka katka José, yejuan ijki okichiu. Yejua otlakat ipan on tlaluaktli itoka Chipre. Niman on apóstoles* okitokayotijkej Bernabé yejuan kijtosneki teyoltlalijketl. **37** Yejua in tlakatl okinamakak sen tlajli niman on tomin okuajkik niman okinmaktilij on apóstoles* para kimpaleuiskej on yejuan kimpoloua.

Ananías niman Safira otlajtlakojkej

5 ¹Pero sen tlakatl itoka Ananías iuan Safira isiuau no okinamakakej sen tlajli. ²In tlakatl okixpachoj tlajkotipan on tomin niman okinmactilij on apóstoles* ken nochí yeskia. Niman isiuau iuan okimat. ³Niman kemaj Pedro okijlij:

—Ananías, ¿tline* otikauilij Satanás okalak ipan moyojo niman omitschiualtij para tikajkayauasnekiya on Espíritu Santo? ¿Tline tej, seki otikixpachoj on tomin yejuan ika omitstlaxtlauilijkej on motlal? ⁴Ijkuak xe tiknamakaya, ¿xmoyaxka* katka on tlajli? Niman ikuak otiknamakak, ¿xmoyaxka* katka on tomin? ¿Tline tej, ijkon otiknemilij tikchiuas? Xotitechkajkayau tejuamej, yej otikajkayau Dios.

⁵Ijkuak Ananías ijkin okak, ouetstiaj niman omik. Niman nochimej yejuan okimatkej on tlen onochiu sanoyej* onomojtijkej. ⁶Kemaj oualajkej semej telpokamej, niman okitejkuixkej itlalnakayo. Kemaj okuikakej niman okitokatoj.

⁷Kanaj ipan okse yeyi hora okalakito on isiuau Ananías. Yejua xkimatiya tlinon yonochiu. ⁸Kemaj Pedro okitlajtolij:

—Xnechijli, ¿melauak san ichkich* in onenkinamakakej nemotlal?

Niman yejua okinankilij:

—Kemaj, san ichkich.

⁹Kemaj Pedro okijlij:

—¿Man tline onemotlajtolmakakej para nenkitlatlataskej iEspíritu toTEKO? Aman nikán kiauatenko uajlauij on yejuan yokitokatoj moueuentsin, niman aman tejua no mitsuikaskej niman mitsontökaskej.

¹⁰Kemaj nimantsin ouetstiaj ikxitlan Pedro niman omik. Ijkuak okalakitoj on telpokamej, okitatoj yomik. Yejua mej okixtijkej niman okitokatoj inakastlan iueuentsin. ¹¹Niman nochimej on tlaneltokakej, niman nochimej yejuan okimatkej on tlen onochiu, sanoyej onomojtijkej.

Miyek milagros* niman tlamauisoltin okichijkej on apóstoles*

¹²On apóstoles* kichiayaj miyek milagros* niman tlamauisoltin intech on chanejkej. Niman nochimej on tlaneltokakej nosentlaliayaj ipan iCorredor Salomón. ¹³Niman on oksekimej

chanejkej xkinekiyaj teuan noneloskej, maski kipiyayaj miyek tetlakaitalistli intech on apóstoles* niman on tlaneltokakej. ¹⁴Niman on yejuan tlaneltokayah itech toTEKO más miyekiyayaj, tlakamej niman siuamej. ¹⁵Ijkon tej, kinuajkixtiayah on kokoxkej ipan calles niman kintlaliayah ipan intlapec noso ipan impetl para ikuak panos Pedro maski san itlaseuajlo* kimajsis semej yejuamej. ¹⁶Niman de on kalpanmej yejuan onokej iyeualkan Jerusalén, no kinuajuikayah ompa inkokoxkauan niman on yejuan kimpuyayaj on xkuajkualtin espíritus. Niman nochimej pajtiyaj.

Opeu kintlaueltotokatinemij on apóstoles*

¹⁷Kemaj on inmasueyitlayekankau on tiopixkej niman on saduceos yejuan iuan nouikaj sanoyej okinnexilolitakej on apóstoles*. ¹⁸Yejua ika tej, yejuamej okimajsikej on apóstoles* niman okintsakuatoj. ¹⁹Pero ikuak tlayoua sen ángel, yejuan toTEKO okuajtitlan, okitlapoj itsakuijlou* on cárcel, okinkixtij, niman okinmijlij:

²⁰—Xuiyan niman xmomanakan ne ipan on ueyitiopan. Xkintlajtlajtoulikan on tlakamej on temachtijli ika in yenuik nemilistli.

²¹On apóstoles* okitlakamatkej niman ikuak otlanes okalakkej ipan on ueyitiopan niman opeu temachtiaj.

Ikuak oajsik inmasueyitlayekankau on tiopixkej niman on yejuan iuan ompa nemiyaj, okinsentlalijkej nochimej on tetlakanonotskej niman nochimej on ueuetkeh tlayekankej hebreos*. Kemaj okintitlankej on policías ne ipan cárcel para kominnanaskiaj on apóstoles*. ²²Pero ikuak on policías oajsikej xokinnextijkej on apóstoles*. Yejua ika ouajnokuepkej niman okinmachistitoj on más uejueyitekuajkeh ipan on Sanedrín*. ²³Niman okijtojkej:

—Ikuak otajsikej, otiknextijkej on cárcel kuajli tsakutikaj ikan llave niman on soldados majmantokeh ixpan on tsakuijlomej. Pero ikuak otitlatlapojkeh xakaj otiknextijkej ompa tlajitk.

²⁴Ikuak okakkej on tlajtojli, intlayekankauan on tiopixkej niman intlayekankau on policías de on ueyitiopan oometlamatkej*, niman kinotlajtoltiayah kanon onkisas noch in tlen onochiu. ²⁵Kemaj oyejkok sen tlakatl yejuan okinmijlij:

—Xkakikan, on tlakamej yejuan onenkintsakukaj nemij ne ueyitiopan, niman kinmachtiaj on tlakamej.

26 Kemaj on intlayekankau on policías niman on policías oyajkej niman okimanatoj on apóstoles* san kuajlotika, pampa kinmakajsiyaj on tlakamej. Kuitiayaj ika on tlakamej kinmoj-motlaskiaj. **27** Ijkuak okinuajuikakej, okinmankej inmixpan on más uejueyi tekiuajkej ipan on Sanedrín*, niman on más ueyi tlaleykanki intech on tiopixkej. Ijkin okinmijlij:

28—Sanoyej otomechchikajkanauatijkej para maka sa xtemach-tikan ikan itoka Jesús. Aman xkitakan on tlen onenkichijkej. Yonenkitemiltijkej ikan nemotemachtil imanian nochi Jerusalén niman nenkinekij nentechtlajtlakoltiskej ika imikilis on tlakatl.

29 Kemaj Pedro niman on oksekimej apóstoles* otlanankilijkej:

—Kitocaroua achtoj tiktlakamatiskej Dios xken nemejuamej yejuan san nentlakamej. **30** IminDios on toachtojtajuan okiyo-litij* niman okuiteu Jesús on yejuan onenkimiktijkej ijkuak onenkajkopilokjej ipan kojnepanojli*. **31** Dios okitlalij Jesús ueyi tlaleykanketl niman temakixtijketl ne iyekmakopa para kinkauilis on hebreos* ma noyolpatlakan niman para kipopoloskej nochi kech intlajtlakol. **32** Niman tejuamej tiktepanextiliaj nochi in kech tlajtlamach*, niman no kitepanextilia on Espíritu Santo yejuan okinmakak Dios on yejuan kitlakamatij.

33 Ijkuak on más uejueyi tekiuajkej ipan on Sanedrín* ijkon okakkej, sanoyej kualaniyaj hasta kinekiliyaj para kinmiktiskej on apóstoles*. **34** Pero ne intsajlan on tetlakanonotskej nemiya sen fariseo itoka Gamaliel, yejuan temachtijketl katka ika on tlanauatijli. Nochi tlakatl sanoyej kitlakaitaya. Yejua onotel-kets niman tlanauatij ma kinkixtikan on apóstoles* achijtsin ne kiauak. **35** Kemaj okinmijlij on más uejueyi tekiuajkej ipan on Sanedrín:

—Tlakamej hebreos*, kuajli xmonemilikan tlinon nenkinchi-uiliskej in tlakamej. **36** Xkelnamikikan nemejuamej ika nemiya sen tlakatl itoka Teudas yejuan kijtouaya ika yejua sen tlakatl ueyixtikaj, niman okistinen iuan kanaj naui ciento tlakamej. Pero se tonajli yakaj okimiktij niman nochimej yejuan iuan kistinemiyaj onochajchayajkej*, niman nochi ompa otlan. **37** Más sakin* Judas, yejuan chanej* Galilea, ouajlaj ipan on tonaltin ijkuak onijkuilolok ne ipan on poualistli. Niman miyekej iuan okistinenkej, pero no omik niman nochimej yejuan iuan kistinemiyaj onochajchayajkej*. **38** Yejua ika, nemechijlia xkinkauakan in tlakamej. Maka itlaj ika xmokalaktikan, pampa on intemachtil

on apóstoles* noso on tlen nochiuua tla san intech tlakamej kisa, popoliuis. ³⁹ Pero tla kisa itech Dios, xnenueliskej nenkixoxotniskej, yej nenkitluelixnamikiskej Dios.

⁴⁰ Niman on más uejueyi tekiuajkej ipan on sanedrín* okiselijkej on tlen Gamaliel okijtoj. Kemaj ikuak okinuajuikakej on apóstoles*, okinnotskej, niman ikuak yokinuijuitekej, okinnauatijkej maka sa tenojnotsakan ikan itoka Jesús. Kemaj okinmakajkej. ⁴¹ On apóstoles* ouajkiskej ne imixpan on más uejueyi tekiuajkej ipan on Sanedrín* ikan paktli, pampa Dios okinkauilij okimpipinaujikej pampa kineltokayah Jesús. ⁴² Niman mojmostla ne ueyitiopan niman techajchan xkajkauayaj ika temachtiayaj niman tenojnotsayaj itechkopa JesuCristo.

Okintlapejpenijkej chikomemej diáconos*

6 ¹Ipan on tonaltin on nomachtijkej* más sanoyej* miyekixtiayaj. Niman on yejuan tlajtlajtouaj griego* opeu chikotlatouaj* intech on yejuan tlajtlajtouaj hebreo, pampa on siuakualtsitsimej* de on griegos* xiki kiseliayaj tlakuajli ken on siuakualtsitsimej intech on hebreos* mojmostla ikuak kinxelouiliayaj on tlakuajli. ²Kemaj, on majtlaktli uan omemej apóstoles* okinsentlalijkej nochimej on nomachtijkej*, niman okinmijlikej:

—Xkuajli para tejuamej tikajkauaskej ika tikteijliskej on itlajtol Dios niman yej titexelouiliskej on tlakuajli. ³ Yejua ika tej, noknian, xkintlapejpenikan chikomemej tlakamej nemotsajlan yejuan kintlakaitaj, niman yejuan on Espíritu Santo kinyoltema, niman yejuan kipiyaj miyek tlamatkilistli*. Kemaj yejuamej tikinkalaktiskej ipan on tekitl. ⁴ Niman ijkon tej, tejuamej xtikajkauaskej ika tikchiuaskej oración niman ika tiktemachtiskej itlajtol Dios.

⁵ Niman nochimej okuelkakej, niman okintlapejpenijkej Esteban yejuan kineltokaya Jesús ikan nochi iyojlo, niman yejuan yolentikatka ika on Espíritu Santo. No okintlapejpenijkej Felipe, Prócoro, Nicanor, Timón, Parmenas niman Nicolás yejuan ualeuaya Antioquía. Ikuak yejua xe kineltokaya Cristo, onochijka hebreo. ⁶ Kemaj okinuajuikakej imixpan on apóstoles*, niman on apóstoles* impampa onoueyikatsajtsilijkej niman okitlalijkej inmauan impan.

⁷ On itlajtol Dios nochayajtiaya intech miyekej oksekimej. Niman on nomachtijkej* sanoyej miyekixtiayaj ne Jerusalén, niman hasta tiopixkej miyekej kiseliayaj on tlaneltoktli.

Okajsikej Esteban

⁸Dios sanoyej okitiochiu Esteban niman okimakak poder. Yejua ika, Esteban kichiaya milagros* niman tlamauisoltin intsajlan on tlakamej. ⁹Kemaj sekimej on yejuan nopoauj ipan on insinagoga* on hebreos*, itoka “Esclavos Tlamakaualtin”, inuan oksekimej yejuan ualeuayaj on kalpan Cirene, on ueyikalpan Alejandría, niman ipan on uejueytalpanmej Cilicia niman Asia, opejkej kitlajtolixnamikij Esteban. ¹⁰Pero xueliyaj kitentlaniyaj, pampa yejua tlajtouaya ika on tlamachilistli yejuan kimakaya on Espíritu Santo. ¹¹Yejua ika, kimichtakanauatiayaj sekimej tlakamej para ma kijtowan ika yejuamej okakilikaj kuijukaltia Moisés niman Dios. ¹²Niman ijkin tej, okimajkomankej on tlakamej inuan on ueuetkej tlayekankej niman on temachtijkej ikan tlanauatijli. Yejuamej oyajkej itech Esteban, okajsikej niman okuajuikakej imixpan on más uejueyi tekuajkej ipan on Sanedrín*. ¹³Niman no okintlalijkej on istlakatkej para ijkin ma kijtowan:

—In tlakatl xkajkaua ika kuijukaltia in yektitikaj tiopan, niman itech on itlanauatil Moisés. ¹⁴Tikakiliaj kijtoua ika Jesús yejuan ualeua Nazaret kuajxoxotonis in yektitikaj ueyitiopan, niman kuajpatlas in tlajtlamach* tlanauatijli yejuan Moisés otechmakak.

¹⁵Kemaj nochimej on más uejueyi tekuajkej ipan on Sanedrín* yejuan ompa yejyeuatikatkaj, ontlachixkej ixko Esteban, niman okitakej ixayak yonokau ken ixayak sen ángel.

Esteban oteixnamik

7 ¹Kemaj inmasueyitlayekankau on tiopixkej okitlajtoltij Esteban:

—¿Tlen melauak nochi in ken mitsteixpanuiyaj?

²Niman yejua okinankilij:

—Notlajsojkaikniuan niman tatajtin, xnechkakikan. On ueyixtikaj Dios okinotitij totataj Abraham ikuak yejua nemiya ne Mesopotamia, ikuak xe onchantiya Harán. ³Niman Dios okijlij: “Xkisa nikan motlalpan niman xkinkajteua mochanejkauan*, niman xuiya ipan on tetlalpan yejuan nimitsitis.” ⁴Kemaj Abraham okis ne intlalpan on caldeos niman ochantito ipan on kalpan itoka Harán. Niman ikuak yomik itataj, Dios okititlan Abraham ipan in tlajli kampa aman nenchantij. ⁵Pero xokimakak nion sen herencia ipan in tlajli, nion siquiera kampa kitlalis sen

ikxi. Pero Dios okimakak ipromesa ika kimakas, niman sankin ikuak mikis kinkauilijteua iuejkakoneuan, maski ipan on tonaltin Abraham sanken* xkimpiyaya ikoneuan. ⁶Niman Dios okijijka ika iuejkakoneuan chanejkej yeskej ipan sen tlajli yejuan xinyaxka*, niman ika ompa esclavos yeskej, niman kintlajyouiltiskej nauui ciento xipan. ⁷Pero Dios no okijilij: “Niktlajtlakolmakas on país yejuan kimpayas esclavos niman kemaj yejuamej kisaskej ompa, niman nechajtekipanoskej nikan.” ⁸Kemaj Dios okitlalij sen pacto* iuan Abraham niman okinautij ma kitlali sen neskayotl, itoka circuncisión*, ipan itlalnakayo para nestias ika okiselij on pacto*. Kemaj Abraham onochiu tajtli de Isaac niman okitlalilij on neskayotl de circuncisión ikuak kipiyaya chikueyi tonajli ika onen. Niman no ijki okichiu Isaac iuan Jacob on ikoneu, niman Jacob no ijki okichiu inuan ikoneuan on yejuan onochijkej tatajin intech on majtlaktli uan ome tribus* de Israel.

⁹Ikoneuan Jacob okinexikolitakej José on imikniu, niman okinamakakej para okuikakej ipan on país Egipto. Pero Dios xkaman okau José ¹⁰niman okimanauij ipan noch tlen teyolkokoj. Okimakak tlamachilistli niman okipaleuj para kipaktis irey on país Egipto. Niman on rey okitlalij José ken más ueyi tlayekantel ipan on país Egipto niman no ipan noch tlen iyaxka* on rey.

¹¹Kemaj ouajlaj sen mayantli yejuan sanoyej* okintlajyo-uiltij on chanejkej nochuiyan Egipto niman Canaán. Ijkon tej, on totajuan xkinextiayaj tlen kikuaskej. ¹²Niman ikuak Jacob okimat ika Egipto onkatka trigo, ompa okintitlan ikoneuan yejuan toachtojtajuan. Ipan on tonaltin kemach yeika oyajkej. ¹³Ikuak on toachtojtajuan ika okpa oyajkej Egipto, José okichiu para ma kixmatikan ikniuan, niman no okichiu para irey Egipto ma kigmati akinon itech ualeuaya. ¹⁴Kemaj José otlatitlan ma kuajuikilikan itataj Jacob ne Egipto niman noch ifamilia yejuan katkaj kanaj setenta y cinco tlakamej. ¹⁵Niman ijkon Jacob ottemok, niman ochantito Egipto kampa yejua sakin* omik niman no omikkej on toachtojtajuan. ¹⁶Sakin okinuikakej on mikatsitsintin ne Siquem niman ompa okintókakej ipan on tlalkontli yejuan Abraham okinkouilijka on ikoneuan Hamor ne Siquem.

¹⁷Ikuak ye nisu para nochius on tlen Dios yokimelajkaijijka Abraham, on hebreos* ne Egipto sanoyej omiyekiyakej. ¹⁸Kemaj ne Egipto opeu tlamandaroua oksen rey yejuan xokixmat José. ¹⁹In yenuik rey tlamach ika okinkajkayau on toachtojtajuan,

niman xkuajli okimpix hasta kinchiualtiaya para ma kinkauatij inkoneuan yejuan kemach tlakatij ne xalpatlajkan para ompa ma mikikan. ²⁰Sano ipan on tonaltin otlakat Moisés, niman yejuan sanoyej kualtsin tlajtlachaya. Niman Moisés okiskaltijkej yeyi metstli ichan itajuan. ²¹Niman ikuak okauatoj ne kampa mikiskia, ichpoch on rey de Egipto okinextito, niman okiskaltij ken ikoneu yeskia. ²²Niman Moisés okimachtijkej nochi on tlamatkilistli niman tlajtlamach* yejuan on egipcios nomachtiaj. Ijkon tej, Moisés nochi ueliya kijtouaya niman kichiwaya.

²³Ijkuak Moisés ye kipiyaya cuarenta xipan, okinek okinnotsato on israelitas yejuan ken kintaya. ²⁴Ompa okitak ika sen egipcio kuijsokiya sen hebreo. Yejuu okimanauij on hebreo, niman okimailij on egipcio hasta okimiktij. ²⁵Ijkuak ijkon okichiu, kinemiliaya ika on yejuan ken kinta kimatiskaj ika Dios yejuu itechkopa kinmakixtiskia, pero yejuamej xokajsikamatkej. ²⁶Niman uajmostla, Moisés okinnextito omemej hebreos* nouij-sokiyaj. Pampa kinekiya kintlauelseuis, okinmijlij: “Tlakamej, nemejuamej nemiknijtin. ¿Tline* tej, ijkon nenkimochiuliaj?”

²⁷Kemaj, on yejuan kuijsokia on okse tlakatl okimapejtiaj Moisés, niman okijlij: “¿Akinon omitstlalij para titechmandaros niman para titechtlajtlakolmakas? ²⁸¿No tikneki tinechmiktis ken yaloua otimiktij on egipcio?” ²⁹Ijkuakon Moisés okimat ika on tlakamej kimatiyaj ika okimiktij sen egipcio. Yejuu ika, ocholotjeu niman oyaj para iueytalpan Madián. Ompa ochantik ken se yejuan xchanje, niman okipix ome ikoneu.

³⁰'Sakin ikuak yopanok cuarenta xipan, sen ángel okinotitij ikan sen tlimilinajli ipan sen tlakotepajsojli kampa xalpatlajkan, nisiu on tepetl itoka Sinaí. ³¹Moisés sa tlamojkaitstikatka ika on tlen kitstikatka. Niman ikuak okinisiuuj para más kuajli kitas, okak itlajtol toTEKO yejuan kijliyaj: ³²“Nejua niiminDios on moachtojtajuan. NiiDios Abraham, Isaac niman Jacob.” Kemaj Moisés opeu mojkakuekuelaka, niman nion xkinekiya ontlachas. ³³Kemaj toTEKO okijlij: “Xkinkixti mokakuan pampa nikán kampa ticholotjikaj sanoyej tlayekkan. ³⁴Melauak yonikintak ken tlajyouiyaj nokoneuan yejuan chantij Egipto, niman nikinkaki ken chokaj ikan ajmantli. Aman yonitemok para nikinmanaus. Xuajla tej, nimitstitlanis Egipto.” ³⁵Ijkon tej, sano yejuu on Moisés yejuan xokitlakamatkaj niman okijlikaj: “¿Akinon omitstlalij para titechmandaros niman para titechtlajtlakolmakas?” Dios okititlan

para tlayekanketl niman temakixtijketl. Ijkon, okititlan itechkopa on ángel yejuan okinotitj ipan on tlakotepajsojli. ³⁶ Moisés, yejua okinkixtj on hebreos* ne Egipto. Niman yejua okichiui milagros* niman tlamauisoqli ompa Egipto niman ipan on mar Rojo, niman ipan on xalpatlajkan kampa onenkej cuarenta xipan. ³⁷ Moisés sano yejua okinmijlijka on hebreos*: “Dios mechajtitlanilis sen tiotlajtojketl yejuan sano nemotsajlan kisas ijkon ken nejua onechajtitlan. Yejua xkakikan tlinon yejua mechijlis.” ³⁸ Moisés onen inuan on tlakamej yejuan onosentlalijkej ipan on xalpatlajkan. Yejua onen inuan on toachtojtajuan niman iuan on ángel ikuak okinots Moisés ipan on tepetl itoka Sinaí. Ompa okiselij on kuajli tlajtojli yejuan kitemaka nemilistli para otechpanoltilij.

³⁹ Pero on toachtojtajuan xokinekkej okitlakamatkej, yej xokiselijkej, niman oksejpa kinekiyaj para nokuepaskej Egipto. ⁴⁰ Yejuamej okijlijkej Aarón: “Xtechchijchiuili totajtsitsiuan para techyekanaskej, pampa Moisés, on yejuan otechkixtj ne tetlalpan Egipto, xtikmatij tlinon ipan yonochiu.” ⁴¹ Kemaj okichijchijkej sen uakaxkonetl niman okinmiktijkej yolkej para okuentlalilijkej on intotajtsin, niman opakkej ika on tlen okichijchijkej ikan inmauan. ⁴² Yejua ika Dios okintlalkauuj niman okinkauilij para ma kinmauistilikan on tlauiltin yejuan tlauilouaj ipan cielo* ijkon ken tlajkuilolnestikaj ipan on amamoxtli* de on tiotlajtojkej:

Nemejuamej chanejkej de Israel,
¿onenkinmiktijkej on yolkej para onennechuentlalilijkej
ipan on cuarenta xipan ne xalpatlajkan?

⁴³ Ka. Yej nenkikiyaj on itiopantsin on dios Moloc
niman on isitlalin on dios Refán.
Yejua in tlajtlamach* onenkinmachijchijkej para
onenkinmauistilijkej.

Yejua ika tej, nejua nemechkixtis ipan nemopaís
niman nemechtotokas más uejka iyakapan on Babilonia.

⁴⁴ Ne kampa xalpatlajkan on toachtojtajuan kipiyayaj on tabernáculo* kampa kejeuayaj on tepatlachtin yejuan ipan tlajkuilolnestikatka on tlanauatiijli. Ijkon tej, kipiyayaj on ken Dios okinauatiij Moisés para ma kichijchiua ijkon ken yejua okitiij. ⁴⁵ Kemaj más sakin* toachtojtajuan okinmakakej inkoneuan on tabernáculo. Niman kemaj yejuamej okitkikej ikuak oyajkej

ian Josué niman okinoyaxkatijkej intlal on yejuan xhebreos* yejuan Dios okinkixtij imixpan on toachtojtajuan. Ijkon tej, onochiu hasta ipan on tonaltin ikuak David nemiya. **46** Dios ikan iteiknelilis* okiselij David, niman David okitlajtlanilij para ma kauili kichijchiuilis sen ueyitiopan para chantis iDios Jacob. **47** Pero Salomón yejua okichijchiuilij iueyitiopan Dios. **48** Xkaua tej, toueyi Dios xchanti ipan tiopantin yejuan tlakamej kichijchiuaj. Ijkin kijtoua on tiotlajtojketl:

49 ToTEKO Dios kijtoua: “On iluikak yejua kampa neuatikaj, niman on tlaltikpaktli yejua kampa nicholojtkaj.

Tla ijkon tej, xuelis tinechchijchiuilis sen kajli kampa nichantis.

Nion xonkaj kanon kampa ninoseuis.

50 ¿Tlen xnejua ikan nomauan onikchijchiu nochi in tlajtlamach*?”

51 Kemaj Esteban okinmijlij:

—Nemejuamej nochipa ijkon nenkichiuj, sanoyej nenyoltechikajkej. Xnenkinekij nenkakiskej itlajtol Dios nion xnenkinekij nenkitlakamatiskej. Yej nochipa xipan nenkitaj on Espíritu Santo. Ijkon ken nemotajuan onouikakej, no iksi nemejuamej nemouikaj.

52 Nemoachtojtajuan nochimej on tiotlajtojkej, niman tlamach ika okintlajyouiltijkej. Okinmimiktijkej on yejuan okiteijlijkej ika uajlas on yolmelajki, niman aman ika youajlaj nemejuamej onenkitemaktilijkej niman onenkimiktijkej. **53** Maski onenkiseijkej itlanauatil Moisés intechkopa on ángeles, xnenkitlakamatij.

Okimiktijkej Esteban

54 Ijkuak yejuamej okakkej on tlajtlamach*, sanoyej okulankej ipan inyojlo itechkopa Esteban, hasta notlantisiyaj ikan intlauel. **55** Pero Esteban yejuan yoltentikatka ikan Espíritu Santo ontlachix iluikak niman okitak iueyilis Dios, niman Jesúz ompa ijkatikatka iyekmakopa Dios. **56** Kemaj okijtoj:

—¡Xkitakan! Nejua nikita on iluikak tlapojtikaj, niman on yejuan onochiu Tlakatl ompa ijkatikaj iyekmakopa Dios.

57 Kemaj yejuamej ononakastsajtsakukej niman chikauak otsajtsikej niman kemaj nochimej san sekan ipan oyajkej. **58** Okixtijkej de on ueyikalpan. Kemaj opeu kitemojmotlaj Esteban, niman

on yejuan kiteixpanuiyaj okitlalijkej intlakeuan ikxitlan sen telpochtli itoka Saulo. ⁵⁹Niman chika kitemojmotlayaj, Esteban onoueyikatsajtsilij. Ijkin okijtoj:

—NoTEKO Jesús, xnechselili nonemilis.

⁶⁰Kemaj onotlakuantelkets niman chikauak otsajtsik:

—NoTEKO, maka tikintlajtlakolmakas ika in tlajtlakojli.

Niman kemaj ikuak ijkin okijtoj, ouajnomikilij.

8 ¹Niman Saulo okitak kuajli ika okimiktijkej Esteban.

Saulo kintlaueltotokatinen niman okintlajyouilt on yejuan tlaneltokaj

Ipan on tonajli opeu kintlaueltotokatinemij niman sanoyej* kintlajyouiltiayaj on yejuan tlaneltokakej ne Jerusalén. Ijkon tej, nochimej on tlaneltokakej ochojcholojkej miyekan ipan iueytalpan Judea niman ne ika Samaria, pero on apóstoles* onokajkej. ²Kemaj sekimej tlakamej yejuan kuajli kitlakamatij Dios okitokatoj Esteban, niman sanoyej okichokilijkej. ³Niman Saulo opeu kintlaueltotokatinemi niman kintlajyouiltiaya on yejuan tlaneltokaj. Yejua kalakiya techajchan niman kinuajkixtiaya hasta kintejchiuilanaya on tlakamej niman siuamej para komintsakuaya.

Onoteijlij on kuajli tlajtojli ipan iueytalpan Samaria

⁴On yejuan onochajchayajkej* oyajkej nochiuuiyan kiteijlijtiayaj on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. ⁵Kemaj Felipe otémok ipan sen ueyikalpan de Samaria niman opeu tenojntsota itechkopa Cristo. ⁶On tojlamej nosentlaliayaj niman kuelkakiyaj on tlajtlamach* yejuan Felipe kijtouaya, niman kitayaj on tlamauisoltin yejuan kichiwaya. ⁷Ijkon tej, miyekej tlakamej yejuan kipiyayaj on xkuajkuaultin espíritus kimpajtiaya niman on xkuajkuaultin espíritus tsajtsiyaj chikauak ikuak kisayaj impan on tlakamej. Niman miyekej on yejuan sepouiyaj niman uilatsitsintin pajtiaya. ⁸Ijkon tej, ipan on ueyikalpan nochimej sanoyej pakiyaj. ⁹Pero ipan on kalpan nemiya sen tlakatl itoka katka Simón. Yejua nauajli katka, niman yokinkajkayajka on chanejkej Samaria, kinmijiaya ika yejua sen tlakatl ueyixtikaj. ¹⁰Nochimej kakiyaj kuajli desde on pipitikej hasta on yejuan uejueyimej, niman kijtouayaj: “In tlakatl yejua iueyi poder Dios.” ¹¹Niman sanoyej kuelitayaj kakiyaj, pampa ye kipiyaya miyek

tiempo yokimixkajkayajka ika inauajlo yejuan ueliya kichiua. **12** Pero ijkuak okineltokakej on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia niman itechkopa JesuCristo yejuan Felipe temachtiaya, nokuatekiyayaj tlakamej niman siuamej. **13** Niman hasta Simón no otaneltokak niman onokuatekij. Yejua opeu kuikatinemi Felipe, niman ika okitak on uejueyi tlamauisoltin niman milagros* yejuan nochiuaya sanoyej tlapakaitaya.

14 Ijkuak on apóstoles* yejuan nemiyaj Jerusalén okimatkej ika miyek tlakatl de Samaria yokiselij itemachtíl Dios, ompa okinti-tlankej Pedro niman Juan. **15** Ijkuak oajsikej, okichijkej oración impampa on tlaneltokakej de Samaria para ma kiselian Espíritu Santo. **16** Ijkon okichijkej pampa xe yakaj kiseliaya on Espíritu Santo, yej san onokuatekijkaj ikan itokatsin Jesús. **17** Kemaj Pedro niman Juan okintlalijkej inmauan impan yejuamej, niman ijki okiselijkej on Espíritu Santo.

18 Ijkuak Simón okitak ika on Espíritu Santo uajlaya ijkuak on apóstoles* kitlaliayaj inmauan impan on tlaneltokakej, okinte-kiultij tomin, **19** niman okinmijlij:

—Nejua no xnechmakakan in poder para ijkuak niktlalis nomauan san ipan akinon, yejua no kiselis on Espíritu Santo.

20 Kemaj Pedro okijlij:

—Motomin mouan ma popoliui, pampa tiknemilia ika in poder yejuan Dios kitemaka uelis tikouas. **21** Xuelis timopouas touan nion xmitstocaroua tikchiuas in tekitl, pampa xtiyolchipauak ixpan Dios. **22** Xkajkaua on tlen xkuajli tikchiua, niman xtlaj-tlanili Dios para tikitas tla mitstlapojpoluilis on tlen tiknemilia ipan moyojlo, **23** pampa nikita ika titentikaj ikan chichiyalistli, niman mitspiya on motlajtlakol ken esclavo.

24 Kemaj Simón okinmijlij:

—Nopampa xchiuakan oración itech toTEKO para maka nopen nochiuas on tlen yonennechijilijkej.

25 Ijkuak yotepannextilijkej niman yotenojnortskej ikan itlajtoltsin Dios, Pedro niman Juan onokuepkej para Jerusalén. Niman ipan miyekaj kalpantsitsimej de Samaria kampa uajpanotiajaj kiteijliayaj on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia.

Felipe okinots sen tlakatl yejuan oualeu Etiopía

26 Niman ijkuak yonochiu nochí on, toTEKO okititlan sen ángel yejuan okinots Felipe, niman okijlij:

—Xuiya neka kampaka sur ipan on ojtli yejuan temoua para Jerusalén niman yau hasta Gaza.

On ojtli panoua ipan xalpatlajkan.²⁷ Kemaj, Felipe oyaj, niman ipan ojtli okinamik sen tlakatl yejuan ualeua Etiopía. On tlakatl eunuco* katka. Yejua ueyi tekiuaj katka yejuan nemiya ken tesorero ika on miyek tomin kipiyaya on siuatl itoka Candace yejuan tekiuaj katka ipan nochí iueytalpan Etiopía. On tlakatl oyajka Jerusalén para okimauistilito Dios.²⁸ In tlakatl nokuepaya para ichan ipan icarreta, niman uajnomachtijtiaya on amamoxtli* de on tiotlajtojketl Isaías.²⁹ Kemaj on Espíritu Santo okijlij Felipe:

—Xuiya niman xnisiui on carreta.

³⁰ Felipe okinisiuij niman okak ika nomachtiaya on amamoxtli* de on tiotlajtojketl Isaías. Niman okitlajtoltij:

—¿Tikajsikamatí on tlen tikmomachtiá?

³¹ Niman yejua okinankilij:

—Kenikki nikajsikamatís tla xakaj nechijilia tlinon kijtosneki?

Kemaj okitlajtlanilij Felipe para ma tlejko ipan icarreta, niman ma notlali iuan.³² Niman ipan on Yektlajkuilojli kampa kinomachtijtiaya ijkin kijtoua:

Okuikakej para mikis ken itlaj borrego.

Niman ijkon ken on borreguito xnauati ikuak kiximaj, no ijkí yejua xitlaj* okijtoj.

³³ Okipijpinauikej niman okitlajtlakolmakakej maski yejua xokichiu itlaj tlen xkuajli. Xkaman yakaj uelis kinteneuas ikoneuan, pampa okixtilijkej inemilis nikan tlaltikpak.

³⁴ On ueyi tekiuaj okitlajtoltij Felipe:

—Xchiua sen favor. Xnechijili, on tiotlajtojketl, ¿akinon kiteneua yejuan ipan onochiu in tlajtlamach*? ¿Sano yejua noteneuaya, noso yakaj okse?

³⁵ Kemaj Felipe okipeualtij kinojnotsa desde ipan on Yektlajkuilojli yejuan kinomachtia, niman nochí okitlajtlajtouilij hasta on kuajli tlajtojli itechkopa Jesúz.³⁶ Niman ikuak panotiayaj ipan ojtli, oyejkokej kampa onkatka atl. Niman on ueyi tekiuaj okijlij Felipe:

—Nikan onkaj atl. ¿Xuelis tinechkuatekis?

³⁷ Felipe okijlij:

—Tla tikneltoka Cristo ikan nochi moyojlo, uelis.

On tlakatl okijlij:

—Nikneltoka ika JesuCristo yejua iKonetsin Dios.

38 Niman kemaj on ueyi tekiuaj otlanauatij ma kiteltikan on carreta. Kemaj Felipe niman on ueyi tekiuaj otemokej ompa ne itech on atl, niman Felipe okuatekij. **39** Niman ikuak uajtlejkotiyaj de on atl, on iEspíritu toTEKO okejkuani Felipe san ouajpoliu, niman on ueyi tekiuaj xok okitak, pero oyaj ipan iojui ikan paktli. **40** Felipe ononextito ipan on ueyikalpan itoka Azoto. Yejua panotiaya niman kiteijlijtiaya on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. Ijkon kichiuaya nochiuiyan ipan on kalpanmej hasta ijki oajsik Cesarea.

Saulo otlaneltokak

(Hch 22.6-16; 26.12-18)

9 **1**Saulo sanken* kinmomojtijtinemiya niman kintlajtouiliya para kinmiktis on tlaneltokakej itech toTEKO. Yejua ika tej, oyaj itech on inmasueytlayekankau on tiopixkej, **2**niman okitlajtlanilij sen amatlanauatijli yejuan ika nopresentaroskia ipan insinagogas* on hebreos* ipan on ueyikalpan Damasco, para komintejtemoskia on yejuan kitlakamatij on kuajli temachtijli. Niman ikuak kinnextiskia tlakamej niman siuamej, kinuajtsakuaskia ne Jerusalén. **3**Pero chika yaya ipan ojtli nisu Damasco, nimantsin sen tlajijli ouajpetlan iyeualkan yejuan oualeu ilui-kak. **4**Niman Saulo ouetstiaj ipan tlajli, niman kemaj okak sen tlajtojli yejuan okijlij:

—Saulo, Saulo, ¿tline* tinechtlaueltotokatinemi?

5Niman yejua okinankilij:

—¿Akin tejua Señor?

Niman on tlajtojli okinankilij:

—Nejua niJesús akin tinechtlaueltotokatinemi. Sano tejua timokojkokoua ijkon ken nokojkokoua sen uakax ikuak kiteliksa ikuayakapitsko on tlen ika kitsopinijtiuj ikuak tekiti.

6Ikuakon yejua sa mojkakuekuelkatikatka, niman okijlij:

—Señor, ¿tlinon tikneki ma nikchiua?

Niman on toTEKO okijlij:

—Xmokuiteua niman xuiya ne ipan on ueyikalpan, niman ompa mitsijliskej tlinon tikchiuas.

⁷On tlakamej yejuan yayaj iuan Saulo onomojtijkej pampa okakkej on tlajtojli pero xakaj okitakej. ⁸Kemaj Saulo onokuiteu, pero ikuak okintlapoj ixtololojuan xok ouel otlachix. Yejua ika, okimayantiajkej hasta Damasco. ⁹Ompa onen yeji tonajli kampa xotlachix, xotlakuaj nion xitlaj* okonik.

¹⁰Ompa Damasco chantiya sen nomachtijketl itoka Ananías. Niman toTEKO okinots ipan sen tlatlachalistli yejuan ken itemikpan, niman okijlij:

—Ananías.

Niman yejua okinankilij:

—Nikan ninemi noTEKO.

¹¹Niman toTEKO okijlij:

—Xuiya ipan on calle kitokayotiaj “Melajki”. Niman ompa ichan Judas, xtejtemo sen tlakatl itoka Saulo yejuan ualeua ipan on ueyikalpan Tarso. Aman yejua noueyikatsajtsilijtikaj. ¹²Niman ipan sen tlatlachalistli yejuan ken itemikpan yejua okitak sen tlakatl itoka Ananías yejuan okalakito, niman ipan okitlalij imauan para oksejpa uelis tlachas.

¹³Ikuak Ananías ijkon okak, okijlij:

—NoTEKO, miyekej onechijlijkej ika on tlakatl sanoyej yokintlajyouiltij on yejuan mitsneltokaj chanejkej Jerusalén. ¹⁴Niman aman yejua ouajlaj nikan ikan sen amatlanauatijli yejuan intlayekankauan on tiopixkej okimakakej para kinmajsis nochimej on yejuan kiyekteneuaj motokatsin.

¹⁵Pero on toTEKO okijlij:

—Xuiya, pampa on tlakatl yoniktlapejpenij para tenojntas noka nejua intech on yejuan xhebreos*, reyes niman on hebreos*. ¹⁶Nejua nikitis ika miyek tlajtlamach* kijyouis nopampa.

¹⁷Kemaj Ananías oyaj ipan on kajli kampa nemija Saulo. Ikuak okalakito, okitlalij imauan ipan Saulo, niman okijlij:

—Nokniu Saulo, on toTEKO Jesús yejuan omitsnotitij ipan on ojtli kampa tiuajlaya, onechajtitlan para oksejpa uelis titlachas, niman para on Espíritu Santo mitsyoltemitis.

¹⁸Kemaj nimantsin oxinkej de ipan ixtololojuan ken itlaj ixtakajlouan, niman oksejpa ouel otlachix. Kemaj Saulo ouajnotelkets, niman onokuatekij. ¹⁹Niman ikuak yotlakuaj, oksejpa okajsik chikaualistli. Niman Saulo onokau keski tonajli inuan on tlaneltokakej yejuan ompa chanejkej Damasco.

Saulo okiteijlij on kuajli tlajtojli ompa Damasco

20 Kemaj Saulo nimantsin opeu temachtia ipan insinagogas* on hebreos* ika Jesús yejua iKonetsin Dios. **21** Niman nochimej on yejuan kikakiyaj sa mojkatlachayaj, niman kijtouayaj:

—¿In tlakatl xejua kintlaelita niman kintlajyouiltia on yejuan ne Jerusalén kiyekteneuaj itokatsin Jesús? ¿Xsanno yejua yejuan ouajlaj nikán para kinukas presos on yejuan tlaneltokakej itech Jesús, niman komintemaktilis intech intlayekankauan on tiopixkej?

22 Pero Saulo kinmijiaya ikan más yolchikaualistli on hebreos* ika Jesús melauak yejua Cristo yejuan Dios okitlalij para techmakixtis. Ijkon okichiuhasta opejkej ometlamatij on yejuan chantiyaj Damasco.

Saulo ocholojteu intech on hebreos*

23 Miyek tonaltin más sakin* on hebreos* yokitlajtouilijkaj Saulo para kimiktiskej. **24** Pero yejua okimat tlinon kichiuilisnekiyaj on hebreos*. Ikan tonajli niman yeuajli yejuamej kipijpiyayaj ipan itsakuijlouan on ueyikalpan para kimiktiskej. **25** Pero ikuak tlayoua, on tlaneltokakej okitlalijkej Saulo ijtk sen ueyi chikiutli ne kampa tlapojtikaj on tepanchinantli yejuan kiyeualojtoya on ueyikalpan. Kemaj okitemoltijkej niman ijki ocholoj.



Ikuak tlayoua Saulo okompilojkej ikan sen chikiutli
kampa tlapojtikaj on tepanchinantli (9.25)

Saulo oyaj para Jerusalén

26 Ijkuak Saulo oajsik Jerusalén, kichiuya kanika para nosentlalis inuan on tlaneltokakej, pero nochimej kimakajsiyaj pampa xkineltokayaj ika yejua no yotlaneltokak itech Jesús. **27** Kemaj, Bernabé okontilan Saulo niman okimixpantilij on apóstoles*. Okintlajtlajtouilij kenijke Saulo okitak toTEKO ne ipan ojtlí, niman kenijke toTEKO okinots. Niman no okitelajtlajtouilij ken ne Damasco Saulo otemachtij ikan yolchikaualistli ipampa Jesús. **28** Kemaj Saulo onokau ompa Jerusalén, niman ikan nochi yolchikaualistli tenojnotsaya itechkopa toTEKO. **29** Yejua tlajtlajtouaya niman nokamatlaniya inuan on hebreos* yejuan tlajtouaj on tlajtojli griego, pero yejuamej kinemiliyaj kimiktiskej. **30** Niman ijkuak on tokniuan okimatkej on, okuikakej Saulo para Cesarea, niman ompa okontitlankej para Tarso.

31 Kemaj on yejuan tlaneltokaj nouiyan ipan inueyitlalpan Judea, Galilea niman Samaria kipiyayaj yolseuclistli niman noyolchikauayaj. Kitlakaitayaj on toTEKO, niman kimpaleuiya on Espíritu Santo. Ijkon tej, más miyekixtiyaj.

Pedro okipajtij Eneas

32 Pedro kinnojnotstinemiya on tokniuan nochuiyan, niman oyaj para okintato on yolchipajkej itech Dios yejuan chantiyaj ipan on kalpan Lida. **33** Ompa okinextito sen tlakatl itoka Eneas yejuan ye kipiyaya chikueyi xipan ika onoya ipan itlapech, pampa sepojtoya. **34** Niman Pedro okijlij:

—Eneas, JesuCristo yomitspajtij. Xmotelketsa niman xkuektlali motlapech.

Kemaj nimantsin Eneas onotelkets. **35** Nochimej on yejuan chantiyaj ipan on kalpanmej Lida niman Sarón okitakej ika opajtik. Yejua ika, yejuamej okitlalkauijkej inachtoj tlaneltok niman okineltokakej toTEKO.

Pedro okiyoliuitij* Dorcas yejuan yomikka

36 Ne ipan on ueyikalpan Jope nemiya sen siuatl tlaneltokaketl itoka katka Tabita, yejuan ipan griego* tlajtojli kijtosneki Dorcas. Yejua in siuatl nochipa kichiuya tlen kuajli niman kimpaleuiyaya on yejuan itlaj kimpolouaya. **37** Ipan on tonaltin Dorcas okualok niman omik. Niman ijkuak yokipajpakkej itlalnakayo, okauatuj

ipan sen kalijtik kampa ika ome piso niman ompa okitekakej.
38 Lida san nisiu kitstikatka on ueyikalpan Jope. Yejua ika ikuak on tlaneltokakej de Jope okakkej ika Pedro nemiya Lida, okintitlankej omemej tlakamej para okijlijtoj:

—Maka tiuejkauis para tiuajlas Jope kampa tejuamej tinemij.

39 Kemaj, Pedro ouajnotelkets niman oyaj inuan. Ikuak oajsik, okuikakej ipan on kalijtik kampa onkatka itlalnakayo on mikatsintli. Niman nochimej on siuakauatsitsimej* chokayah niman okiteyeualojkej Pedro para okititijkej on tlakentin niman on tlakenpanimej yejuan Dorcas okinchijchiu ikuak nemiya. **40** Kemaj Pedro okinkixtij nochimej, niman kemaj onotlakuantelkets niman okichiur oración. Kemaj ouajnokuep niman okontak on siuatlyejuan miktoya. Niman okijlij:

—Tabita, xmokuiteua.

Niman yejua okinuajtlapoj ixtololojuan, niman ikuak okitak Pedro, ouajnotlalij. **41** Pedro okiktsij ipan ima niman okipaleuij para onotelkets. Kemaj okominnots on siuakauatsitsimej* niman on tokniuan, niman okimixpantilij yoltikaj. **42** Yejua in omachiyato nouiyan ipan on ueyikalpan de Jope, niman miyekej otlaneltokakej itech toTEKO. **43** Niman Pedro onokau miyek tonaltin ne Jope ipan ichan sen kuetlaxinkel itoka Simón.

Pedro oyaj ichan Cornelio

10 **1**Nemija ipan on ueyikalpan Cesarea sen tlakatl itoka Cornelio. On tlakatl tlayekanki katka ika se ciento soldados, niman on se ciento soldados notokayotiaya Italiano. **2**Cornelio kitlakaitaya Dios niman san sekan iuan nochifamilia kimauistiliayaj Dios ikan nochinyojo. No kitemakaya miyek tomin para kimpaleuiyaya on hebreos* mayankej, niman nochipa okichiuya oración itech Dios. **3**Se tonajli, kanaj ipan yeyi hora ika tiotlak, okitak sen tlatlachalistli ken itemikpan, sen ángel yejuan Dios okuajtitlan. On ángel okijlij:

—¡Cornelio!

4Cornelio okimojkaitak on ángel, niman okitlajtoltij:

—¿Tlinon Señor?

Niman on ángel okijlij:

—Dios yokinkak mooraciones niman okitak on tlen tikte-tlayokolia para tikimpaleuiyaj on yejuan mayankej. Ikon tej, yomitselnamik. **5**Aman tej, xkintitlani tlakamej ipan on ueyikalpan

Jope para ma kuajuikakan sen tlakatl itoka Simón, yejuan no san kixmatij Pedro. ⁶Niman yejua mitsijlis tlinon tikchiuas. Yejua chanti iuan okse tlakatl itoka Simón yejuan kuetlaxinketl. Ichan on kuetlaxinketl onkaj nisu iitech on mar.

⁷Ijkuak oyaj on ángel yejuan iuan tlajtouaya, Cornelio okinnots omemej itlakeualuan. Niman no okinots sen soldado yejuan no kuajli kitlakaitaya Dios. ⁸Nochi okintlajtlajtouilij tlen onochiu, niman kemaj okintitlan para Jope.

⁹Niman uajmostla, chika yejuamej yajtiayaj ipan ojtli niman sa nisu para ajsiskej Jope, Pedro otlejkok ikuapan on kajli kanaj tlakualispan, para okichiato oración. ¹⁰Yejua sanoyej* apismikiya niman okinek tlakuas. Pero chika kichijchiuiliyaj tlen kikuas, okitak sen tlatlachalistli ken itemikpan. ¹¹Okitak on cielo tlapouiya niman uajtemotiaya ipan tlajli sen ueyi manta istak, uajsasalitiaya ipan nochi inaui esquina. ¹²Ipan on ueyi manta uajlayaj nochi sesentlamantikej yolkej yejuan najnaui imikxiuan, niman on kech yolkej yejuan notilanaj ipan tlajli niman on kech totomej yejuan patlanij. ¹³Kemaj okak sen tlajtojli yejuan okijlij:

—Pedro, xmotelketsa. Xtlamikti niman xtlakua.

¹⁴Pero Pedro okijlij:

—Ka, noTEKO, pampa nejua xkaman nikua itlaj on tlen xchipauak yejuan itlanauatil Moisés xtechkaulia tikuaskej.

¹⁵Kemaj, on tlajtojli oksejpa okinots, niman okijlij:

—Tlen Dios okichipau, maka xkjito ika xchipauak.

¹⁶Yejua in onochiu yexpa, niman kemaj nimantsin on ueyi manta istak oksejpa otlejkok. ¹⁷Chika Pedro tlanemilijtikatka niman sa komatstikatka tlinon kijtosneki on tlatlachalistli yejuan okitak ken itemikpan, on tlakamej yejuan okinuajtitlan Cornelio, tlajtlantiayaj kanon ichan Simón. Kemaj oajsikej ne ikiauatenko. ¹⁸Niman ontsajtsikej okitetlajtoltijkej tla ompa ipan on kajli nemí Simón, yejuan no itoka Pedro.

¹⁹Niman chika Pedro sanken* kinemilijtikatka tlinon kijtosneki on tlen okitak, on Espíritu Santo okijlij:

—Xkita. Mitsteitemouaj yeyimej tlakamej. ²⁰Xmotelketsa, xtemoti niman maka xometlamati, yej inuan xuiya, pampa nejua onikinuajtitlan.

²¹Kemaj Pedro otimoto kampa nemiyaj on tlakamej yejuan Cornelio okinuajtitlan, niman okinmijlij:

—On akin nenkitejtemouaj, nejua. ¿Tline* onenualajkej?

22 Yejuamej okijlijkej:

—Se tlakatl itoka Cornelio, yejuan tlayekanketl ika se ciento soldados, otechajtitlan. In tlakatl yolmelajki niman kitlakaita Dios. Nochi kech hebreos* kitlakaitaj in tlakatl. Sen iángel Dios okijlij para ma mitsajtekuitlani ichan, niman tikijlis on tlen tikpiya para tikijlis.

23 Kemaj Pedro okinkalaktij, niman ompa onokajkej ipan on tlayoua. Niman uajmostla oyaj inuan. Niman oyajkej san sekán inuan oksekimej tokniuan yejuan chanejkej ompa Jope.

24 Niman uajmostla oajsikej Cesarea kampa Cornelio kinchix-tikatka inuan oksekimej yejuan achi ken kinta niman on yejuan más kuajli itlajsojkaikniuan* yejuan yokinsentlalijkia. **25** Ijkuak Pedro oajsik ipan on kajli, Cornelio ouajkis para okinamikito niman onotlakuantelkets ixpan para kimauistiliskia. **26** Pero Pedro okontilan ipan ima, niman okijlij:

—Xmotelketsa, pampa nejua no san nitlaltikpaktlakatl ken tejua.

27 Niman chika iuan tlajtlajtojtiaya, okalakkej kalijtik kampa okinnextijtajsik miyekej yejuan yonosentlalijkaj. **28** Niman Pedro okinmijlij:

—Nemejuamej nenkimatstokej ika itlaneltok sen hebreo* xkaulia nosentlalis inuan on yejuan xhebreos* noso kalakis inchan. Pero Dios onechititij ika xkuajli para yakaj nikuitis tetlajyeloj* noso xchipauak ixpan Dios. **29** Yejua ika tej, ijkuak onenennechnotskej, oniuajlaj niman xitlaj* onikijtoj. Aman tej, nikneki nikmatis tline onenennechtekuitlankej.

30 Kemaj Cornelio okinankilij:

—Ye kipiya naui tonajli ipan in hora nejua ninosauaya. Niman ipan yeyi hora ika tioltak ijkuak nikchijtikatka nooración ne nochan, nimantsin sen tlakatl tlakemej ikan tlakentli* petlanki onotelkets nixpan. **31** Niman onechijlij: “Cornelio, Dios yokiselij mooración, niman yokitak on tlen tejua tiktetlayokolia para tikimpaleuiya yejuan mayankej. **32** Xtlanauati tej, ma kanatij Simón, yejuan no itoka Pedro, ne ipan on ueyikalpan Jope. Yejua nemí ichan sen tlakatl, no itoka Simón, yejuan kuettaxinketl niman chanti nisíu itech mar. Ijkuak uajlas, tlajtos mouan.” **33** Ijkon tej, nimantsin onitlatitlan ma mitstejtemotij, niman otikchiu kuajli ika otiuajlaj. Aman tej, tinochimej tinemij nikan ixpan Dios para tikakiskej nochí tlen toTEKO omitsnauatij.

Pedro otenojnots ichan Cornelio

34 Kemaj Pedro opeu kinnojnotsa, niman okinmijlij:

—Aman nikmati ika melauak Dios xkichikoita* se tlakatl iuan okse, **35** yej kiselia san akinon yejuan kitlakaita niman kuajli nouika maski ualeua san katlejua país. **36** Dios okinuajtitlanilij in tlajtojli on hebreos*. Okimijlij on kuajli tlajtojli yejuan kitemaka yolseuilistli niman ueli tikseliaj itechkopa JesusCristo yejuan iTEKO nochí tlakatl. **37** Nemejuamej kuajli nenkimatstokej tlinon onochiu nochuiyan ne ipan iueyitlalpan Judea. Ouajpeu ipan iueyitlalpan Galilea, sakin* ikuak Juan yotemachtij niman yotlakuatекij. **38** Nemejuamej nenkimatstokej kenijki Dios okimakak poder Jesús yejuan ualeua ne Nazaret, nimanokiyoltemitij ikan on Espíritu Santo. Niman no ijki nemejuamej nenkimatstokej kenijki Jesús nouyan okichijtinen on tlen kuajli niman nochimej on yejuan itlaj ika kintlajyoultiaya ipoder on diablo* okimpajtij, pampa Dios iuan nemiya. **39** Niman tejuamej titestigos de nochí ika on tlajtlamach* tlinon Jesús okichiu ipan iueyitlalpan Judea niman on ueyikalpan Jerusalén. Niman más sakin* okimiktijkej, okajkopilojkej ipan kojnepanojli*, **40** pero ipan yeyi tonajli Dios okiyoliuitij* niman okuiteu ipan itlalkon, niman okichiu para ma noteititi. **41** Xokinotitij nochí tlakatl, yej san tejuamej yejuan Dios otechtlapejpenij para titestigos, tejuamej yejuan iuan otitlakuajkej niman iuan otatlikej sakin* ikuak yonoyolitij* niman yonokuiteu ipan itlalkon. **42** Niman yejua otechnauatij ma tikteijlikan in kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia, niman ma tiktepanextilikan ika Dios yokitlalij Jesús para kinyolkritis niman kintlajtlakolmakas on yejuan nemij niman yejuan yomikkej. **43** Niman no ye uejkaui nochimej on kech tiotlajtojkej yotepannextilijkej ika nochimej yejuan tlaneltokaskej itech kisejiskej tetlapojpoluilistli de intlajtlakol itechkopa itokatsin Jesús.

On yejuan xhebreos* okiselijkej Espíritu Santo

44 Chika Pedro sanken* tlajtlajtojtikatka, on Espíritu Santo impan oyejkok nochimej on yejuan kakiyaj on kuajli tlajtojli. **45** Niman on tlaneltokakej hebreos* yejuan oualajkej iuan Pedro okintlatlachaltij ika on yejuan xhebreos* no okiselijkej Espíritu Santo yejuan Dios okimakak. **46** Ijkon okintlatlachaltij pampa kinkakiyaj on yejuan xhebreos* tlajtlajtouayaj ika sesetlamantik

yenkuik tlajtoltin*, niman kiyekteneuayaj Dios. ⁴⁷Kemaj Pedro okijtoj:

—¿In tlakamej yejuan no yokiselijkej Espíritu Santo ken tejumej, uelis yakaj xkinkauilis para nokuatekiskej?

⁴⁸Niman Pedro otlanauatij ma kinkuatekikan ikan itokatsin Jesucristo. Kemaj okitlajtlanilijkej Pedro para ma nokaua ompa inuan keski tonajli.

Pedro okinmachistij on tlaneltokakej de Jerusalén on tlen onochiu intech on yejuan xhebreos*

11 ¹On apóstoles* niman on tokniuan yejuan nemiyaj imanian Judea okakkej ika on yejuan xhebreos* no yokiselijkej itlajtoltsin Dios. ²Niman ikuak Pedro onokuep Jerusalén, on tlaneltokakej hebreos* yejuan kejeuayaj on circuncisión* tlamach okijijkej. ³Yejuamej okijijkej:

—¿Tline* otikalak inchan on tlakamej yejuan xhebreos* yejuan xokiselijkej on neskayotl de circunción, niman otitlakuaj inuan?

⁴Kemaj, Pedro okintlajtlajtouilij desde ikuak opeu nochí tlen ipan onochiu, niman okinmijlij:

⁵—Nejua ninemiya ipan on ueyikalpan Jope. Niman ikuak nikchiuaya nooración, onikitak sen tlatlachalistli ken notemikpan. Onikitak ken itlaj ueyi manta istak yejuan uajtemouaya. Uajsasalijtiaya ipan inaukan esquina niman yejkotoya hasta kampa nejua ninemiya. ⁶Ikuak onikchiu para kuajli nikitas tlinon uajlau ijlik, onikitak on yolkej yejuan najnaui imikxi, niman on kech yolkej yejuan notilanaj ipan tlajli niman on kech totomej yejuan patlanij. ⁷Kemaj onikak sen tlajtojli yejuan onechijlij: “Xmotelketsa, Pedro. Xtlamikti niman xtlakua.” ⁸Pero onikijtoj: “Ka, noTEKO, pampa nejua xkaman nikua itlaj tlen xchipauak yejuan itlanautil Moisés xtechkaulia tikuaskej.” ⁹Kemaj, on tlajtojli de iluikak onechajnankilij ika okpa: “Tlen Dios okichipau, maka xkijto ika xchipauak.” ¹⁰In onochiu yexpa, niman kemaj nimantsin on ueyi manta istak oksejpa otlejkok. ¹¹Kemaj nimantsin oyejkokek yeyimej tlakamej ipan on kajli kampa ninemiya. Okinuajtitlankej de on ueyikalpan Cesarea. ¹²Niman on Espíritu Santo onechijlij ma niuuya inuan niman maka itlaj ika ma niometlamati. Niman no nouan oyajkej chikuasemej tokniuan. Niman ikuak otejkokek, otikalakkej ichan on tlakatl yejuan kinekiya nechnotsas. ¹³Yeju otechtalajtlajtouilij kenijkej okitak sen ángel yejuan ijkatikatka ne

ichan, niman okijlij: “Xkintitlani Jope tlakamej para ma kuajui-kakan sen tlakatl itoka Simón, yejuan no itoka Pedro. ¹⁴ Yejuan mitsijilis on kuajli tlajtojli yejuan mitsmakas temakixtilistli iuan nochí mofamilia.” ¹⁵ Niman ikuak opeu nikinnojnotsa, on Espíritu Santo impan ouajlaj iikon ken topan ouajlaj ikuak kemach yeika topan oyejkok. ¹⁶ Ikuak in onochiu, onikelnamik on tlen okijtoj toTEKO. Ijkin okijtoj: “On melaúak ika Juan otlakuatekij ikan atl, pero nemejuamej mechkuatekiskej ikan Espíritu Santo.” ¹⁷ Ikon tej, tla aman yejuamej Dios no okinmakak on tetlayokolijli* yejuan tejuamej otechmakak ikuak otikneltokakej toTEKO JesuCristo, ¿akin nejua para nikixnamikis Dios?

¹⁸ Ikuak nochimej on tlaneltokakej hebreos* ne Jerusalén yokakkej on tlajtlamach*, xok itlaj okijtouilijkej Pedro, yej okiyek-tenejkej Dios, niman okijtojkej:

—Tla iikon, Dios no yokinkauilij on yejuan xhebreos* ma noyolpatlakan, niman iikon kipiyaskej yenkuik nemilistli para nochipa.

Nemiyaj tlaneltokakej ipan on ueyikalpan itoka Antioquía

¹⁹ On tlaneltokakej yejuan ochojcholojkej ipampa on xkuaj-kualtin tlakamej yejuan okimiktijkej Esteban, oyajkej hasta neka Fenicia, Chipre, niman ipan on ueyikalpan Antioquía. Ompaka, kiteijlijtiayaj itlajtoltsin Dios, pero san kinmijliayaj on hebreos*. ²⁰ Pero sekimej tlaneltokakej yejuan ualeuaj Chipre niman Cirene okalakej Antioquía kampa okinnojntskej on yejuan xhebreos*. Okintlajtlajtouilijkej on kuajli tlajtojli itechkopa toTEKO Jesús. ²¹ On ipoder toTEKO kimpaleuiyaya. Yejua ika miyekej otlanel-tokakej niman onoyolpatlakej itech ika toTEKO. ²² Ikuak on tlaneltokakej ipan on tiopan de Jerusalén okimatkej in tlajtlamach*, yejuamej okititlankej Bernabé hasta Antioquía. ²³ Ikuak oajsik niman okitak kenikki Dios yokintiochiu, sanoyej* opak. Kemaj yejua okintlakanonots on tlaneltokakej para nochipa ma tlaneltokatiakan itech toTEKO niman ma kitokatiakan ikan nochí inyojlo. ²⁴ Bernabé sen kuajli tlakatl katka, yejuan on Espíritu Santo kiyltemitiaya. No iki okipix sanoyej ueyi itlaneltok. Niman on yejuan tlaneltokayah itech toTEKO más omiyekiyakej.

²⁵ Ikuak ijkin yopanok, Bernabé oyaj on ueyi kalpan itoka Tarso para okitejtemoto Saulo, niman ikuak okinextij, okuikak

ne Antioquía. ²⁶Niman ompa onokajkej inuan on tlaneltokakej ken kanaj se xipan, niman okinmachtijkej sanoyej miyekej. Ompa Antioquía on tlaneltokakej kemach ye ika okintokayotijkej cristianos.

²⁷Ipan on tonaltin sekimej tiotlajtojkej ouajtemokej de Jerusalén niman oyajkej para Antioquía. ²⁸Niman ouajnotelkets sen tiotlajtojketl itoka Agabo, niman okitemachistij itechkopa on Espíritu Santo ika onyas chikauak mayantli imanian in tlaltik-paktli. Niman yejua in onochiu ijkuak Claudio ueyi tekiuaj katka Roma. ²⁹Kemaj, on nomachtijkej* cada se okitlalij ipan iyojlo para tlapaleuis san kech uelis niman kintitlaniliskej on tokniuan yejuan chantij Judea. ³⁰Niman ijkon okichijkej. Okintitlankej Bernabé niman Saulo para okauatoj on intetlayokolil intech on ueuetkej tlayekankej ipan on tiopan ne Jerusalén.

On rey Herodes okimiktij Santiago niman okitsakukej Pedro

12 ¹Ipan in tiempo on rey Herodes opeu kintlauelita niman kintlajyouiltia sekimej yejuan tlaneltokaj itech toTEKO. ²Niman Herodes otlanauatij ma kimiktikan ikan espada Santiago, ikniu Juan. ³Niman ika okitak on hebreos* okuelitakej on tlen okichi, no okajsik niman okitsaku Pedro. In onochiu ipan on iluitl ijkuak nokua on pan yejuan xkipiya tlaxokolilistli*. ⁴Sakin ijkuak yokajsikej Pedro, okalaktijkej ipan cárcel kampa okitemaktilijkej itech naui grupo de soldados niman cada grupo kipiyaya naui soldado. Herodes kinemiliaya kixtis inmixpan on chanejkej para kiyolkuitis ijkuak yopanok on iluitl Pascua*. ⁵Ijkon tej, Pedro nemiya ne ipan cárcel, pero on tlaneltokakej ipampa noueyikatsajtsiliayaj itech Dios ikan nochí inyojlo.

Dios okixtij Pedro ipan cárcel

⁶Ipan on tlayoua, ijkuak uajmostla Herodes kinekiya kixtis Pedro inmixpan on chanejkej, Pedro kochtitkatka intsajlan omemej soldados. Yejua salijtitatka ikan ome teposcadena, niman on oksekimej soldados tlacuidarouayaj ipan on carcej-kiauatenko. ⁷San amanamantsin sen ángel yejuan toTEKO okuajtitlan ouajnonextij, niman on cárcel otén ikan tlajijli. Kemaj on ángel okuiuixoto Pedro inakastlan, niman okitlachaltij. Kemaj okijlij:



*Sen ángel okitlachaltito Pedro para
ma kisa ne kampa tsakutikaj (12.7)*

—Xmokuiteua nimantsin.

Kemaj on teposcadenas oxixinkej de ipan imauan Pedro.

⁸Niman on ángel okijlij:

—Xmotlakenti niman xkintlali mokakuan.

Ijkuak Pedro yokichiу, on ángel okijlij:

—Xtlali motlaken ueyak niman xnechajkuitlapanui.

⁹Pedro okikuitlapanuij on ángel, niman xkimatiya tla melauk noso ka on tlen kichiuaya on ángel. Yejua kinemiliaya ika kitstikatka sen tlatlachalistli yejuan ken itemikpan. ¹⁰Okimpanauijkej on achtoj tlajpixkej, kemaj kej on ika okan tlajpixkej. Niman ijkuak oajsikej itech on tepostsakuijlotl yejuan onkaj ipan calle, on tepostsakuijlotl san iselti otlapou. Kemaj okiskej, niman ijkuak yokipanauijkej se calle, on ángel nimantsin okitlalkauij. ¹¹Kemaj tej, Pedro okimat on tlen onochiu, niman okijtoj:

—Aman nikajskamati ika melauk toTEKO okuajtitlan iángel para onechmanauiko itech ipoder Herodes niman itech nochitlen on hebreos* kinemiliayaj nechchiuiliskej.

¹²Niman ijkuak in okajskamat, oyaj ichan María yejuan inanaj Juan. (Juan no itoka katka Marcos.) Ompa miyekej on tlaneltokakej san sekan nemiyaj noueyikatsajtsilijtikatkaj. ¹³Niman ijkuak Pedro okonteteloj on tsakuijlotl* de on kiauak, se ichpochtli

itoka Rode oyaj para kitas akinon. ¹⁴Niman ikuak okitenkak ika Pedro, sanoyej* opak. Yejua ika xokitlatlapouilij, yej onotlaloj ne kalijtit niman okiteijlito ika Pedro nemí ne kiauatenko. ¹⁵Niman okijlijkej:

—¡Tejua yej tiloca!

Pero yejua kiteijliaya ika melauak. Niman yejuamej kijtouayaj:

—On xejua Pedro. Kas yej san iángel.

¹⁶Chika ikuakon Pedro sanken* kitetelouaya on tsakuijlotl. Niman ikuak otlatlapojkej niman okitakej ika yejua, sanoyej okintlatlachaltij. ¹⁷Kemaj yejua okintlajtlanilij ikan ima para maka ma nauatikan niman kemaj okintlajtlajtouilij kenikki toTEKO okixtij ipan cárcel. No ijki okinmijlij:

—In ken nopan onochiu xkinmachistikan tokniu Santiago niman on oksekimej tokniuan.

Kemaj okis niman oyaj ne ika oksekan.

¹⁸Ompa ipan carcel, ikuak otlanes, sanoyej onajkomankej on soldados pampa xkimatiyaj tlinon onochiu iuan Pedro. ¹⁹Herodes otlanauatij ma kitejtemotij, pero xouel okinextijkej. Yejua ika okinyolkuitij on soldados niman kemaj otlanauatij ma kinmikikan. Kemaj Herodes okis ompa Judea niman oyaj para Cesarea kampa onokau keski tonajli.

Herodes omik

²⁰Herodes kualaniya intechkopa on tlakamej yejuan chantiyaj ipan inuejtlalpan Tiro niman Sidón. Yejua ika, on chanejkej Tiro niman Sidón okipixkej san se tlajtojli, niman oyajkej itech Herodes. Pero achtoj okinoamigojtijkej niman okitlakejkej sen tlakatl itoka Blasto yejuan ueyi tlayersanki katka ichan on rey Herodes. Kemaj oyajkej itech Herodes niman okitlajtlanilijkej maka sa ma kintluelita. Ijkin okitlajtlanilijkej, pampa yejua-mej kiseliajaj tlakuajli yejuan kisaya ipan ipaís on rey. ²¹Kemaj Herodes okitlalij se tonajli para tlajtos inuan on chanejkej ne Tiro niman Sidón. Niman kemaj ipan on tonajli onotlakentij ika on tlakentli* yejuan kintlalaj on reyes. Kemaj ouajnotlalito ipan itrono kampa tekiuajti niman okinnots on tlakamej ikan se kualtsin tenojnotsalistli. ²²Kemaj on tlakamej opejkej tsajtsij:

—¡In yejuan tlajtoua xsan yakaj tlakatl, yej sen dios!

²³Herodes okiselij inyekteneualis on tlakamej ken Dios yeskia. Yejua ika, nimantsin se ángel yejuan toTEKO okuajtitlan

ocastigaroj ikan okuilimej niman opeu kikuaj hasta ijki omik, pampa yejua xokueyilij Dios.

24 Pero on itlajtoltsin toTEKO nochayajtiaya niman noteijliaya nochiuiyan.

25 Ijkuak Bernabé niman Saulo otlankej intekiu ne Jerusalén, ouajnokuepkej. Niman no okuajukakej Juan yejuan no itoka Marcos.

Bernabé niman Saulo okiselijkej intekyo para temachtiskej

13 ¹Nemiyaj intsajlan on yejuan tlaneltokaj ne Antioquía semej tiotlajtojkej niman temachtijkej. Yejuamej katkaj Bernabé, Simón yejuan no itoka Niger, Lucio on yejuan ualeua Cirene, Manaén yejuan iuan onoskaltij Herodes on yejuan gobernador ne Galilea niman Saulo. ²Se tonajli, ijkuak yejuamej in kitekipanouayaj toTEKO niman nosauayaj, on Espíritu Santo okijtoj:

—Xnechinmaxkatikan Bernabé niman Saulo para on tekitl yejuan oniktlapejpenij para kichiwaskej.

³Kemaj ijkuak yokichijkej oración niman yonosaukej, okitllijkej inmauan impan yejuamej niman okintitlankej ipan inojui.

Bernabé iuan Saulo otemachtijkej Chipre

⁴On Espíritu Santo okintitlan Bernabé niman Saulo, niman yejuamej otomotoj ne Seleucia niman ompa onatlalijkej para oyajkej ipan on tlaluaktli itoka Chipre yejuan onkaj itlajkotian mar. ⁵Ijkuak oajsikej ompa Chipre, okalakkej ipan sen ueyikalpan itoka Salamina. Ompa opejkej kiteijliaj on itlajtoltsin Dios ne ipan insinagogas* on hebreos*, niman Juan, yejuan no itoka Marcos, kimpaleuiyaya. ⁶Yejuamej okistinenkej imanian on tlaluaktli hasta oajsikkej ne ipan on kalpan itoka Pafos. Ompa okinamikej sen tlakatl hebreo* itoka Barjesús, yejuan nauajli katka. Yejua sen tlakajkayajketl katka pampa kiteijliaya tenojnotsa itechkopa Dios. ⁷Yejua nouikaya iuan on gobernador Sergio Paulo, sen tlakatl yejuan kipiya kajsikamatilistli. On gobernador otlanauatij ma kinotsatij Bernabé niman Saulo pampa kinekiya kakis on itlajtoltsin Dios. ⁸Pero on nauajli Barjesús, yejuan no itoka katka Elimas, kimixnamikiya Bernabé niman Saulo. Kinekiya kiyolmajxalos on gobernador para maka tlaneltokas. ⁹Pero on

Espíritu Santo okiyoltemitij Saulo, yejuan no itoka Pablo, niman Pablo opeu kitlajtlata Elimas. ¹⁰Niman ijkilokijil:

—¡Ueyi tlakajkayajketl niman xompayejeua! Tejua tiikoneu on diablo* niman tikixnamiki nochí on tlen kuajli. ¿Xkaman tikajkauas ika titepopolojtinemis de on imelajkaojuitsin toTEKO? ¹¹Aman tej, on toTEKO mitscastigaros ikan ipoder. Tixpajpayatis niman keski tonajli xuelis tikitas on tonaltsintli.

Kemaj nimantsin oixpajpayat niman ipan otlayoutatiak. Opeu nopapalakachoua niman kitejtemouaya akinon kiktsis ipan ima pampa xok tlachaya. ¹²Ijkuak on gobernador okitak on tlen onochiu, otaneltokak, niman kipakaitaya on itemachtil toTEKO.

Pablo iuan Bernabé nemiyaj ne Antioquía ipan iueyitlalpan Pisidia

¹³Pablo niman icompañeros okalakkej ipan barco ne Pafos niman oyajkej ipan on kalpan Perge de Panfilia. Pero Juan okinkau niman onokuep para Jerusalén. ¹⁴Kemaj okiskej Perge niman oyajkej ipan on kalpan itoka Antioquía de Pisidia. Niman ipan sábado, okalakkej ipan insinagoga* on hebreos* niman onotlalijkej. ¹⁵Niman ijkuak yakaj yokinomachtij on itlanauatil Moisés niman on intlajkuilolamau on tiotlajtojkej, on uejueyixtokej tlayekankej ipan on sinagoga* otlatitlankej ma kimijilitij Pablo niman icompañeros:

—Nokniuan, tla nenkipiyaj itlaj tlajtojli para más nentechyo-leuaskej, uelis nenkijitoskej.

¹⁶Kemaj Pablo ouajnotelkets, niman okintlajtlanilij ikan ima para maka ma nauatikan. Kemaj okijtoj:

—Tlakamej hebreos* niman on yejuan xehebreos* niman nochimej on akin nenkitlakaitaj Dios, xkakikan. ¹⁷IminDios on hebreos* okintlapejpenij toachtojtajuan, niman okinmiyekilij ijkuak chantiyaj ne tetlalpan Egipto. Niman ikan ipoder okinkixtij ompa. ¹⁸Niman ipan kanaj cuarenta xipan Dios okimijyoulij on ken yejuamej nouikayaj ipan on xalpatlajkan. ¹⁹Niman on chikome países yejuan onkatkaj ipan on tlajli itoka Canaán okin-xoxotonij para okinmakak intlaluan ken inherencia on hebreos*. ²⁰Más sakin* kanaj ipan 450 xipan, okinyekan on hebreos* intechkopa on jueces, hasta ipan on tonaltin ijkuak onemiko on tiotlajtojketl Samuel. ²¹Kemaj ijkuakon on tlakamej okitlajtlankej sen rey para yejua kinyekanas, niman Dios okinmakak Saúl

ken rey para cuarenta xipan. Saúl ikoneu Quis, kisaya itech on itribu* Benjamín. **22** Más sakin* Dios okixtij Saúl ken rey, niman okalaktij David para rey. Niman ijkil okijtoj itechkopa: “Nejua nikixmati David, ikoneu Isaí. Yejua sen tlakatl yejuan sanoyej nechpaktia niman kichiuas nochi tlen nikneki.” **23** Niman Dios okinmakak on hebreos* sen temakixtijketl itoka Jesús yejuan teuejkakoneu itech David ken Dios yokitlalijka ipan ipromesa. **24** Ijkuak xe uajlaya Jesús, Juan okinmijlij nochimej on chanejkej Israel ika noneki noyolpatlaskej niman nokuatekiskej. **25** Niman ijkuak Juan ye tlantiaya itekiyo, okijtoj: “¿Ken nenkinemiliaj akin nejua? Xnejua on akin nemejuamej nenkinemiliaj. Pero on yejuan uajlau sakin* de nejua, xnechmelaua* para niktojtomilis ikakuan ipan ikxiuan.”

26 ’Nokniuan, uejkatekoneuan itech Abraham, niman nemejuamej yejuan xnenhebreos* yejuan nenkitlakaitaj Dios, in kuajli tlajtojli yejuan kitemaka temakixtilistli omechajtitlanilijkej nemejuamej. **27** On chanejkej Jerusalén niman intlayekankauan xkimatiyaj akinon katka Jesús, nion xkajsikamatijay on tlen kinomachtiyaj ipan inamauan on tiotlajtojkej ipan sábados. Pero sano yejuamej inpan onocumpliroj intlajtol* on tiotlajtojkej ijkuak okimiktijkej Jesús. **28** Niman maski xokinextilijkej itlaj xkuajli okichi para uelis kimiktiskej, yejuamej okitlajtlanilijkej Pilato para ma tlanauti ma kimiktikan. **29** Kemaj ijkuak yokichiuiijkej nochiaas, okitemoltijkej ipan on kojnepanolji* niman okitokakej ipan sen tlalkontli. **30** Pero Dios okiyoliuitij* niman okuiteu ipan itlalkon. **31** Niman kemaj miyek tonajli okinnotitijinen on yejuan iuan okiskej de Galilea para Jerusalén. Niman aman yejuamej kimpanextiliaj on hebreos* itechkopa Jesús.

32 ’Niman aman tejuamej no temechmachistiaj on kuajli tlajtojli de on tlen Dios okitlalij ipan ipromesa para on toachtojtajuan. **33** Aman yocompliroj ipromesa para tejuamej yejuan tiinuejkoneuan. In onochiu ijkuak okiyoliuitij* niman okuiteu Jesús ne ipan itlalkon. Ijkon onochiu ken tlajkuilnestikaj ipan on ika ome salmo: “Tejua tinoKoneu niman aman on tlakamej kimatiskej ika tejua tinoKoneu.” **34** Niman Dios ijkil okijtoj ika kikuiteus interch on mikatsitsimej para xok kaman ijtakauis itlalnakayo. Uelis nenkitaskej ipan in Yektlajkuiloji yejuan kijtoua: “Nemejuamej nemechmakas on melauak niman yektlatiochiualistli

yejuan onikprometerouilij David.” **35** Niman no kijtoua ipan okse salmo: “Xtikauilis para ma ijtlakaui itlalnakayo moyekTekitkau.” **36** Ika tlen melauak, David ipan on tonaltin ikuak nemiya niman ikuak yokintekipanoj ichanejkauan ken Dios kinekiya, yeju omik. Niman kemaj okauatoj ne kampa toktokej itajuan niman opalan itlalnakayo. **37** Pero itlalnakayo on yejuan Dios okiyoluitij* niman okuiteu xopalan. **38** Xmatstiakan tej, nokniuan, ika san itechkopa Jesús ueli temechmachistiaj ken Dios mechtlapojpoluilia nemotlajtlakol. **39** Niman de nochi on tlajtlamach* yejuan ika itlanauatil Moisés xouel omechtlapojpoluijkej, itechkopa Jesús, nochimej yejuan kineltokaj, Dios kijtoua ika nochi intlajtlakoluan yokimpopoloj. **40** Xmotakan sano nemejuamej. Maka tej, nemopan nochiuas on tlen okijuilojkej on tiotlajtojkej ikuak ikin okijtojkej:

41 Xkitakan tepijpinaujikej.

Xmojkatlachakan niman xmopolakan, pampa nejua yejuan niDios,
 nikchiuas ipan in tonaltin chika nennemij sen tektil sano-
 yej ueyi
 yejuan xnenkineltokaskej maski yakaj mechtlahtlajtouilis.

42 Ikuak Pablo niman icompañeros okiskej ipan insinagoga* on hebreos*, on yejuan xhebreos* sanoyej okintlajtlanilijkej para oksejpa ma kinnojntsakan ika in tlajtlamach* tlajtojli ipan okse sábado. **43** Niman ikuak yotlankej nomachtiaj ipan on sinagoga, miyekej hebreos* niman on yejuan xhebreos* yejuan okiselijkej intlaneltok on hebreos*, oyajkej iuan Pablo niman Bernabé. Niman yejuamej kintlakanonotsayaj on tlakamej ma nemikan melajki ipan itetlajsojtlalis* Dios.

44 Niman ipan on okse sábado onosentlalijkej sa ken nochimej on chanejkej para kakiskej on tlajtoltsin Dios. **45** Ikuak on hebreos* okitakej on tojlamej, sanoyej onexikolmikkej. Kemaj opeu kitlajtolixnamikij Pablo niman kuijuikaltiayaj. **46** Kemaj Pablo niman Bernabé onixkojtilijkej, niman okinmijlijkej:

—Ijki nonekiya para achtopa nemejuamej yejuan nenhebreos* temechmakaskej tlajtoltsin Dios. Pero aman pampa xnenkinekij nenkiseliskej, niman pampa nenkuitiaj xmechmelaua* on nemilistli yejuan para nochipa, temechtlalkauskej niman yej

tiaskej intech on yejuan xhebreos*. ⁴⁷Ijkin tikchiuaskej pampa ijki otechnauatij toTEKO:

Onimitstlalij para tiktepannextilis intech on yejuan xhebreos*,
niman para tejua tikiktis in temakixtijli imanian in tlaltikpaktli.

48 Niman ikuak yejuamej on yejuan xhebreos okakkej on tlajtojli, opakkej niman opejkej kijtouaj ika on itlajtoltsin toTEKO sanoyej kuajli. Niman otlaneltokakej nochimej on yejuan Dios okintlapejpenij para kipiyaskej nemilistli para nochipa.

49 Niman itlajtoltsin toTEKO nochayauaya imanian nochí on régión. **50** Pero on hebreos* okimajkomankej on siuamej yejuan kitlakaitaj Dios niman yejuan uejueyixtokej niman on tlakamej yejuan uejueyixtokej de on ueyikalpan. Kemaj opeu kintluelitaj niman kintlayouiltiaj Pablo niman Bernabé hasta kaman okintotokakej de on régión. **51** Kemaj on apóstoles* okitsejtselokej imikxiuan para okixinijkej on tlalteutli. Ijkon okichijkej para okintitijkej ika Dios xkinselis, yej kintlajtlakolmakas. Kemaj oyajkej ipan on ueyikalpan itoka Iconio. **52** Pero on tlaneltokakej sanoyej pakiyaj niman on Espíritu Santo nochimej okinyoltemitij.

Pablo niman Bernabé nemiyaj ipan on ueyikalpan itoka Iconio

14 ¹Ipan on ueyikalpan Iconio Pablo niman Bernabé san sekan okalakkej ipan insinagoga* on hebreos* niman kualtsin okinnojntskej. Ijkon tej, miyekej otlaneltokakej, on hebreos* niman on yejuan xhebreos*. ²Pero on hebreos* yejuan xkinekiyaj tlaneltokaskej okimajkomankej niman tlamach* okinmijijkej on yejuan xhebreos* para ma kualanikan intechkopa on tokniuan. ³Pero Pablo niman Bernabé onokajkej miyek tonaltin niman otlajtoijkej ikan yolchikaualistli. Niman kitlaliayaj inyojlo itech toTEKO. Niman toTEKO kinmakaya ipoder para ma kichiakuan tlamauisoltin niman milagros. Ijkon tej, kiteititiayaj ika melauak on tlen kitouayaj ika itetlajsojtlalis* Dios. ⁴Pero on chanejkej ipan on ueyikalpan tlajkoxelijtikatkaj. Sekimej nopoouayaj inuan on hebreos* niman sekimej inuan on apóstoles*. ⁵Kemaj on

hebreos* niman on xhebreos* onotlajtolmakakej inuan on tekiuajkej para kinuijuikaltiskej niman kintemojomtlaskej on apóstoles*. ⁶Pero ikuak Pablo niman Bernabé okimatkej tlinon kinchiuiliskej, ocholojtejkej niman oyajkej ne ipan on ueyitthalpan de Listra niman Derbe yejuan onkaj ipan Licaonia. Niman no kistinemiyaj imanian ompaka. ⁷Niman ompa kiteijliayaj on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia.

Pablo okitemojmotlakej ne Listra

⁸Ipan on kalpan Listra yeuatikatka sen tlakatl yejuan xueliya nejnemiyapampa ixxuan xkojtiukej katka desde ikuak otlakat. Xkaman ouel onejnen. ⁹On uilatsin kaktikatka tlinon kijtouaya Pablo. Kemaj Pablo okixkechij niman okitak ika on uilatsin kineltokaya ika Dios uelis kipajtis. ¹⁰Kemaj Pablo okijlij ikan chikauak tlajtojli:

—Xmokuiteua niman xmomelajkateketsa.

Kemaj on koxo otsikuin niman opeu nejnemi. ¹¹Ikuak on chanejkej okitakej on tlen Pablo okichi, opeu tsajtsij ikan intlajtol* Licaonia, kijtouayaj:

—;On dioses yonopanextijkej ken tlakamej niman yotemokej totsajlan!

¹²Kijtouayaj ika Bernabé yejua dios Júpiter, niman Pablo yejua dios Mercurio, pampa yejua más tlajtlajtouaya. ¹³Itiopan Júpiter onkatka ne ixpan on ueyikalpan. Niman itiopixkau Júpiter okin- uajuikak uakaxtin niman xochikoskamej ixpan ikalakiyan on ueyikalpan pampa yejua niman on chanejkej kinekiyaj kinuentlaliliskej on uakaxtin para iki kinmauistiliskej Pablo niman Bernabé. ¹⁴Pero ikuak Bernabé niman Pablo okimatkej, onotlakentetsajtsayankej para okiteititijkej ika on tlakamej kichiuayaj on tlen xkuajli. Kemaj isijkapan onokalaktijkej intsajlan on tojlamej niman tsajtsitiayaj:

¹⁵—Tlakamej, ¿tline* ikin nenkichiua? Tejuamej san titlakamej no ken nemejuamej. Niman temechijliaj on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia, para maka sa xchiuakan in tlajtlamach* yejuan xitlaj* ika mechpaleuiya. Yej xmokuepakan itech Dios on yejuan melauak yoltikaj, on akin okichijchiu cielo*, niman in tlaltikpaktli, niman on mar niman noch tlen impa onkaj. ¹⁶Yeuejkaui Dios okauilij nochi tlakatl ma kichiua on tlen

kinekiya. ¹⁷Dios nochipa kintitiaya ika nemí ika on tlen kuajli kichiuya impampa. Yejua kichiua para ma kiaui niman para kuajli ma tlatlaki. Yejua tej, techmaka on tlen tikuaj para kuajli tinemij niman tipakij ikan nochi toyojlo.

¹⁸Pero maski ijkin okimilijkej on tlakamej, hasta axkan* ouelkej okinteltijkej on tlakamej yejuan kinekiyaj kinuentlaliliskej uakaxtin para iki kinmauistiliskej.

¹⁹Kemaj oyejkokej semej hebreos* yejuan ualeuaj Antioquía niman Iconio. Niman yejuamej okinchiualtijkej on tlakamej de Listra para ma kitemojmotlakan Pablo. Kemaj okimojmotlakej, niman ikuak kuitiayaj ye kuajli yomik, okitejchiuilankej para neka kaltenko. ²⁰Pero ikuak okiteyeualotoj on tlaneltokakej, Pablo onotelkets niman oksejpa okalak ipan on kalpan. Niman uajmostla okis iuan Bernabé niman oyajkej ipan on kalpan itoka Derbe. ²¹Niman ikuak yokiteijlijkej on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia ipan on kalpan, miyekej otlaneltokakej. Kemaj yejuamej onokuepkej para oyajkej ipan on kalpan Listra, Iconio niman Antioquía. ²²Ipan on kalpanmej okinyolejtiajkej on tlaneltokakej niman kintlakanonotsayaj para maka kaman kitlalkauiskej intlaneltok. No kinmijliayaj ika para se kalakis kampa Dios tlamandaroua noneki kijyouis miyek tlajtlamach*. ²³Niman ipan cada tiopan okintlalijkej on ueuetkej tlayekankej intech tokniuan. Niman ikuak yokichijkej oración niman yonosaukej, okintlatlautijkej itech toTEKO on yejuan itech tlaneltokaj.

Pablo niman Bernabé oyajkej oksejpa para Antioquía

²⁴Más sakin* opanokej ipan iueyitlalpan Pisidia, niman oajsikej ipan on ueyitlalpan Panfilia. ²⁵Niman ikuak yotenojnoskej ika on tlajtol Dios ne ipan on kalpan Perge, otomotoj ne Atalía. ²⁶Niman ompa onatlalijkej oyajkej para Antioquía on ueyikalpan kampa on tlaneltokakej impampa okitlajtlalilijkej Dios para ma kintiochiua ipan on tekitl yejuan aman yotlankej. ²⁷Ikuak oajsikej ompa Antioquía, okinsentlalijkej on tlaneltokakej niman okintlajtlajtouilijkej nochi on tlajtlamach* yejuan Dios okichiu intechkopa, niman kenikki toTEKO okinkauilij on yejuan xhebreos* ma uelikan tlaneltokakan. ²⁸Niman Pablo iuan Bernabé miyek tonaltin onokajkej ompa inuan on tlaneltokakej.

**On ueuetkej tlayekankej intech on tokniuan
onosentlalijkej ne Jerusalén**

15 ¹Ipan on tonaltin sekimej tlakamej oualejkej Judea, oyajkej hasta Antioquía niman kinmacthiayaj on tokniuan ika tla xkiseliskej on neskayotl itoka circuncisión ipan innakayo ijkon ken Moisés okinnauatij on hebreos*, xueliskej makisaskej. ²Pablo niman Bernabé sanoyej* onotenkuikuiej inuan on tlakamej de on circuncisión*. Kemaj on tlaneltokakej okinemilijkej kintitlaniskej Pablo niman Bernabé inuan oksekimej tlaneltokakej yejuan ompa nemiyaj para oyajkej Jerusalén niman okinnotsatoj on apóstoles* niman on ueuetkej tlayekankej itech tokniuan. Ijkon tej, nochimej kimatiskej katlejua temachtijli yejuan melauak más kuajli.

³On tlaneltokakej okintitlankej niman chika panouayaj ipan inregión Fenicia niman Samaria, kitetlajtlajtouiliayaj kenijkej on yejuan xhebreos* okipatlakej innemilis niman aman kitlakamatij Dios. Niman nochimej on tokniuan pakiyaj yejua ika in tlen kinmiliayaj.

⁴Ijkuak Pablo niman Bernabé oajsikej Jerusalén, okinselijkej on tlaneltokakej, on apóstoles* niman on uejuetekej tlayekankej itech tokniuan. Kemaj yejuamej okitelajtlajtouilijkej nochi on tlajtlamach* tlen Dios okichiu intechkopa yejuamej. ⁵Pero sekimej tlaneltokakej yejuan nopouaj intech on fariseos*, ouajnotelketskej niman okijtojkej:

—On yejuan xhebreos* yejuan tlaneltokaj ika onkaj kiseliskej on neskayotl itoka circuncisión ipan innakayo, niman nonauatiskej ma kitlakamatikan itlanauatil Moisés.

⁶Kemaj onosentlalijkej on apóstoles* niman on ueuetkej tlayekankej itech tokniuan para kimatiskej tlinon kichiwaskej ika on tlen nochijtikaj. ⁷Niman ijkuak sanoyej yonotenkuikuiej, ouajnotelkets Pedro niman okijtoj:

—Nokniuan, nemejuamej nenkimatstokej ika ye uejkaui Dios onechtlapejpenij nemotsajlan para nikimijlis on yejuan xhebreos* on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia para yejuamej no ma tlaneltokakan. ⁸Niman Dios yejuan nochi tlakatl kixmati ipan iyojlo, otechpantlantilij ika no kinselia ijkuak okititlan impan on iEspíritu Santo ijkon ken tejuamej otechajtitlanilij. ⁹Niman Dios xakaj okichikouij touan yejuan tihebreos*

niman yejuamej yejuan xhebreos*, yej no okinyolchipau pampa otlaneltokakej. ¹⁰ Aman tej, ¿tline* nenkitlatlataj Dios ika nenkinsililaj in tlaneltokakej sen tlamamajli yejuan nion tejuamej, nion toachtojtajuan xtuelij tikiktij? ¹¹ Yej tikneltokaj ika yotimakiskej ikan iueyitetlajsojtlalis* toTEKO Jesús yejuan xtechtocarouaya tikselskej no ijki ken yejuamej.

¹² Kemaj nochimej xok onauatkej, niman san tlakakiyaj chika Bernabé niman Pablo kitemachistiaj de on tlamauisoltin niman milagros* yejuan Dios okichiu intechkopa yejuamej intsajlan on yejuan xhebreos*. ¹³ Ijkuak otlankej tlajtouaj, Santiago okijtoj:

—Nokniuan, xnechkakikan: ¹⁴ Simón Pedro yotechtlajtlajtouilij kenijki Dios okinmiknelij kemach ye ika on yejuan xhebreos, niman okinselij sekimej ken ikoneuan. ¹⁵ In kuajli nesi ika onocumpliroj on tlen okikuilojkaj on tiotlajtokej. Yejuamej ijin okikuilojkaj ipan on Yektlajkuilojli:

¹⁶ “Ijkuak yopanok in tlajtlamach*, oksejpa niuajlas niman nikuektalis ikal David kampa xoxotontikaj. Ijkon ken sen tlakatl oksejpa kichijchiua ikal ijkuak tlaxixini,

nejua no nikchiuas para on hebreos* ma kipiyakan sen rey, ¹⁷ para nochimej oksekimej tlaltikpaktlakamej ma kitejtemokan toTEKO

niman on yejuan xhebreos* yejuan kiteneuaj notokatsin. ¹⁸ Ijkon kijtoua toTEKO yejuan okitemachistij in tlajtlamach* desde yeuejkaui.”

¹⁹ ‘Yeju ika tej, nikijtoua ika xkuajli para tikimpajsoloskej on yejuan xhebreos* yejuan kajkauaj on inachtojtlaneltok para kitlakamatij Dios. ²⁰ Yej, san ma tikintlajkuiluikan para maka kikuaskej nakatl yejuan kiuentlalilaj on idolos, maka yakaj auil-nemis, maka kuaskej innakayo on yolkej yejuan san kechmikij, niman no maka kuaskej yestli. ²¹ Ijkon tej, ma tikinmijlikan pampa ye uejkaui hasta aman ye tikmatstokej ika ijki ipan cada kalpan nemij on yejuan kitekakistiliaj itlanauatil Moisés, niman nemij on yejuan kinomachtiaj cada sábado ipan insinagoga* on hebreos*.

²² Kemaj on apóstoles* niman on ueuetkej tlayekankej intech tokniuan, iuan noch ian on tlaneltokakej ipan on tiopan, okinemilijkej

ika kuajli yes para kintlapejpeniskej sekimej tlakamej intech niman kintitlaniskej ne Antioquía iuan Pablo niman Bernabé. In yejuamej okintlapejpenijkej: Judas, yejuan no itoka katka Barsabás, niman Silas. Yejuamej in omemej tlakamej ueyixtikatkaj intsajlan on tokniuan. ²³Niman okinmakakej para okiktikej in tlajkuilolamatl:

Tejuamej apóstoles*, niman ueuetkej tlayekankej yejuan nemokniuan, temechontlajpalouaj nemochimej* tokniuan yejuan xnenhebreos* yejuan nenchantij Antioquía, niman yejuan nenchantij ipan iueyitlalpan Siria niman Cilicia.

²⁴Tikakij ika totsajlan okiskej sekimej tlakamej yejuan xikan totlanauatil oyajkej niman yomechnojnotsatoj. Yejuamej mechpajsolouaj ikan intlajtol* niman yomechtlamachilispolokej, pampa omechijilijo ika noneki nenkiseliskej on neskayotl itoka circuncisión ipan nemonakayo niman noneki nenkitlakamatiskej itlanauatil Moisés. ²⁵Yejua ika, san sekan otitlanemilijkej ika kuajli para tikintlapejpeniskej sekimej tlakamej yejuan totsajlan kisaj para mechontaskej. Yejuamej yaskej san sekan inuan in totlajsojkaikniuan Bernabé niman Pablo ²⁶yejuan yokitlalijkej innemilis hasta mikiskej san ipampa toTEKO JesuCristo. ²⁷Ijkon tej, tikintitlanij Judas niman Silas yejuan no mechmachistiskej de in tlen temechtlajkuiluiyaj. ²⁸On Espíritu Santo niman tejuamej otiknemilijkej ika kuajli yes para xitlaj* okse más tlamamajli temechmakaskej, yej san in tlajtlamach* tlen más noneki nenkimatiskej: ²⁹maka xkuakan innakayo on yolkej yejuan yokuentlalijkaj intech on ídolos; no ijki maka xkuakan yestli nion innakayo on yolkej yejuan san nokechmiktaj, niman maka yakaj aulinemis. Tla nenkitlakamatiskej in, kuajli nenkichiucaskej. Kuajli xnemikan.

³⁰Kemaj yejuamej on yejuan okintitlankej oajsikej Antioquía, niman ikuak yokinsentlalijkej on tlaneltokakej, okinmakakej on tlajkuilolamatl. ³¹Niman ikuak on tokniuan okinomachtijkej* on tlajkuilolamatl, sanoyej opakkej ipampa on yoltlalilistli yejuan okiselijkej. ³²Kemaj Judas niman Silas yejuan no tiotlajtokej katkaj, sanoyej okinyolejkej niman okinyolchikajkej on tokniuan ikan miyek tlajtojli. ³³Niman ikuak ompa yonenkej kanaj

keski tonajli, on tokniuan de Antioquía iminuan ononauatijkej. Okinnekilijkej ikan yolseulistli ma nokuepakan kuajli intech on yejuan okintitlankej. ³⁴ Pero Silas okinek para nokauas ne Antioquía. ³⁵ Pablo niman Bernabé no onokajkej ompa ne Antioquía, niman inuan miyeknej oksekimej temachtiayaj niman kiteijliayaj itlajtol toTEKO.

Pablo niman Bernabé onoxelojkej

³⁶ Ipan keski tonajli sakin*, Pablo okijlij Bernabé:

—Ma tiuiyan oksejpa para tikominnotsaskej on tokniuan, niman tikintaskej kenikki nemij yejuan chantij nochuiyan ipan on kalpanmej niman ueyikalpanmej kampa otikteijlijkej itlajtol toTEKO.

³⁷ Bernabé kinekiya ma kuikakan Juan, yejuan no itoka Marcos.

³⁸ Pero Pablo kinemiliaya xkuajli para kuikaskej pampa ne Panfilia onoxelojka intech niman xoyaj inuan ipan on tekitl. ³⁹ San ipampa Marcos onokamaujsokkej, niman yejua ika onoxelojkej. Bernabé okuikak Marcos niman okajsikej sen barco para oyajkej Chipre. ⁴⁰ Niman Pablo okitlapejpenij Silas. Kemaj on tokniuan okintemaktilijkej ipan itetlajsojtlalis* toTEKO, niman Pablo iuan Silas oyajkej. ⁴¹ Yejuamej opanokej Siria niman Cilicia, niman ompaka kinyolejtiayaj on yejuan tlaneltokaj.

Timoteo oyaj iuan Pablo niman Silas

16 ¹Pablo niman Silas oajsikej ipan on kalpanmej itoka Derbe niman Listra kampa nemiya sen tlaneltokaketl itoka Timoteo. Yejua tekoneu katka itech se siuatl hebrea yejuan tlaneltoka, pero itataj griego* katka. ²On tokniuan yejuan chanejkej Listra niman Iconio kuajli kiteneuayaj Timoteo. ³Pablo okinek para Timoteo iuan ma uiya, niman yejua okitlalilij on neskayotl itoka circuncisión*. Ijkin okichiu para maka kualaniskej on hebreos*, pampa on hebreos* yejuan ompa chantiyaj kimatstikatkaj ika yejua itataj sen griego. ⁴Niman ipan on kalpanmej kampa panotiayaj kinmachistijtiayaj on tlanauaitiltin yejuan otlanauatijkej on apóstoles* niman on ueuetkej tlayekankej itech tokniuan yejuan nemiyaj ne Jerusalén. ⁵Ijkon tej, on tlaneltokakej ipan on tiopantin noyolchikauayaj ipan intlaneltok niman on tlaneltokakej mojmostla más miyekixtiayaj.

Ipan sen tlatlachalistli ken itemikpan Pablo okitak kinotstikaj sen tlakatl de Macedonia

⁶Yejuamej san okonmelajkej ipan inueytalpan Frigia niman Galacia, pampa on Espíritu Santo xokinkauilij para kiteijliskej on kuajli tlajtojli ne Asia. ⁷Niman ikuak oajsikej ne kampa tlami iueytalpan Misia, kichiayaj kanika para panoskej ipan iueytalpan Bitinia, pero on Espíritu Santo xokinkauilij. ⁸Yejua ika, san opanokej itechika Misia niman otemotoj ipan on kalpan itoka Troas. ⁹Ompa Pablo ikuak tlayoua, okitak sen tlatlachalistli ken itemikpan. Okitak sen tlakatl yejuan chanej* Macedonia ijkatikatka ixpan niman ijin sanoyej* kitlajtlaniliaya: “Xuajla Macedonia niman xtechpaleui.” ¹⁰Ikuak Pablo okitak on tlatlachalistli, nimantsin otikchijkej kanika para otajkej Macedonia. Ye kuajli tikmatstikatka ika Dios technoststikatka para tikimijliskej on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia.

Okintsakukej Pablo niman Silas ne Filipos

¹¹Ikuak otikiskej de Troas, otiakej ipan barco melajki hasta otajiskej ipan on tlaluaktli yejuan onkaj atlajkotian itoka Samotracia. Niman uajmostla otajiskej hasta on kalpan itoka Neápolis. ¹²Kemaj otajkej ipan on ueyikalpan itoka Filipos yejuan más ueyixtikaj ompa ne Macedonia. On ueyikalpan inyaxka* katka on romanos. Ompa otinenkej keski tonajli. ¹³Se tonajli sábado otikiskej ipan on ueyikalpan niman otajkej itech iatenko sen río kampa on hebreos* kichiuj oración. Ompa otijtotlalijkej niman otikinnojntskej on siuamej yejuan yonosentlalijkaj. ¹⁴Semej de on siuamej itoka katka Lidia. Yejua ualeuaya ipan on ueyikalpan itoka Tiatira, niman tlanamakaketl katka ikan telas yejuan morada niman patioj. Yejua in siuatl kitlakaitaya Dios. Yejua tlakaktikatka niman toTEKO okitlapouilij iyojlo niman okiselij on tlen Pablo kijtouaya. ¹⁵Yejua onokuatekij niman nochi ifamilia. Kemaj ijin otechtlahtlanilij:

—Tla nemejuamej nenkitaj ika melauak yonikneltokak toTEKO, tiauuj nochan niman nemoseuiskej ompa.

Niman otechteltij para ma titokauakan ichan.

¹⁶Ipan se tonajli ikuak tejuamej tiyaj kampa kichiuj oración, otiknamikej sen ichpochtli yejuan kipiyaya sen xkuajli espíritu yejuan kichiualtiaya para kimatiya tlinon nochiuas. Yejua

esclava katka itech sen familia niman kitlaniya miyek tomin para itekouan.¹⁷ On ichpochtli opeu techkuitlapanuiya Pablo niman tejuamej. Niman chikauak ijkil tsajtsiya:

—In tlakamej kitekipanouaj on más ueyixtikaj Dios, niman mechpantlantiliaj on ken Dios ueli temakixtia.

¹⁸ Ijkil okichiu miyek tonaltin. Ijkuak Pablo okiyolajxitij, ouaj-nokuep niman okijlij on xkuajli espíritu yejuan ipan nemiya:

—Ikan itokatsin JesuCristo nimitsnauatia xkisa itech in ichpochtli.

Niman on espíritu nimantsin okitlalkauij.

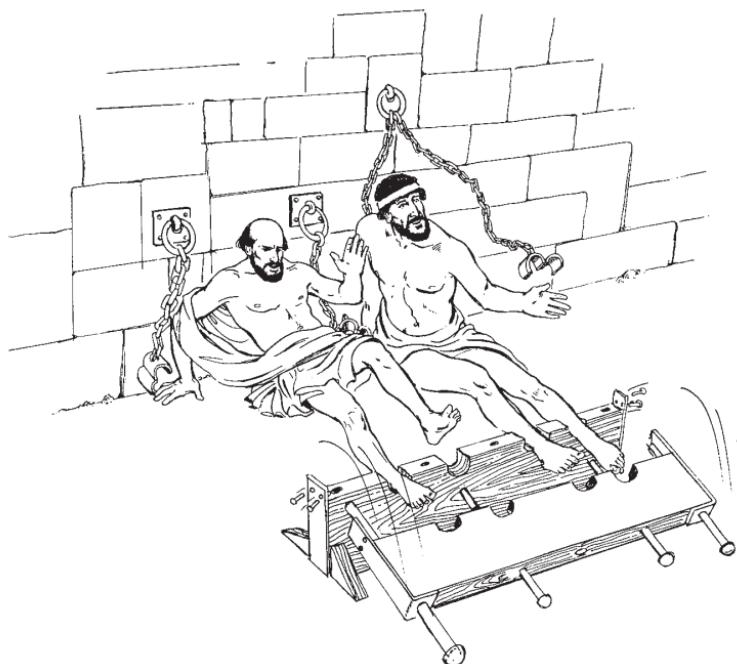
¹⁹ Niman ijkuak itekouan on esclava okitakej ika xok uelis kitlaniskej tomin yejua itechkopa, okajsikej Pablo niman Silas niman okinuikakej ipan on ueyi plaza kampa nemij on tekuajkej. ²⁰ Ijkuak okimixpantilijkej on uejueyi tekuajkej, ijkil okiteijlijkej:

—In tlakamej yejuan hebreos*, kajkomantinemij in toueyikan.

²¹ Yejuamej kitemachtiaj costumbres yejuan tejuamej xuelis tikse-liskej, nion tikchiuaskej, pampa tiromanos.

²² Kemaj on tojlamej ouajnotelketskej para okinmixnamikej Pablo niman Silas, niman on uejueyi tekuajkej okinnauatijkej sekimej tlakamej ma kintlakenkixtikan niman ma kinuijuite-kikan. ²³ Niman ijkuak sanoyej yokinkojkokojkej ika sanoyej yokintlajtlatsuitekkej, okintsakuatoj. Niman on carcejtlajpixki okinauatijkej sanoyej kuajli ma kincuidaro. ²⁴ Ijkuak on carcej-tlajpixki okiselij on tlanauatijli, okintsaku Pablo niman Silas más hasta tlajtitik. Niman ompa onkatka se kojtli* yejuan kojkoyonki itoka cepo. Niman ompa okinkalaktilijkej imikxiuan niman kuajli okintepitskualtilijkej.

²⁵ Niman ijkuak kanaj tlajkoiuan katka, Pablo niman Silas kichiayaj oración niman nokuitiayaj itech Dios. On oksekimej yejuan tsakutikatkaj kominkaktikatkaj. ²⁶ Kemaj, amanaman chikauak ouajtlalolin hasta ouiuixkak icimiento* on cárcel. Kemaj, nimantsin nochimej on tsakuijlomej* otlapojkej niman onomajmakajkej on teposcadenas yejuan ika sasalijitkatkaj on yejuan tsakutikatkaj. ²⁷ Kemaj on carcejtlajpixki otlaachix, niman ijkuak okitak ika itsakuijlouan on cárcel tlapojokej, okuaj-xikopin iespada para nomiktiskia, pampa kinemiliaya ija on yejuan tsakutokej yochojcholojkej. ²⁸ Pero Pablo okitsajtsilijtiaj chikauak, niman okijlij:



*Pablo niman Silas nokuikatiyaj maski tsakutikatkaj
niman ikxisalijitkatkaj ikan on kojli (16.25)*

—Maka itlaj xmochiuili. Tinochimej nikan tinemij.

29 Kemaj on carcejtlajpixki okitlajtlan tlaujili, niman okalaktikis ne ipan cárcel. Niman mojkakuekuelakatiaya, onotlajkal-tajsik ikxitlan Pablo niman Silas. **30** Kemaj okinuajkixtij, niman okintlajtoltij:

—Tlakamej, ¿tlinon noneki nikchiuas para nimakisas?

31 Niman yejuamej okinankilijkej:

—Xneltoka toTEKO JesuCristo niman timakisas, tejua niman mofamilia.

32 Kemaj okitlajtlajtouilijkej on itlajtoltsin toTEKO niman nochimej on oksekimej yejuan iuan chantiyaj. **33** Niman sano ipan on tlayoua, on carcejtlajpixki okinuajkixtij niman okimpajpakilij on kampa okinuijitekkej. Niman kemaj nimantsin yejua niman nochimej ifamilia onokuatekijkej. **34** Niman ikuak okinuikak ichan, ompa okintlakualtij. Niman sanoyej opak inuan nochimej pampa yokineltokak Dios.

35 Niman ikuak otlanes, yejuamej on yejuan tekiuajkej okinti-
tlankej on policías ikan sen tlanauatijli para ma kinmakaukan.

36 Kemaj, on carcejtlajpixki okimachistij Pablo, niman ijin okijlij:
—On uejueyi tekiuajkej nechnauatiaj para ma nemechmakaua.
Amantsin uelis nenyaskej. Xuiyan ikan yolseulistli.

37 Pero Pablo okinmijlij:

—Tejuamej, yejuan no tiromanos, otechuijuitekej teixpan
niman xachtoj otechyolkuitijkej, niman otechtsakujej. ¿Niman
aman kinekij san ichtaka* techmakauaskej? ¡Ka, ijkon ka! Ma
uajuiyan yejuamej, ma techkixtikij.

38 Kemaj on policías okinmachistijkej on uejueyi tekiuajkej
on tlinon okijtoj Pablo. Niman onomojtijkej ikuak okakkej ika
yejuamej romanos. **39** On uejueyi tekiuajkej oyajkej niman okitlaj-
tlanitoj tetlapojojpoluclistli itech Pablo niman Silas. Niman kemaj
okinkixtijkej niman okintlajtlanilijkej yej ma kisakan de ipan on
ueyikalpan. **40** Ikuak okiskej ipan on cárcel, yejuamej oyajkej
ichan Lidia. Ijkon tej, Pablo niman Silas okintakej on tokniuan.
Niman ikuak Pablo niman Silas yoteyoltlalijkej, oyajkej.

On chanejkej Tesalónica onajkomankej

17 **1** Ipan inojui, Pablo niman Silas opanokej ipan on uejue-
yikalpanmej Anfípolis niman Apolonia, niman kemaj
oajsikej ipan on ueyikalpan Tesalónica, kampa on hebreos* kipi-
yayaj insinagoga*. **2** Pablo, ijkon ken nochipa kichiuan, oyaj ipan
on sinagoga, niman yeyi sábados otlaatlajtoj inuan on tlakamej.
3 Ijkon tej, kitemelajkaijliaya niman kiteititiaya ikan iyektlajkuilol
Dios, ika Cristo ye onkatka para tlajyouis, kimiktiskej, niman
oksejpa yoliuis*. Niman kinmijliaya:

—Sano yejua in Jesús, yejuan nejua itechkopa nemechnojnotsa,
yejua Cristo yejuan Dios okitlalij para techmakixtis.

4 Kemaj otlaneltokakej sekimej hebreos*, niman onosentlalijkej
iuan Pablo niman Silas. No otlaneltokakej miyekej griegos* yejuan
kitlakaitayaj Dios, niman miyekej siuamej yejuan uejueyixtokej.

5 Pero on hebreos* yejuan xtlaneltokayaj okinexikolitakej Pablo,
niman yejua ika okinsentlalijkej sekimej xkuajkualtin tlakamej
yejuan san calles kitokatinemij. Yejuamej okimajkomankej on
chanejkej ipan on ueyikalpan. Yejuamej oyajkej ichan Jasón,
okaltemojmotlakej, niman kichiuyaj kanika para kinkixtiskej
Pablo niman Silas para kinuikaskiaj intech on tlakamej. **6** Pero

pampa ompa xokinnextijkej, okuajtejchiulankej Jasón inuan oksekimej tokniuan imixpan on tekuajkej ipan on ueyikalpan, niman otsajtsitajkej:

—In tlakamej nochuiyan yokajkomankej nochí tlaltikpaktlakatl. Aman youalajkej nikan, ⁷niman Jasón okinselij ichan. Niman nochimej yejuamej xipan kitaj on itlanauatil César toueyi tlayekankau de Roma, pampa kijtouaj ika nemí oksen rey yejuan itoka Jesú.

⁸Ijkuak on tlakamej niman on tekuajkej ipan on ueyikalpan okakkej in tlajtlamach*, onajkomankej. ⁹Pero on tekuajkej okinchiultijkej Jasón niman on oksekimej ma kitemakan tomin, niman kemaj okinmakakej.

Pablo niman Silas nemiyaj Berea

¹⁰Ipan on tlayoua amanaman on tokniuan okintitlankej Pablo niman Silas para oyajkej Berea. Niman ijkuak oajsikej ompa ipan on ueyikalpan, okalakkej ipan insinagoga* on hebreos*. ¹¹On tlakamej de Berea más kuajli tlaneltokayaj xken on yejuan chantiyaj Tesalónica. Ikan kuajli inyojlo okiselijkej on temachtijli, niman mojmostla kitejtemouaya ipan on Yektlajkuilojli para kitaskej tla melauak on tlen kinmijliayaj. ¹²Ijkon tej, miyekej hebreos* otlaneltokakej niman intsajlan on griegos* no miyekej otlaneltokakej, siuamej yejuan más kintlakaitaj niman on tlakamej. ¹³Pero ijkuak on hebreos* de Tesalónica okimatkej ika Pablo kitejlijitkatka itlajtoltsin Dios ne Berea, ompa oyajkej niman okimajkomankej on tlakamej. ¹⁴On tokniuan nimantsin okititlankej Pablo para ne ika kampa onkaj mar, pero Silas iuan Timoteo onokajkej ompa Berea. ¹⁵On yejuan oyajkej iuan Pablo ounikakej hasta ne ipan on ueyikalpan itoka Atenas. Kemaj ouajnokuepkej ikan sen tlanaulatijli para Silas niman Timoteo ma uiyan itech Pablo más nimantsin ken ueliskej.

Pablo nemiya Atenas

¹⁶Chika Pablo kinchaya Silas niman Timoteo ompa Atenas, noyolkokouaya, pampa okitak ika on ueyikalpan tentikatka ikan ídolos. ¹⁷Yejuá ika, inuan tlajtlajtouaya ipan insinagoga* on hebreos* niman on griegos* yejuan kitlakaitayaj Dios, niman mojmostla tlajtlajtouaya ipan on plaza inuan on yejuan ompa nemiyaj. ¹⁸Niman sekimej tlajtolmatkej, on yejuan notokayotaj

epicúreos niman estoicos, opejkej iuan notenkuikuij. Niman sekimej kijtouayaj:

—¿Tlinon techijlisneki in chakuaketl?

Niman oksekimej kijtouayaj:

—Nesi ken tenojnotsketl de oksekimej dioses.

Ijkin kijtouayaj pampa Pablo kinmijliaya itechkopa Jesús niman kenijke yoliuiskej* on yejuan yomikkej.¹⁹ Kemaj okanatoj Pablo niman okuikakej ipan on ueyi tetlakanonotsaloyan itoka Areópago. Ompa okijijkej:

—Xtechijli tlinon kijtosneki in yenuik temachtijli yejuan tikuajki.²⁰ Titechijlia tlajtlamach* yejuan xkaman tikakiyaj niman tiknekij tkmatiskej tlinon kijtosneki.”

²¹(Nochimej on chanejkej de Atenas niman on uejka chanejkej yejuan no ompa chantiyaj xitlaj* kinekiyaj, yej san kinekiyaj kitetlajtlajtouiliskej noso kakiskej itlaj yejuan yenuik.)

²²Kemaj Pablo ouajnotelkets intlajkotian ipan on Areópago, niman okijtoj:

—Tlakamej yejuan nenchantij nikan Atenas, nejua nikita ika nemejuamej sanoyej* nentlaneltokaj.²³ Ijkin nikjtoua pampa kampaka oniuajpanotiaj onikitak miyekan kampa nenkinmauistiliaj nemodioses. Niman no onikitak sen tlaixpan* kampa tlajkuilnestikaj in tlajtojli: “Para on Dios yejuan xakaj kixmati.” On tej, yejuan nemejuamej nenkimauistiliaj maski xnenkixmatij, on yejua Dios yejuan nejua nemechmachistia.

²⁴’On Dios yejuan okichijchiu in tlaltikpaktli niman nochitlajtlamach* yejuan onkaj, yejua iyaxka* niman kimandaroua on iluikak niman in tlaltikpaktli. Yejua xchanti ipan on tiopanmej yejuan on tlakamej kinchijchiuaj.²⁵ Nion xuelis itlaj ika kitekipanoskej on tlakamej, pampa yejua xitlaj* kipoloua, yej sano yejua otechmakak tinochimej tijyo*, tonemilis, niman nochitlajtlamach*.

²⁶’Yejua okixtij itech san se tlakatl nochitlakamej nemij ipan in países yejuan onokej imanian in tlaltikpaktli. Niman kuajli okitlalij kamanon niman kanon tlamandaroskej,²⁷ para ma kitejtemokan Dios niman kas kinextiskej, maski sa majmayautiaskej, maski melauak yejua xuejka nemi cada se de tejuamej.²⁸ Niman san ipampa yejua tiyoltokej, niman titoliniaj niman tinemij. In nochiuia ken on sekimej nemokuikatijkauan okijtojkej: “Tejuamej titekoneuan itech Dios.”²⁹ Yejua ika, tla tejuamej tiualejtokej

itech Dios ken tiikoneuan, xkitocaroua tiktaknemiliskej tla Dios ken on dioses tlamachijchijualtin yejuan tlachijchijtin ikan oro, noso plata noso itlaj tetl, on yejuan san tlachijchijtli kualtsin noso tla on yejuan san tlakamej kinejnemiliaj.³⁰ Yeuejkaui Dios okimij-youlij on tlakamej on tlen xkuajli kichiuayaj, pampa xkimatiyaj tlinon kujalji kichiuaskej. Pero aman nochi tlakatl kinnauatia nouiyan para ma kajkauakan ika kichiuaj on tlen xkuajli.³¹ Ijkin Dios okinnauatij pampa yokitlalij on tonajli ijkuak nochi tlakatl kiyolkuitis ken kitocaroua itechkopa Cristo. Dios nochi tlakatl okititij ika melauak kichiuas ijkuak okiyoliuitij* Jesúis niman okuiteu ipan itlalkon.

³² Ijkuak okakkej ika on mikatsitsimej yoliskej* niman nokuiteuskej ipan intlalkon, sekimej san kuejuetskiliayaj, pero oksekimej kijtouayaj:

—Tiknekij timitskakiskej oksejpa de on tlen titemachtia.

³³ Niman Pablo okis ompa intlajkotian yejuamej.³⁴ Pero sekimej onosentlalijkej iuan, niman otlaneltokakej. Se yejuan otlaneltokak itoka Dionisio yejuan tetlakanonotsketl ompa ne Areópago. Niman sen siuatl itoka Dámaris inuan oksekimej no otlaneltokakej.

Pablo nemiya Corinto

18 ¹Ijkuak yopanok on tlajtlamach*, Pablo okis de Atenas niman oyaj ipan on ueyikalpan itoka Corinto. ²Niman ompa okinamik sen hebreo* itoka katka Aquila yejuan otlakat ipan on ueyitlalpan itoka Ponto. Xe uejkajtika ika oyejkok de Italia iuan Priscila isiuau, pampa on más ueyi tlayekanketl de Roma itoka Claudio otlanauatij ma kisakan de Roma nochimej on hebreos*. Pablo oyaj okinnotsato,³ niman ika sano yejua tektil kipiyaya ken yejuamej para kichijchiuaj kaltin de tela, yejua ompa inuan onokau para san sekan tekitiyaj.⁴ Niman cada sábado Pablo yaya ipan insinagoga* on hebreos* kampa inuan notentlaniya hasta kaman kintlaneltoktiaya on hebreos* niman on griegos*.

⁵ Niman ijkuak Silas niman Timoteo ouajlajkej de Macedonia niman oyejkokej kampa nemiya Pablo, Pablo xok okinchijchii on kaltin de tela, yej san ika nokauaya kiteijliaya on temachijli niman kimixpantiliaya on hebreos* ika Jesúis yejua Cristo yejuan Dios okitlalij para tlamandaros.⁶ Pero on hebreos* opeu kitlajtolixnamikij niman opeu kuijuikaltiaj Pablo. Kemaj, okuaj-tsejtseloj itlaken para okintitij ika kinkajteua, niman okinmijlij:

—Nemejuamej nenkipiyaskej tlajtlakojli tla nemixpoliuskej. Nejua xok ninotekimakas para nemejuamej. Nejua aman nias intech on yejuan xhebreos*.

⁷Kemaj, Pablo okis ipan on sinagoga niman oyaj kampa chantiya sen tlakatl itoka Ticio Justo yejuan kimauistiliaya Dios. In tlakatl chantiya inakastlan on sinagoga. ⁸Niman Crispo, on tlayekanketl ipan insinagoga on hebreos*, okineltokak toTEKO iuan noch i familia. Niman miyekej yejuan chanejkej ne Corinto, ikuak okakkej on temachtijli, no otlaneltokakej niman onokuatekijkej.

⁹Ipan sen tlayoua, toTEKO okinots Pablo ipan sen tlatlachalistli yejuan ken itemikpan, niman ijkin okijlij:

—Maka xmomojti, yej sanken* xteijli on temachtijli niman maka xmokamatsakua, ¹⁰pampa nejua mouan ninemi. Xakaj uelis itlaj mitschiuilis, pampa miyek tlakatl noyaxkauan* ipan in ueyikalpan.

¹¹Ijkon tej, Pablo onokau se xipan uan tlajko ompa Corinto, niman okinmachtij itlajtoltsin Dios.

¹²Pero ikuak Galión gobernador katka ipan iueyitlalpan Acaya, on hebreos* san sekan okixnamikkej Pablo. Yejuamej okajsikej niman okuikakej ne kampa tetlakanonotsalo. ¹³Niman okijlijkej on gobernador:

—In tlakatl kitlaneltoktia noch i tlakatl para ma kimauistilikan Dios oksekneka, xijki ken on tlanauatijli tlanauati.

¹⁴Niman ikuak Pablo ye tlajtoskia, Galión okinmijlij on hebreos*:

—Tla nennechajkuiliskiaj itlaj tlen sanoyej* xkuajli noso itlaj sanoyej ueyi tlajtlakojli yeskia, kemaj nemechtenkakiskia nemejuamej hebreos*. ¹⁵Pero nennechajnotstiuij ika on temachtiltin niman tokayomej niman on nemotlanauatiluan. Yejua ika, san nemejuamej ompa xkitilikan. Nejua xnikneki nitekiuaj yes ika in ken in tlajtlamach*.

¹⁶Niman okinuajtotokak ne kampa tetlakanonotsalo. ¹⁷Yejua ika tej, nochimej on griegos* okajsikej Sóstenes, on yejuan tlayekanketl ipan insinagoga* on hebreos*, niman okuijuitekkej. Maski ijkon okichiuilijkej sano ompa ixpan on gobernador, yejua xitlaj* okijtoj.

Pablo oksejpa oyaj Antioquía

¹⁸Pablo miyek tonajli ompa onokau. Kemaj ononauatij inuan on tokniuan niman okalak ipan barco para oyaj iueyitlalpan Siria. Niman no iuan oyajkej Priscila niman Aquila. Pero ne Cencrea,

ijkekuak xe kalakiya ipan barco, Pablo achtopa onokuatekikaloj pampa kipiyaya sen promesa itech Dios niman ijkon ocumpliroj. ¹⁹Ijkuak oajsikej ipan on ueyikalpan Éfeso, Pablo okinkau Priscila niman Aquila, niman oyaj ipan insinagoga on hebreos*, niman notentlaniya inuan on yejuan ompa nosentlaliayaj. ²⁰Yejuamej okitlajtlanilijkej para ompa ma nokaua inuan keski tonajli, pero yejua xokinnek. ²¹Pero ijkuak ononauatij inuan, okinmijlij:

—Ika onkaj nias Jerusalén para ompa nikpanos on iluitl yejuan uajlau. Pero oksejpa nemechalitas tla Dios kineki.

Kemaj oksejpa okalak ipan barco niman okis ompa Éfeso. ²²Kemaj ijkuak oajsik Cesarea, oyaj para Jerusalén. Niman ijkuak ompa yokintlajpaloj on tlaneltokakej, oyaj para Antioquía. ²³Niman ijkuak youejkau ompa nemiya, oksejpa okis niman okistinen imanian on regiones de Galacia niman Frigia. Kinyol-chikajtiaya nochimej on tlaneltokakej.

Apolos okiteijlij on kuajli tlajtojli ne Éfeso niman Acaya

²⁴Ipan on tonaltin oajsik ne Éfeso sen hebreo* itoka katka Apolos yejuan otlakat ipan on ueyikalpan itoka Alejandría. Yejua sanoyej kuajli temachtiaya niman kuajli kixmatiya on Yektlaj-kuijoljli. ²⁵Yejua kuajli okimachtijkej on iojui toTEKO, niman tlajtouaya ikan miyek yolchikaualistli. Yejua temachtiaya melajki itechkopa Jesú, maski yejua san kixmatiya itlakuatekil Juan. ²⁶Apolos opeu tenojnotsa ipan insinagoga on hebreos* ikan yolchikaualistli. Pero ijkuak Priscila niman Aquila okakkej, okinotskej san iselti niman más kuajli okitlajtlajtouilijkej on tlajtoltsin Dios.

²⁷Kemaj ijkuak Apolos okinek yas para Acaya, on tokniuan de Éfeso okiyolejkej, niman yejuamej okintitlanilijkej sen tlajkui-lolamatl on tlaneltokakej yejuan chantij Acaya, para kuajli ma kiselikan Apolo. Ijkuak yejua oajsik Acaya, sanoyej okimpaleuij on yejuan Dios ikan iueyitetlajsojtlalis* okichiu para ma tlanel-tokakan. ²⁸Niman ikan nochí chikajkatlajtojli, okinkamatlan on hebreos* teixpan. Yejua, ika on Yektlajkuuijoljli kiteitiatiaya ika Jesú yejua Cristo yejuan Dios okitlalij para tlamandaros.

Pablo nemiya Éfeso

19 ¹Kemaj chika Apolos nemiya ne Corinto, Pablo opanok kampaka tepeyoj niman oajsik ne Éfeso. Niman ompa okinnextij sekimej tlaneltokakej. ²Niman okintlajtoltij:

—¿Onenkiselijkej Espíritu Santo ikuak onentlaneltokakej?

Yejuamej okinankilijkej:

—Ka, tejuamej xkaman otikakkej tla nemi on Espíritu Santo.

³Kemaj, Pablo okintlajtoltij:

—¿Tlinon ika onemokuatekijkej?

Niman yejuamej okijilijkej:

—Ikan itlakuatекilis Juan.

⁴Kemaj Pablo okinmijlij:

—Juan kinkuatekiyaya on tlakamej para kiteititiayaj ika yejuamej yokajkajikej ika kichiuaj on tlen xkuajli. Niman kemaj kinmijliaya ika noneki kineltokaskej on akin uajlas sakin*. On akin uajlas sakin* kijtosneki JesúS on Cristo yejuan Dios okitlalij para tlamandaros.

⁵Niman ikuak okakkej yejua in, onokuatekijkej ikan itokatsin toTEKO JesúS. ⁶Niman ikuak Pablo impan okitlalij imauan, on Espíritu Santo impan ouajlaj, niman opeu tlajtlajtouaj ikan sesekneka yenkuik tlajtojli niman okijojkej on tiotlajtojli yejuan okiselijkej itech Dios. ⁷Nochimej on tlakamej ken kanaj majtlaktli uan omemej katkaj.

⁸Yeyi metstipan Pablo nochipa yaya ipan insinagoga* on hebreos* kampa kiteijiaya itlajtol Dios ikan yolchikaualistli. Yejua notentlaniya niman kintlaneltoktiaya on tlakamej itechika on ken Dios tlamandaroua. ⁹Pero sekimej onoyoltechikajkej niman xokinekkej otlaneltokakej, yej imixpan on tlakamej opeu kuijuktiaj on Yenkuik Tlaneltoktli. Yejua ika tej, Pablo onoxeloj intech niman okinuikak on tlaneltokakej ipan iescuela sen tlakatl itoka Tiranno. Niman mojmostla ompa tlajtlajtouaya. ¹⁰Niman ome xipan okinmachtij. Ikon tej, on hebreos* niman on griegos* yejuan chantiyaj Asia okakkej on itlajtoltsin toTEKO JesúS.

¹¹Niman Dios kichiuaaya uejueyi milagros* itechkopa Pablo.

¹²Hasta opajtikej on kokoxkej ikuak ika kintejtemoltiayaj on pañitos niman on tlakentin yejuan Pablo okinteloj. Niman on xkuajkualtin espíritus no kisayaj intech on tlakamej.

¹³⁻¹⁴Pero sekimej hebreos* yejuan kintekixtiliayaj on xkuajkualtin espíritus okinekkej kitekitiltiskej itokatsin toTEKO JesúS para kitekixtiliskej on xkuajkualtin espíritus. Yejua in kichiuaay on chikomemej ikoneuan on hebreo* itoka Esceva yejuan tlayekanki katka intech on tiopixkej. Kimijliayaj on xkuajkualtin espíritus:

—Temechnauatiaj xkisakan ikan itokatsin Jesús on yejuan Pablo kiteijlia.

15 Pero se tonajli ikuak ijkon okichijkej, on xkuajli espíritu ijkon okinnankilij:

—Nikixmati Jesús, niman nikmati akinon on Pablo, pero nemejuamej, ¿nenakinomej?

16 Ikuak ijkon okinmijlij, on tlakatl yejuan kipiyaya on xkuajli espíritu impan oyaj niman kechika kojtki okintlajtlan. Ijkon tej, on tlakamej ontlatlaksakej para ipan calle tetsotsoltikej niman tlakokoltin. **17** Ikuak nochimej on hebreos* niman on yejuan xhebreos* yejuan chantiyaj Éfeso okimatkej tlen onochiu, onomoj-tikej niman sanoyej* okitlakaitakej toTEKO Jesús. **18** Niman miyekej on yejuan otlaneltokakej teixpan noyolkuitiayaj de on tlen xkuajli tlajtlamach* okichijkej. **19** No ijki, miyekej yejuan kichiuyaj nauajlotl okuajkikej on amamoxtin de nauajlotl niman okintlatijkej teixpan. Ikuak okixtilijkej kech valerouayaj nochi on amamoxtin, nochi katka kanaj cincuenta mil tomin de plata. **20** Niman ijkon itlajtoltsin toTEKO nochayajtiaya niman nopa-nextiaya ipoder.

21 Ikuak yopanok in tlajtlamach*, Pablo okitlalij iyojlo para ontenotsas Macedonia niman Acaya, niman kemaj yas Jerusalén. Niman kijtouaya ika sakin* ikuak yotenotsato ne Jerusalén, ika onkaj no yas hasta Roma. **22** Kemaj okintitlan para Macedonia omemej itlapaleuikauan Timoteo niman Erasto, niman yejua onokau keski tonajli ompa Asia.

On yejuan chanejkej Éfeso onajkomankej

23 Ipan on tonaltin onajkomanalok ipampa on Yenkuik Tlaneltoktli. **24** Sen tlakatl itoka Demetrio yejuan platero katka, kinchijchiuaya ikan plata tiopantsitsimej yejuan nesiyaj ken itiopian on iminnantsin Diana. Ika in tekitl kitlaniyaj miyek tomin on yejuan inuan tekitiyaj. **25** Demetrio okinsentlalij yejuamej niman oksekimej yejuan no yejua tekitl kipiyayaj, niman okinmijlij:

—Tlakamej, nemejuamej nenkimatstokej ika, ika in tekitl titopanoltiaj sanoyej kuajli. **26** Pero nemejuamej nenkitaj niman nenkakij tlilon kinchua in tlakatl itoka Pablo. Yejua kiteijlijtinemi ika on dioses yejuan tlamachijchijtin xmelaauak dioses. Ijkon tej, yokintlaneltoktij miyekej in chanejkej, niman xsan nikan Éfeso, yej sa ken nochi iueyitlalpan Asia. **27** In sanoyej xkuajli, pampa

on tlakamej xok kitlakaitaskej totekiyo, niman itiopan tonantsin Diana no xok yakaj kitlakaitas. Niman ijki xok kitlakaitaskej iueyilis in tonantsin yejuan noch chanej* nikan Asia niman nochuiyan imanian in tlaltikpaktli kiueyiliaj.

28 Ijkuak ijkina okakkej, sanoyej okualankej niman otsajtsikej:
—¡Ma nemi toueyinantsin Diana para tejuamej efesios!

29 San xuejkajtika nochimej on chanejkej ipan on ueyikalpan onajkomankej niman oometlamatkej*. Yejuamej nimantsin impa oyajkej niman okajsikej on tokniu itoka Gayo niman Aristarco yejuan chanejkej Macedonia niman yejuamej iuan Pablo kistinemiyaj. Ijkuak okinmajsikej, nochimej san sekan okintejchiulankej hasta ipan on plaza kampa onosentlaliaj ijkuak itlaj noteititia. **30** Pablo kinekiya kalakis ompa para kinnotsas on tlakamej, pero on tlaneltokakej xokauilijkej. **31** No ijki sekimej itlajsojka ikniuan* Pablo yejuan tekuajkej ne Asia okitlajtlanilijkej niman okijijkej maka kalakis ipan on plaza. **32** Ipan on plaza on yejuan onosentlalijkej tsajtsiyaj. Sekimej kitsajtsiyaj itlaj niman oksekimej kitsajtsiyaj itlaj okse, pampa on tojlamej yonajkomankaj, niman on más miyekej xkimatiyaj tline* onosentlalijkej. **33** On hebreos* okomapejkej Alejandro ne teixpan, niman semej on tlakamej yejuan nemiyaj ne intsajlan on tojlamej okitlajtlajtouilijkej on tlen nochiuua. Kemaj Alejandro okichiulij señas on tlakamej para maka sa ma nauatikan, pampa kinekiya tlajtos ne teixpan para kinmanauis on yejuan kintlauelitaj. **34** Pero ijkuak okimatkej ika yejua hebreo, san setipan nochimej otsajtsikej hasta kanaj ome hora:

—¡Ma nemi toueyi tonantsin Diana para tejuamej efesios!

35 Kemaj ijkuak on yejuan itlajkuilojkau on ueyikalpan ouel okintlakaualtij on tlakamej, okinmijlij:

—Tlakamej chanejkej nikan Éfeso, noch tlakatl kimatsikaj ika in ueyikalpan Éfeso yejua okimaktilijkej para cuidaros itiopan in toueyinantsin Diana, niman de on ixneskayo yejuan oualeu iluikak. **36** Niman pampa in nochimej kimatsokej, noneki maka sa xnauatikan niman maka itlaj xchiuakan tla xachtopa kuajli nenkinemiliaj tlinon nenkichiuaskej. **37** In tlakamej yejuan nemejuamej onenkinuajuikakej nion ichtekej ipan tiopantin nion kuijuikaltiaj tonantsin. **38** Tla Demetrio niman on yejuan iuan tekij kipyaj itlaj para kinteixpanuiskej in omemej tlakamej, on tekipan tlapojtikaj niman on yejuan uejueyi tekuajkej nemij.

Kuajli uelis kinmixkomakaskej ixpan on tekuajkej niman in omemej tlakamej no uelis nomanauisquej ken kitocaroua.³⁹ Pero tla nentlajtlanij itlaj okse más ueyi kijtosneki, noneki nenyaskej ikuak nosentlaliskej on uejueyi tekuajkej.⁴⁰ Kas uelis techaj-uskej yejua ika in tlen aman onochiu niman xtikpiyaj tlinon ika titenankiliskej tla techtlajtoltiskej tline otajkomankej.

41 Niman ikuak ijkon okijtoj, okinnauatij on tojlamej ma uijuiyan.

Pablo oyaj Macedonia niman Grecia

20 ¹Ikuak yopanok on ika onajkomanalok, Pablo okintekuitlan nochimej on tlaneltokakej para okintlakanonots. Niman ikuak inuan ononauatij, okinnajnapaloj, niman oyaj para Macedonia. ²Chika panouaya nochuiyan, okinyolchikajtiaj on tokniuan ikan itlajtol. Kemaj oajsik Grecia ³kampa onokau yeji metsli. Niman ikuak ye kalakiskia ipan barco para yaskia Siria, okimat ika on hebreos* okipijpiyatoj para kimiktiskej. Yejua ika okinemilij para nokuepas niman oksejpa panos ompa Macedonia. ⁴Niman iuan oyajkej hasta Asia, Sópater yejuan chanej* Berea, Aristarco niman on tlakat itoka Segundo yejuan chanekej Tesalónica, Gayo yejuan chanej* Derbe, Timoteo, Tíquico niman Trófimo yejuan chanejkej ipan iueytalpan Asia. ⁵Yejuamej in tokniuan oyakatstajkej niman otechchatoj ipan on ueyikalpan itoka Troas. ⁶Niman ikuak yopanok on iluitl ikuak nokua on pan yejuan xkiipyia tlaxokolilistli*, tejuamej otikiskej de Filipos ipan barco, niman ipan makuijli tonajli otikinmajsitoj ipan on ueyikalpan Troas kampa otitokajkej chikome tonajli.

Pablo okiyoliuitij* sen telpochtli de Troas

⁷Ipan on tonajli domingo, tinochimej otitosentlalijkej para san sekan otitlakuajkej niman no otikpixkej Santa Cena. Niman Pablo otechmachtij hasta tlajkoiuan, pampa okinek kisas ikuak uajmostla. ⁸Niman onkatkaj miyekej tlauiltin ipan on kajli tlakpak kampa tinemiyaj san sekan. ⁹Niman sen telpochtli yejuan itoka katka Eutico yeuatikatka ipan sen ventana. Niman ika Pablo onouejkau ika temachtia, on telpochtli okajsik kochistli. Ikuak kochikatka sanoyej, ouetstetsiko kampa ika yeji piso de on kajli hasta ipan tlajli. Niman oketsteuatoj yomik. ¹⁰Kemaj Pablo

otemok niman onixakaman ipan on telpochtli. Kemaj okinapaloj, niman okinmijlij on tokniuan:

—Maka xmomojtikan, yejua yoltikaj.

¹¹Kemaj Pablo oksejpa otlejkok, niman ikuak yokixeloj on pan niman yotlakuaj touan, oksejpa otlaajtlajtoj hasta ijki otlanes. Ikuak nochí otlan, okis ompa. ¹²Kemaj okuikakej on telpochtli yoltikaj, niman sanoyej onoyoltlalijkej.

Pablo oyaj Miletó

¹³Tejuamej otiyakatstiajkej niman otitatlalijkej ipan barco hasta on kalpan Asón. Nepa otikantikiskej Pablo ken yejua okijtoj, pampa yejua san onejnentiaj. ¹⁴Niman ikuak otonamikej ne Asón, ompa otikselijkej ipan barco, niman otiajkej para Mitilene. ¹⁵Ompa otikiskej, niman uajmostla otajsikej ixpan Quío. Niman ipan okse tonajli más, otajsikej iatlatenco on tlaluaktli yejuan onkaj atlajkotian itoka Samos, niman otitoseuijkej Trogilio. Niman uajmostla otajsikej Mileto. ¹⁶Ipan iojui, Pablo xoyaj Éfeso para xmás miyek tonaltin nemis Asia. Ikon okichiu pampa kinekiya saniman ajsis Jerusalén para ompa nemis ipan on iluitl itoka Pentecostés* tla yejua ueliskia.

Pablo okinmachtij on ueuetkej tlayekankej de Éfeso

¹⁷Kemaj ompa Mileto Pablo okintekuitlan on ueuetkej tlayekankej intech on tlaneltokakej de Éfeso. ¹⁸Niman ikuak ouajlajkej itech okinmijlij:

—Nemejuamej ye nenkimatiж ken oninouikak nemotech desde ipan on achtoj tonajli ikuak oniuajlaj nikan Asia. ¹⁹Nochipa oniktekipanoj toTEKO ikan nochí yolyemanilistli, niman ikan miyek chokistli niman ika miyek tlajyouilistli yejuan onechchiuilijkej on hebreos*. ²⁰Pero xkaman onikajkau ika onemechtlaajtlajtouilij niman onemechmachtij nochí on tlen mechpaleuis. Ikon onikchii teixpan kampa tojlan niman ipan techajchan. ²¹Nochimej onikintlakanonots on hebreos* niman on yejuan xhebreos* ika noneki noyolpatlaskej itech Dios niman para ma kineltokakan toTEKO JesuCristo.

²²'Aman tej, on Espíritu Santo nechchiualtia ma niuiya Jerusalén, niman nion nikmati tlinon ompa nopan nochiuas. ²³Nejua san nikmati ika ipan nochí uejueyikalpanmej kampa niau, on Espíritu Santo nechmachistia ika nechtsakuaskej niman on tlen

teyolkokoj tlajyouilistli nechcha. ²⁴Pero nejua xitlaj* nikchuiilia cuenta, nion nonemilis xitlaj* kijtosneki para nejua. Yej san nikneki niknejnemis in ojtli ikan paktli hasta kampa tlamis nonemilis. Niman nikneki kuajli nitlamis on tekitl yejuan onechmakak toTEKO Jesús para niktepannextilis on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia itechkopa iueyitetlajsojtlalis* yejuan xtechtocarouaya tikselsiskej.

²⁵ 'Xkakikan kuajli. Ipan noyojlo nikmati ika nion nensemej nemejuamej yejuan nemotsajlan onitlajtlajtoj kenikki Dios tlamandaroua, xok oksejpa nennechitaskej. ²⁶Yejua ika, aman nikneki nemechilis ika nejua xok nikpiyas tlajtlakojli tla yakaj ixpoliuis, ²⁷pampa yonemechpantlantilij nochi on kech itetlakanonotsalis Dios. ²⁸Niman aman sano nemejuamej nemopan xtlachakan niman impan xtlachakan nochimej on tlaneltokakej yejuan on Espíritu Santo intech omechtlatlajliken tlajpixkej para impan nentlachaskej. Xkincuidarokan on tlaneltokakej yejuan iyaxkauan* Dios toTEKO, yejuan okinkou ikan iyesyo. ²⁹Nikmatsistikaj ika ikuak nejua yoniaj, uajlaskej xkuajkualtin tlakamej yejuan kinekiskej kinchajchayauaskej on tlaneltokakej yejuan iyaxkauan* Dios ijkon ken on yolkej lobos kinchajchayauaj on borreguitos. ³⁰Niman sano nemotsajlan kisaskej on yejuan kite-machtiskej on tlen xmelauak, para on tlaneltokakej kinuikaskej. ³¹Sanoyej xpiyakan cuidado. Xkelnamikikan ika yeyi xipan ikan tonajli niman yeuajli xoninoteltij onemechtlakanonots cada se hasta ikan nixayo.

³² 'Aman, nokniuan, nemechtemaktilia itech Dios niman itech itlajtoltsin de on iueyitetlajsojtlalis* yejuan xtechtocarouaya tikselsiskej yejuan kipiya poder para mechylchikauas ipan nemotlaneltok, niman mechmakas sen herencia intech on yejuan yolchipajkej. ³³Xakaj onikeleuilij* itomin nion itlaken para nejua. ³⁴Yej nemejuamej kuajli nenkimatstokej ika onitekit ikan nomauan para oniktlan on tlen nechpolouaya niman no para on yejuan nouan nemiyaj. ³⁵Nochi tlen nejua onikchiu, ika onemechititij ika ijkun noneki nentekitiskej niman nenkimpaleuiskej on yejuan mayankej. Niman xkelnamikikan on itlajtoltsin toTEKO Jesús ken yejua okijtoj: "Más paki yejuan kitemaka xken on yejuan kiselia."

³⁶ Ikuak otlan kijtoua in tlajtlamach*, Pablo onotlakuantelkets inuan niman okichiu oración. ³⁷Nochimej ochokakej, niman

okinajnapalojkej niman okitenkuajkej* Pablo. ³⁸Niman más najmanayaj pampa okinmijlij ika xok kaman kitaskej. Kemaj iuan oyajkej hasta itech on barco.

Pablo okajsik iojui para Jerusalén

21 ¹Ijkuak otikinkajkej on tokniuan, otikalakej ipan barco niman melajki otiajkej hasta on tlaluaktli yejuan onkaj atlajkotian itoka Cos. Niman uajmostla otajsikej on okse tlaluaktli itoka Rodas yejuan onkaj atlajkotian. Niman ompa otikiskej otiajkej para on ueyikalpan itenko on mar itoka Pátara. ²Ompa Pátara otiknextijkej sen barco yejuan yaya para Fenicia. Otikalakej niman otiajkej. ³Chika ompaka tipanouayaj, otikontakej on tlaluaktli itoka Chipre yejuan onkaj atlajkotian. Niman otikontakej on tlaluaktli ipan toopochmakopa niman otikomelajkej para on país Siria. Kemaj otajsikej on ueyikalpan itoka Tiro kampa on barco okajtikis itlamamal. ⁴Niman otikinnextijkej on tlaneltokakej yejuan chantiyaj ompa, niman ompa inuan otitokajkej chikome tonajli. On tlaneltokakej okijlijkej Pablo para maka ma uiya Jerusalén ken on Espíritu Santo okinmachistij. ⁵Pero ijkuak oajsik on chikome tonajli, otikiskej. Nochimej on tlaneltokakej inuan insiuuan niman inkoneuan otechkauatoj hasta ne atlatenko. Niman ne itenko on mar otitolakuantelketskej niman otikchijkej oración. ⁶Niman ijkuak yotitonajnapalojkej, otittlejkokej ipan barco niman yejuamej onokuepkej para inchajchan. ⁷Ijkuak otikiskej on ueyikalpan Tiro ipan barco, otajsikej ipan on ueyikalpan itoka Tolemaida. Ompa otikintlajpalojkej on tokniuan niman se tonajli inuan otitokajkej. ⁸Niman uajmostla otikiskej niman otajsikej Cesarea. Ompa otitokajkej ichan Felipe on yejuan tenojnotsaya on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. Yejua teuan kalaktikatka diácono* inuan on oksekimej chikuasen diáconos. ⁹Yejua kimpiyaya nauimej ichpochuan yejuan xe nonamikiayaj. Yejuamej kiteijliayaj on tiotlajtojli yejuan kiseliayaj itech Dios. ¹⁰Ijkuak ye ompa tinemiyaj keski tonajli, sen tiotlajtojketl itoka Agabo oualeu Judea. ¹¹Yejua ouajlaj totech niman okontilan ixijlanilpika Pablo. Kemaj ika onokxisaloj niman imauan no okinsaloj, niman okijtoj:

—On Espíritu Santo kijtoua ika ne Jerusalén on hebreos* ijin kisasaloskej on yejuan iyaxka* in xijlanilpikatl, niman kitemaktiliskej intech on yejuan xhebreos*.

12 Ijkuak ijkon otikakkej, tejuamej niman on tokniuan yejuan chanejkej ipan on ueyikalpan Cesarea sanoyej* otikajmankatlajtlilijkej Pablo para maka ma uiya Jerusalén. **13** Pero yejua okijtoj:

—¿Tline* nenchokaj niman nennechylajmanasnekij? Nejua tej, nikpiya noyojlo xsan para nechsasaloskej, yej no para ipampa toTEKO Jesús nimikis Jerusalén.

14 Niman ika xotuelkej otikchijkej ma techtenkaki, ijki otikajkej, yej otikijtojkej:

—Ma nochiuia tlen toTEKO kinekis.

15 Más sakin* otitotlatlajtlilijkej niman otiajkej para Jerusalén.

16 Niman touan oyajkej sekimej on nomachtijkej* yejuan ualeuaj Cesarea para otechuikakej ichan sen tlakatl, itoka Mnasón, on yejuan ualeua Chipre. Niman yejua ye uejkaui tlaneltokaketl katka. Ompa ichan otitoseujikej.

Pablo okinotsato Santiago

17 Ijkuak otajsikej Jerusalén, on tokniuan otechselijkej ikan paktli. **18** Niman uajmostla Pablo niman tejuamej otiajkej para otiknotsatoj Santiago, niman no ompa nemiyaj nochimej on ueuetkej tlayekankej itech tokniuan. **19** Pablo okintlajpaloj, niman kemaj okintlajtlajtoulijj nochi on tlajtlamach* yejuan Dios okichiu, intsajlan on yejuan xhebreos* itechkopa yejua. **20** Ijkuak yokakkej in tlajtlamach*, okueyilijkej Dios. Kemaj okijlijkej Pablo:

—Kuajli, tokniu, ye tikita ika intsajlan on hebreos* miyek miles nemij yejuan yotlaneltokakej, niman nochimej yejuamej kinekij, para ma notlakamati tlanaauatij Moisés. **21** Niman nochimej yokakkej ika tejua tikinmachtia nochi kech hebreos* yejuan nemij intsajlan on yejuan xhebreos* ne ipan okseki ueyitlapanmej, ma kitlalkauikan on tlen otlanauatij Moisés. Yejuamej kinmijliaj ika tikinmachtia maka ma kitlalikan on neskayotl itoka circuncisión* ipan inkoneuan nion maka ma nouikakan ken on hebreos*. **22** Aman, ¿tlinon tikchiuaskej? On tojlamej kakiskej ika yotiuajlaj, niman ijkuakon nosentlaliskej. **23** Más kuajli para tikchiuas in ken timitsijliskej. Nikan totsajlan nemij nauimej tlakamej yejuan okitlalijkej sen promesa itech Dios, niman aman ye kinekij kichiucaskej. **24** Xkinuika niman xmobipaua san sekan inuan. Kemaj xtlaxtlawa para noximaskej. Ijki nochimej kitaskej ika xnejli on tlen moka okinmijlijkej, yej kitaskej ika tejua no kuajli tiktlakamati on tlanaauatijli. **25** Aman tej, on

yejuan xhebreos* yejuan yotlaneltokakej, yotikintlajkuiluijkej ika xnoneki kejeuaskej on okseki tlajtlamach* tlanauatiltin, yej san maka ma kuakan itlaj nakatl yejuan okiuentlalijkej imixpan on ídolos, nion yestli, nion on yolkej yejuan san kinkechmiktiaj. Niman no maka yakaj aulinemis.

Pablo okajsikej ipan on ueyitiopan

26 Uajmostla, Pablo okinuikak on tlakamej, niman onochipa-uato inuan. Kemaj okalak ne ueyitiopan para okinmachistito on tiopixkej kamanon tlamic on tonajli de chipaualistli, niman kamanon kintlaxtlauilis inofrenda on nauimej tlakamej.

27 Pero ikuak ye ajsitikatka on chikome tonajli de chipaualistli, semej on hebreos* yejuan ualeuaj Asia okitakej Pablo ipan on ueyitiopan. Niman yejuamej okimajkomankej on tlakamej niman okajsikej. **28** Niman ijkin otsajtsikej:

—¡Tlakamej hebreos*, xtechpaleuikan! In tlakatl yejuan nouiyan kimachtia nochí tlakatl para más ma kintlauelitakan on hebreos*, niman para maka kitlakamatikan on itlanauatil Moisés niman para maka kitlakaitakan in ueyitiopan. Niman aman yokinkalaktij sekimej griegos* nikan ipan in ueyitiopan niman yotlajtlakojkej nikan kampa tlayekkan.

29 Ijkon kijtouayaj ika achtopa okitakaj Pablo ipan on ueyikalpan iuan Trófimo, on yejuan chanej* Éfeso. Yejua ika, kinemiliayaj ika Pablo yokuikak ne ipan on ueyitiopan.

30 Nochi kech chanej* ipan on ueyikalpan onajkoman niman nochimej ouajnotlajtlalojkej. Yejuamej okajsikej Pablo niman okuajteuilankej ikiauak on ueyitiopan, niman nimantsin okintsakukej on itsakuijlouan* on ueyitiopan. **31** Niman ikuak ye kimiktiskiaj Pablo, okimachistijetsitoj on soldadojtlayekanki ika nochí kech chanej* ipan Jerusalén yonajkoman. **32** Kemaj nimantsin on soldadojtlayekanki okinsentlalij isoldados niman intlayekankauan niman nochimej yejuamej onotlajtlalojkej* ne kampa nemiyaj on tlakamej. Ikuak on tlakamej okitakej on soldadojtlayekanki niman isoldados, xok okimailijkej Pablo. **33** Kemaj on soldadojtlayekanki okiniisiuij, niman ikuak yokajsk Pablo, otlanauatij ma kisalokan ikan ome teposcadenas. Kemaj okintlajtoltij on tojlamej akinon yejua niman tlinon okichi. **34** Niman ompa intsajlan on tojlamej sekimej sa tlamach kitsatsiyaj niman oksekimej no okse kitsajtsiyaj. Niman ika xitlaj*

ueliya kajsikamati on tlen melauk de on pampa onajkomanalok, otlanauatij ma kuikuakan Pablo ne ijtik on ueyi tepankajli itoka cuartel kampa chantij on soldados.³⁵ Niman ikuak oajsikej kampa ontletlejkotiskiaj ipan igradas on tepankajli, okichijkej para okechpanoxtiajkej Pablo pampa on tlakamej sanoyej kualaniyaj.³⁶ Niman nochimej uajlayaj ikuitlapan, uajtsajtsitiayaj:

—¡Ma miki! ¡Ma miki!

Pablo nomanauiya imixpan on tlakamej

³⁷ Niman ikuak ye konkalaktiskiaj ne ijtik on ueyi tepankajli itoka cuartel, Pablo okijlij on soldadojtlayekanki:

—¿Tinechkaulia ma nitlajto achijtsin?

Niman yejua okijlij:

—¿Ueli titlajtoua griego? ³⁸ ¿Tlen xtejua on egipcio akin okipe-
aultij para onajkomanalok san kemach katka niman okinuikak
on naui mil tlakatl temiktianimej neka kampa tlakauyan?

³⁹ Kemaj Pablo okijlij:

—Nejua nihebreo. Onitlakat ipan on ueytalpan itoka Cilicia
ipan on ueyixtikaj ueyikalpan Tarso. Nimitstlajtlanilia tej, xnech-
kauili para ma nikinnotsa in tlakamej.

⁴⁰ Niman ika on soldadojtlayekanki okauilij, Pablo ompa ouaj-
notelkets ipan igradas on kajli, niman okintlajtlanilij ikan ima
on chanejkej para maka sa nauatikan. Ikuak xok yakaj onauat,
okinnots Pablo ikan tlajtojli hebreo, okinmijlij:

22 ¹—Nokniuan niman tatajin, xkakikan tlinon nikneki
nikijtos nemixpan para ninomanauis.

² Ikuak on tojlamej okakkej ika kinnojntsota ikan tlajtojli
hebreo, más xok onauatkej, niman Pablo okinmijlij:

³—Nejua nihebreo. Onitlakat ipan on ueyikalpan Tarso yejuan
onkaj ipan iueytalpan Cilicia, pero oninoskaltij nikian Jerusalén.
Gamaliel onechmachtij. Yejua onechmachtij kuajli ken melauk
tlanauatia on tlanauatijli de toachtojtajuan. Niman nikchiuaya
kanika para ikan nochi noyojlo niktlakamatiya Dios ijkon ken
nemejuamej nenkichiuj aman. ⁴ Nikintlauelitaya niman nikin-
tlajyouiltiaya hasta sekimej omikkej on yejuan kitokayaj on
Yenkuik Tlajtojli. Nikinmajsiya tlakamej niman siuamej para
nikintsakuaya ipan cárcel. ⁵ On más ueyi tlayekanki tiopixki
niman nochimej on uejueyi tekuajkej ipan on Sanedrín* uelis

kiteixpantiliskej ika melauak ijkon onikchiu. Yejuamej hasta onechmakakej sekimej amatlanauatiltin para nikintitiskia on tlayekankej hebreos* ne Damasco. Niman ompa oniaj para nikin- uajuikaskia ken presos nikan Jerusalén on yejuan kineltokaj JesuCristo para ma kintlajyouiltikan.

Pablo kiteijlia kenijke onoyolpatlak
(*Hch 9.1-19; 26.12-18*)

6 Pero kanaj tlakualispan ikuak niaya ipan noojui, niman sa nisu katka para najsiskia Damasco, nimantsin ouajtlapetlan noyeuaskan sen kojtki tlaujli yejuan oualeu iluikak. **7** Niman oniuets ipan tlajli. Kemaj onikak sen tlajtojli nechijliaya: “Saulo, Saulo, ¿tline* tinechtlaelita niman tinechtlaajyouiltia?” **8** Kemaj oniknankilij: “¿Akin tejua Señor?” Niman yejua onechijlij: “Nejua niJesús yejuan niualeua Nazaret, sano yejua yejuan tiktluel-totokatinemi.” **9** Niman on yejuan nouan nemiyaj okitakej on tlaujli niman onomojtijkej, pero xokakkej itlajtol on yejuan nechnotstikatka. **10** Kemaj oniktlajtoltij: “¿Tlinon tikneki ma nikchiua noTEKO?” Niman toTEKO onechijlij: “Xmotelkets niman xuiya Damasco. Ompa mitsijliskej nochí tlen Dios okitlalij para tikchiuas.” **11** Niman ika on ipetlanalis on tlaujli onechciegojtilij, on yejuan nouan nemiyaj onechmayantajkej hasta Damasco.

12 Ompa nemiya sen tlakatl itoka Ananías. Yejua kuajli kitlakamatiya itlanauatil Moisés niman nochimej on hebreos* yejuan chantiyaj ompa Damasco kuajli kitlakaitayaj. **13** Yejua ouajlj onechitako, niman ikuak oyejkok onechijlij: “Nokniu Saulo, oksejpa xseli motlachalis.” Niman nimantsin onitlachix niman onikitak yejua. **14** Kemaj onechijlij: “On yejuan iminDios toach-tojtajuan omitstlapejpenij para tikixmatis on tlen yejua kineki, niman para tikitas on akin Yolmelajki niman para tikakis itlajtol yejuan yejua kijtoua. **15** Tejua tikpanextilis nochí tlakatl on tlen otikitak niman otikak. **16** Aman tej, ¿tlinon tikcha? Xmotelkets niman xmokuateki, niman xkijli toTEKO para ma mitschipaua de motlajtlakoluan.”

**Pablo kiteijlia kenijke toTEKO okititlan
intech on yejuan xhebreos***

17 Ikuak onejkok nikan Jerusalén niman nikchiuaya oración ipan on ueyitiopan, onikitak se tlatlachalistli ken

notemikpan. ¹⁸ Onikitak toTEKO, niman onechijlij: “Isijkapan xkisa nikan Jerusalén pampa xkiseliskej on tlen noka tikijtos.” ¹⁹ Kemaj nejua onikijlij: “NoTEKO, yejuamej kimatstokej ika nouiyan ipan insinagogas* on hebreos* onikinkixtij para nikintskuaya ipan cárceles, niman nikinmajmailiya on yejuan mitsneltokaj. ²⁰ Niman ikuak okimiktijkej Esteban motenojntskau, nejua no teuan ompa ninemiya. Nejua no oniktemakak notlajtol para okimiktijkej. Niman onikimpiyalij intlakeuan on yejuan okimiktijkej Esteban.” ²¹ Pero toTEKO onechijlij: “Xuiya, pampa nejua nimitstlani uejka intech on yejuan xhebreos*.”

Pablo nemiya ipan imauan on soldadojtlayekanki

²² Hasta nikan ipan in tlajtojli yejuamej on tlakamej okakkej, pero ikuak ijin okakkej opejkej tsajtsij chikauak, kijtouaya:

—¡Ma miki on tlakatl! ¡Xok kitocaroua nemis!

²³ Niman pampa tsajtsiyaj niman tlakpak kichapaniayaj intlaken niman tlakpak kixinayaj tlajli, ²⁴ on soldadojtlayekanki otlanauatij para ma kuikakan ne ijtil on ueyi tepankajli. Kemaj otlanauatij ma kuijuitekikan para ma kijo tline on tlakamej itechkopa tsajtsiyaj ikan tlauejli. ²⁵ Pero ikuak yokisasalokaj para kimajmailiskaj, Pablo okijlij on soldadojtlayekanki romano yejuan ompa nemiya:

—¿Tlen on tlanauatijli romano mechkauliaj para nenkuij-uitekiskej sen romano yejuan nion xe kiyolkuitiaj niman xe kitlajtlakolmakaj?

²⁶ Ikuak on soldadojtlayekanki romano ikon okak, oyaj okimachistito on itlayekankau, niman okijlij:

—Kuajli xnemili tlinon tikchiuas, pampa tlakaj in tlakatl romano.

²⁷ Kemaj on más ueyi soldadojtlayekanki okinisuij Pablo, niman okijlij:

—¿Tlen melauak tiromano?

Niman yejua okijlij:

—Kemaj, melauak.

²⁸ Kemaj on más ueyi soldadojtlayekanki okijlij:

—Nejua ika miyek tomin oniktlaxtlau para oninochiu romano. Niman Pablo okijlij:

—Pero nejua ka, pampa ijki onitlakat.

29 Yejua ika itej, on yejuan kuitekiskiaj Pablo nimantsin onej-kuanijkej. Niman on más ueyi soldadojtlayekanki, ikuak okimat ika Pablo no romano, onomojtij ika okisalojka.

**Pablo nemí imixpan on más uejueyi
tekiuajkej de ipan on Sanedrín***

30 On más ueyi soldadojtlayekanki kinekiya kajsikamatis on tlen melauk de on tlilon ika on hebreos* kiteixpanuiyaj Pablo. Yejua ika, uajmostla okitojton Pablo de on teposcadena niman otlanauatij ma uajuiyan niman ma nosentlalikan on tiopixkej tlayekankej niman nochimej on más uejueyi tekiuajkej ipan on Sanedrín*. Kemaj okixtij Pablo niman okitelkets imixpan.

23 ¹Kemaj Pablo okimixkechij on más uejueyi tekiuajkej ipan on Sanedrín* niman okinmijlij:

—Nokniuan, hasta ipan in tonajli nejua ninemi ixpan Dios ikan chipajkatlamachilistli.

2 Kemaj Ananías, on más ueyitlayekanki tiopixki, okinnauatij on yejuan nisu nemiyaj itech Pablo ma kamauitektiakan. **3** Pero Pablo okijlij:

—¡Dios mitsmailis tejua, omexayaktej! Ompa on teuatikaj para tinechtlajtlakolmakas ken kijtoua on tlanauatijli. ¿Tline* titlanauatia ma nechmailikan niman ijkon xtiktlakamati on tlanauatijli?

4 Niman on yejuan ompa nemiyaj itech Pablo okijlijkej:

—¿Ijkon tikuijuikaltia on más iueyitiopixkau Dios?

5 Pablo okijtoj:

—Xnechtlapojpoluikan nokniuan. Nejua xnikmatiya ika yejuá más ueyitlayekanki tiopixki, pampa ijkin kijtoua on Yektlajkuilojli: “Maka tikuijuikaltis on yejuan tekiuaj intech mochanejkauan.”

6 Pablo okimat ika ne ipan on Sanedrín*, nemiyaj sekimej saduceos* niman sekimej fariseos*. Yejua ika ikan chikauak tlajtojli okijtoj:

—Nokniuan, nejua nifariseo* niman nochí nofamilia fariseos. Niman nemejuamej nennechtlajtlakolmakatokej pampa niknel-toka ika yoliuiskej* niman noketsteuaskej on mikatsitsimej.

7 Ikuak ijkin okijtoj, on fariseos* iuan on saduceos opeu notenkuukij niman onotlajkoxelojkej. **8** (Ijkon onochiu pampa on saduceos kijtouaj ika on mikatsitsimej xyoliuiskej* oksejpa niman ika xnemij ángeles nion espíritus, pero on fariseos* kineltokaj

nochi in tlajtlamach*.) **9** Niman nochimej sanoyej* tsajtsiyaj. Kemaj ouajnotelketstejkej sekimej on temachtijkej ikan itlana-until Dios yejuan nopoouaj intech on fariseos*, niman chikauak onotenkuuikej. Ijkin kijtouayaj:

—Xitlaj tlen xkuajli tiknextiliaj in tlakatl. Kas sen espíritu noso sen ángel melauak iuan otlajtoj. Maka ma titoxixikojiakan iuan Dios.

10 Niman ika más sanoyej notenkuuiyaj, on más ueyi soldadojtlayekanki onomojtij niman kuitiaya kojkokoskej Pablo. Yejua ika, yejua okintekuitlan on soldados para konkixtiskej Pablo intsajlan on tlakamej niman kuiskakej ipan on ueyi tepankajli kampa on soldados chantij.

11 Niman uajmostla tlayoua, toTEKO okinotitij Pablo niman okijlij:

—Xmoyolchikaua Pablo. Ijkon ken noka otitlajtoj nikan Jerusalén, no ijki ika onkaj noka titlajtos ipan on ueyikalpan Roma.

Okitlajtouilijkej kenikki kimiktiskej Pablo

12 Niman uajmostla ikuak yotlanes, sekimej on hebreos* onosentlalijkej niman okitlajtouilijkej para kimiktiskej Pablo. Yejuamej okitlajtolmakakej para xtlakuaskej nion xitlaj* koniskej hasta kaman kimiktiaj Pablo. **13** Niman on yejuan ijkon okitlalijkej on promesa más de cuarenta tlakamej katkaj. **14** Yejuamej oyajkej intech on tiopixkej tlayekankej niman on ueuetkej tlayekankej niman okinmijlijkej:

—Tejuamej yotktlalijkej in promesa para xitlaj* tikuaskej hasta kaman tkmiktiaj Pablo. **15** Aman tej, nemejuamej inuan on más uejueyi tekuajkej ipan on Sanedrín*, xkijlikan on más ueyi soldadojtlayekanki para mostla ma mechajuikili Pablo. Ika xmotlamikan niman xkijlikan kitl nenkinekj nenkimatiskej más de on tlajtlamach* para nenkimatiskej tla melauak. Niman tejua-mej tinemiskej listos para tkmiktiskej ikuak xe yejko.

16 Pero itelpokakoneu on siuatl yejuan ikniu Pablo okak on tlen okitojkej. Yejua ika, oyaj ipan on ueyi tepankajli niman okimachistij Pablo. **17** Kemaj Pablo okinots semej on ueyi soldadojtlayekankej niman okijlij:

—Xkuika in telpokakonetl itech on más ueyi soldadojtlayekanki, pampa kipiya tlinon komachistis.

18 On soldadojtlayekanki okuikak on telpokakonetl itech on más ueyi soldadojtlayekanki, niman okijlij:

—Pablo yejuan tsakutikaj onechnots niman onechtlajtlanilij para ma nikuajuika motech in telpokakonetl, pampa kipyia tlilon mitsijlis.

19 Kemaj on más ueyi soldadojtlayekanki okontilan on telpokakonetl ipan ima, niman okuikak neka oksekan niman okitlajtoltij:

—¿Tlinon tikneki tinechijlis?

20 Kemaj yejua okijlij:

—On hebreos* yonotlajtolmakakej mitstlajtlaniliskej para mostla xkuika Pablo imixpan on más uejueyi tekuajkej ipan on Sanedrín*, yejuamej ika notlamiskej kitl kinekij kimatiskej más de on tlajtlamach* para kimatiskej tla melauak. **21** Pero tejua maka xkinneltokili, pampa más de cuarenta tlakamej kipijpiyaskej, niman onotlajtolmakakej ika xtlakuaskej nion xitlaj* koniskej hasta kaman kimiktiaj Pablo. Aman tej, ye nemij listos niman sa kichaj para tikinnankilis ika on tlen kitlajtlanij.

22 Kemaj on más ueyi soldadojtlayekanki okititlan on telpokakonetl, niman okinauatij maka yakaj kijlis ika yokitemachistij.

Pablo okititlankej itech on gobernador Félix

23 Kemaj on más ueyi soldadojtlayekanki okinnots omemej soldadojtlayekankej, niman okinnauatij para ma kisentlalikan ome ciento soldados yejuan nejnemiskej, niman setenta yejuan yaskej ipan caballos niman ome ciento más yejuan kitkiskej lanzas para yaskej ne Cesarea ikuak las nueve ika tlayoua. **24** Niman no otlanauatij ma kimpiyakan caballos para yetias Pablo, para maka itlaj ipan nochiusas, yej kuikaskej kuajli hasta itech on gobernador Félix. **25** No okititlan in tlajkuilolamatl:

26 Nejua ni Claudio Lisias.

Nimitsontlajpaloua tejua ueyi gobernador Félix.

27 In tlakatl okajsikej on hebreos* niman kimiktiskiaj,

pero nejua onikmanauij ikan nosoldados

pampa onikajskamat ika yejua romano.

28 Nejua niknekiya nikmatis tline kiteixpanuiyaj.

Yejua ika, onikuikak imixpan on más uejueyi tekuajkej ipan on Sanedrín*.

29 Niman onikmat ika san kiteixpanuiyaj yejua ika

on intlanauatiluan,

pero xonkatka tline kimiktiskiaj

nion siquiera para kalaktiskej ipan cárcel.

30 Niman ikuak onechmachistijkej ika yokitlajtoluikaj
para kimiktiskiaj,

nimantsin onimitsontitlanilij.

Niman no onikimijlij on yejuan kiteixpanuiyaj
para mitsijliskej tline kitlauelitaj.

Kuajli xnemi.

31 Kemaj on soldados okantekej Pablo ijkon ken okinnauatijkej.

Niman ikuak tlayoua okuikakej hasta ipan on ueyikalpan itoka Antípatris. **32** Niman uajmostla on soldados yejuan nejnentiayaj onokuepkej para oyajkej ipan on ueyi tepankajli kampa on soldados nemij, niman on yejuan yayaj ipan caballos okuikakej Pablo. **33** Ikuak oajsikej Cesarea, on gobernador okimakakej on tlajkuilolamatl niman no okimaktilijkej Pablo. **34** On gobernador okinomachtij on tlajkuilolamatl niman kemaj okitlajtoltij Pablo kanon otlakat. Niman ikuak okimat ika yejua otlakat ipan iueyitlalpan Cilicia, **35** okijlij:

—Nimitskakis ikuak yejkoskej on yejuan mitsteixpanuiyaj.

Kemaj otlanauatij ma kuikakan niman ma kipyakan ipan on ipalacio Herodes.

Pablo onomanauij ixpan on gobernador Félix

24 **1** Niman ipan makuijli tonajli Ananías, on más ueyi tlayekanki intech on tiopixkej, ouajlaj ne Cesarea inuan keskimej on ueuetkej tlayekankej niman iuan sen tepan-tlajtojketl yejuan itoka katka Tértulo. Yejuamej oyajkej itech on gobernador niman okiteixpanuijkej Pablo. **2** Ikuak intech okuajuikakej Pablo, Tértulo opeu kiteixpanuiya, niman ikin okijlij Félix:

—Timitstlajsojkamachiliaj tejua ueyi señor gobernador pampa san mopampa tla tipaktekej niman kuajlotika tinemij. Niman no miyek nochijtikaj tlen kuajli ika motlamatkilis* intech in chanejkej yejuan chantij ipan in régión. **3** Niman in nochipa niman nochiiyan kuajli tikseliaj. Yejua ika, sanoyej* timitstlasojkamachiliaj tejua ueyixtikaj gobernador Félix. **4** Pero para maka sanoyej nimitsuejkauitis, nimitstlajtlanilia ika motetlajsojtalis* xtech-kaki ika in keski tlajtojli. **5** Kuajli tej, yotikmatkej ika in tlakatl ken sen kualolistli yejuan sanoyej tepajsoloj. Yejua kichijtinemi

para ma najkomanakan on hebreos* nouyan imanian in tlaltik-paktli. Niman yejua tlayekanki intech on yejuan noxelojtinemij kinkuitiaj nazarenos. ⁶Niman no kinekiya tlajtlakos ipan on ueyitiopan. Pero otikajsikej niman otiknekej tkyolkuitisikej niman tiktlajtlakolmakaskej ijkon ken tlanauatis on totlana-uatil. ⁷Pero on más ueyi soldadojtlayekanki Lisias ouajlaj niman otechkuijkuilij. ⁸Niman okijtoj ika on yejuan kiteixpanuiyaj ika onkaj uajlaskej motech. Aman sano tejua uelis tkyolkuitis niman ijkon tikmatis ika nochi in tlajtlamach* yejuan tejuamej ika tkteixpanuiyaj melauak.

⁹On hebreos* yejuan ompa nemiyaj nochimej kijtouayaj ika nochi in tlajtlamach* yejuan ika kiteixpanuiyayaj melauak.

¹⁰Kemaj on gobernador okichiuij señas para Pablo ma tlajto. Niman Pablo okijtoj:

—Ikan paktli nikchiua para ninomanauis mixpan, pampa nikmatstikaj ika tejua ye kipiya miyek xipan ika titekiuaj ipan in país. ¹¹Tejua tej, uelis kuajli tiktetlajtoltis ika kemach kipiya majtlaktli uan ome tonajli ikuak oniaj Jerusalén para onikmaus-tilito Dios. ¹²On hebreos* xonechnextijkej teuan ninotenkuikui, nion nikinmajkomantinemija on tlakamej ipan on ueyitiopan, noso ipan insinagogas* on hebreos*, nion xkanaj ipan on ueyikalpan. ¹³Yejuamej in tlakamej nion xkipiyaj tlinon ika kiteititisikej tla melauak onikchiu on tlajtlamach* yejuan ika nechteixpanuiyaj. ¹⁴Pero tlinon nejua niknokuitia niman xnikiyana, yej ika nejua niktekipanoua iminDios noachtojtajuan ijkon ken kitocaroua yejuan aman kuitiaj Yenkuik Tlaneltoktli, niman on hebreos* kijtouaj ika xkuajli on Yenkuik Tlaneltoktli. Niman nikneltoka nochi tlen tlajkuilolnestikaj ipan itlanauatil Moisés niman ipan intlajkuiloluan on tiotlajtojkej. ¹⁵Niman nikpiya tlamachalistli* itech Dios no ijki ken kipiyaj in tlakamej, ika on mikatsitsimej yoliuiskej* nochimej yejuan yolmelajkej niman on yejuan xyolmelajkej. ¹⁶Yejua ika nochipa nikchiua kanika para nochipajktlamachilis xnechtajtlakolmakas ixpan Dios niman ixpan nochi tlakatl.

¹⁷Tej, ye kipiya keski xipan ika xniaya Jerusalén, niman aman oniaj para oniktekauilito tetlayokoliltin para on nochannekauan* mayankej niman para onikauato ofrendas itech Dios. ¹⁸Niman chika ijkon nikchiuaya, sekimej hebreos* yejuan ualeuaj Asia onechnextitoj ipan on ueyitiopan. Nichipauak katka ijkon ken

tlanauatia on tlanauatijli. Xmiyek tlakatl nemiya ompa, nion xakaj nikajkomanaya. ¹⁹ Pero on hebreos* yejuan ualeuaj Asia niman yejuan ompa nemiyaj noneki uajlaskiaj nikan mixpan niman nechteixpanuiskaj tla itlaj ika nechtlauelitaj. ²⁰ Noso on yejuan nikan nemij, ma kijtokan tla itlaj xkuajli okinextijkej notech ikuak nejua oninen imixpan on más uejueyi tekuajkej ipan on Sanderín*, ²¹ noso kas tla ika onikijtoj ikan chikauak tlajtojli ikuak ompa oninen ne intlajkotian. Ompa tej, ijkin onikijtoj: “Aman nemejuamej nennechtlajtlakolmakatokej pampa nikneltoka ika yoliuisej* niman nokuiteusakej on mikatsitsimej.”

²² Ijkuak Félix, yejuan ye kuajli kajsikamatiya itechkopa on Yenkuik Tlaneltoktli, okak in tlajtlamach*, okintlalilij para okse tonajli kitaskej ken kichiwaskej. Ijkin okinmijlij:

—Ijkuak uajlas Lisiás on más ueyi soldadojtlayekanki, tlamicnikmatis on tlinon nikchiwas nemouan.

²³ Kemaj Félix okinautij on soldadojtlayekanki ma kitsakuakan Pablo, pero no ma kauilikan ma kisa kamanian. Niman no ma kinkauili itlajsojkaikniuan* ma kitakij niman ma kipaleuikan itlaj ika.

²⁴ Ipan keski tonajli, oksejpa ouajlaj Félix iuan Drusila isiuau, yejuan hebrea katka. Kemaj okitekuitlan Pablo niman okak de on tlaneltoktli itechkopa JesuCristo. ²⁵ Pero ijkuak Pablo okijlij ika noneki kipiyas yolmelajkilistli, niman kiteltis ixkuajlieuulis niman ika Dios techyolkuitis niman techtlajtlakolmakas, Félix onomojtij niman okijlij:

—Aman ye kuajli. Xuiya. Ijkuak niuelis oksejpa nimitstekuitlanis.

²⁶ Félix kinekiya niman kichixtikatka para Pablo ma kimaka tomin para kimakauas. Yejua ika, miyekpa kitekuitlaniya para iuan tlajtouaya.

²⁷ Kemaj ipan ome xipan Porcio Festo okipatlak Félix ken gobernador. Niman pampa Félix kinekiya inuan kuajli nokauas on hebreos*, okau Pablo ipan cárcel.

Pablo nemiya ixpan Festo

25 ¹Festo ouajlaj para kalakis ken gobernador ne Judea. Niman ijkuak ye kipiyaya yeyi tonajli, okis ne Cesarea niman oyaj para Jerusalén. ²Ompa on intlayekankauan on tiopixkej niman on hebreos* yejuan más uejueyintocej oyajkej itech niman opeu kiteixpanuiyaj Pablo. ³Sanoyej okitlajtlanilijkej, ken ueyi

favor, para ma kinuajtitlanili Pablo ompa Jerusalén. Ijkin okijlikej pampa yejuamej kinemiliayaj kompijpiyaskej ipan ojtli para kimiktiskej. ⁴Pero Festo okinnankilij ika Pablo tsakutikaj Cesarea, niman ika yejua yas nimantsin ompa. ⁵Kemaj, ijkin okinmijlij:

—Noneki tej, nouan yaskej para Cesarea on yejuan más uejueyixtokej nemotech, niman tla itlaj onkaj tlen xkuajli itech on tlakatl, uelis kiteixpanuiskej.

⁶Festo ompa onokau Jerusalén kanaj chikueyi tonajli noso majtlaktli, niman kemaj oyaj para Cesarea. Niman uajmostla onotlalij ne kampa tetlakanonotsalo. Kemaj otlanauatij ma kuajuikilikan Pablo. ⁷Ijkuak okalakito Pablo, okiteyeualotoj on hebreos* yejuan oualejkej Jerusalén. Niman okiteixpanuijkej ikan miyek tlajtlamach* yejuan temojtij, pero xueliyaj itlaj kiteitiayaj tla melauak. ⁸Kemaj Pablo opeu tlajtoua para nomanaus, niman okijtoj:

—Xitlaj ika nitlajtlakoua ipan intlanauatil on hebreos*, nion itech on ueyitiopan, niman nion itech César yejuan más ueyi tekuaj ne Roma.

⁹Pero pampa Festo kinekiya inuan kuajli nokauas on hebreos*, okitlajtoltij Pablo:

—¿Tikneki tias Jerusalén niman ompa nikixtlalos noch moka tejua?

¹⁰Kemaj Pablo okinankilij:

—Ninemi nikan kampa tetlamandaroua itekiuaj César, niman nikan nechtocaroua nechyolkuitiskej. On hebreos* xitlaj* nikinchiuiliaya tlen xkuajli, ijkon ken tejua kuajli tikmatstikaj. ¹¹Tla itlaj xkuajli onikchiu niman nechmelaua* para nimikis, xninone-neki* nimikis. Pero tla noch on tlajtlamach* ika nechteixpanuijaj xitlaj* onkaj yejuan melauak onikchiu, tla ijkon, xakaj kitocaroua para intech nechtemakaskej on hebreos*. Nejua yej niktlajtlani para ma nipano ixpan César para yejua nechyolkuitis.

¹²Kemaj Festo, ijkuak yokintlajtoltij on itetlakanonotskauan, okinankilij Pablo:

—Otiktlajtlan para tipanos ixpan César. Aman tej, itech César tias.

Pablo onen ixpan on rey Agripa

¹³Ipan keski tonajli más sakin* on rey Agripa iuan Berenice oyajkej Cesarea para okitlajpalotoj Festo. ¹⁴Niman ika ompa

onenkej keski tonajli, Festo okitlajtlajtouilij on rey tlinon ika kiteixpanuiyaj Pablo. Ijkin okijlij:

—Nikan nemí sen tlakatl yejuan Félix okajteu tsakutikaj. **15** Niman ikuak oniaj Jerusalén, on tiopixkej tlayekankej niman on ueuetkej tlayekankej ne intech on hebreos* oualajkej notech ipampa on tlakatl. Yejuamej kiteixpanuiyayaj niman nechtlatliliyaj ma niktlatlakolmaka. **16** Nejua onikinnankilij ika xijke nouikaj on romanos para yakaj kitemaktiliaj ma kimiktikan, tla xchatopa kuikaj imixpan on yejuan kiteixpanuiyaj para uelis nomanauis. **17** Yejua ika, ikuak oualajkej nikan san sekan, xuejkajtikaj, yej uajmostla nimantsin oninotlalij ne kampa niteyolkuitia niman onitlanauatij ma nechanilitij on tlakatl. **18** Niman ikuak ye ompa nemiyaj on tlateixpanuijkej, xitlaj* okuajkikej tlinon ika kiteixpanuiyaj tlen sanoyej xkuajli ken nejua niknemiliaya. **19** Yejuamej yej kiteixpanuiyayaj de on intlaneltok niman de on tlakatl itoka Jesús yejuan yomik niman Pablo kijtoua ika nemí. **20** Ika nejua xnikmatiya kenikki uelis nikyolkuitis de in tlajtlamach*, oniktlajtoltij tla kinekiskia yas Jerusalén, niman ompa kiyolkuitiskej yejua ika in tlajtlamach*. **21** Pero pampa Pablo otlatlán ajsis hasta itech on más ueyi tekuaj romano para ompa kiyolkuitis, nejua onitlanauatij para sanken* ma tsakutia hasta ikuak niuelis niktitlanis itech César.

22 Kemaj Agripa okijlij Festo:

—Nejua no niknekiskia nikakis on tlakatl.

Niman Festo okijlij:

—Mostla tikakis.

23 Niman uajmostla Agripa niman Berenice oajsikej ipan on ueyi kajli kampa teyolkuitiuia. Niman yejuamej sanoyej kujali niman kualtsin okinselijkej niman ompa okalakitoj inuan on soldadojtlayekankej niman on tlakamej más uejueyixtokej ne ipan on ueyikalpan. Kemaj ikan itlanauatil Festo, okanatoj Pablo. **24** Kemaj Festo okijtoj:

—Rey Agripa, niman tlakamej yejuan nikan touan onemosentlalijkej, nikan nenkitaj in tlakatl yejuan nochí tlakatl hebreo* kiteixpanuiya, on yejuan chanejkej Jerusalén niman on yejuan chanejkej nikan Cesarea. Yejuamej sanoyej tsajtsij, nechtlatliliyaj niman kijtouaj ika xok kitocaroua para nemis in tlakatl. **25** Pero nejua xoniknextilij itlaj tlen xkuajli okichiu para yejua mikis. Niman ika sano yejua otlatlán para panos itech César Augusto,

yonikijtoj para niktitlanis itech. ²⁶Niman ika xnikpiya tlinon nikikuilouilis on toueyi tekuaj César de in tlakatl, onikuaujuikak nemixpan, niman más tejua mixpan, rey Agripa, para tikyolkuitiskej niman ijki nejua nikpiyas tlinon nikikuilos. ²⁷Ijkin nikneki nikchiuas pampa nikuitia xkuajli niktitlanis itech César yakaj yejuan tsakutikaj niman xnikijtos tlinon ika kiteixpanuiyaj.

Pablo nomanauiya ixpan Agripa

26 ¹Kemaj Agripa okijlij Pablo:

—Uelis titlajtos para timomanauis.

Kemaj, Pablo okitelkets ima niman opeu tlajtoua ijkin para nomanauis:

²—Mixpan tejua rey Agripa, sanoyej nipaki pampa aman ninomanauis de nochí on tlajtlamach* yejuan ika nechteixpanuiyaj on hebreos*. ³Niman más nipaki pampa tejua tikixmati nochí on ken nouikaj on hebreos* niman nochí on tlajtlamach* yejuan ika notenkuikuij. Yejua ika, nimitstlajtlanilia kuajli xnechkaki ikan ijyouilstli.

Pablo okijtoj ken nemiya ikuak xe noyolpatlaya

⁴’Nochimej on hebreos* kimatstokej kenijki ninouikaya intsajlan desde ikuak nikonetl. Yejuamej kimatstokej ken ninouikaya ipan no país niman ne Jerusalén. ⁵Yejuamej no kimatstokej, niman uelis kitoskej ika desde ye uejkaui nifariseo. Tejuamej yejuan tifariseos* más chikauak titouikayaj ipan totlanetok xken on oksekimej hebreos*. ⁶Niman aman nechyolkuitiaj san ipampa on tlamachalistli* yejuan nikpiya ika Dios kinyoliuitis* on mikatsitsimej ijkon ken yokinmijilkaj on toachtojtajuan. ⁷On majtlaktli uan ome tribus* yejuan ualeuaj itech toachtojtataj Israel kichixtokej para nocumpliros ipromesa Dios chika kitekipanouaj niman kimauistiliaj ikan tonajli niman ikan yeuajli. Ipampa in tlamachalistli* yejuan nejua no nikpiya, tejua rey Agripa, aman nechteixpanuiyaj on hebreos*. ⁸¿Man tline* nemejuamej xnenki-neltokaj ika Dios uelis kichiuas para kinyoliuitis* on mikatsitsimej?

Pablo okijtoj kenijki kintlauelitaya niman kintlajyouiltiaya on tlaneltokakej

⁹’Sano nejua achtoj niknemiliaya ika onkatka para nikinchuilis miyek tlajtlamach* tlen xkuajli on yejuan kineltokaj Jesús

yejuan ualeua Nazaret. ¹⁰Niman ijki onikchiu ne Jerusalén. Ikan intlanauatil on yejuan tlayekankej intech on tiopixkej, miyekej on yolchipajkej itech Dios nikintsajtsakuaya. Niman nejua no teuan onikmat para ma kinmiktikan. ¹¹Miyekpa nejua nikintluelitaya niman nikintlajyouultiaya ipan on sinagogas* pampa niknekiya ma kinenekikan* intlaneltok. Niman ika sanoyej nechkualaniyaj, miyekan nikintejtemojtinemiya para nikintlajyouultis.

Pablo oksejpa okiteijlij kenijke otlaneltokak

(Hch 9.1-19; 22.6-16)

¹²'Se tonajli niaya ne ipan on ueyikalpan itoka Damasco para nikonminanaskia on yejuan kineltokaj Jesús. Nejua onikpix sen amatlanauatijli yejuan on tlayekankej intech on tiopixkej onech-makakej. ¹³Kemaj kanaj tlakualispan, tejua ueyixtika rey, chika niaya ipan nojui, onikitak sen tlaujli yejuan oualeu iluikak. On tlaujli más sanoyej petlaniya xken tonaltsintli. Niman noyeualkan opetlan niman no inyeualkan on yejuan nouan yayaj. ¹⁴Kemaj tinochimej otiuetskej ipan tlajli. Niman nejua onikak sen tlajtojli yejuan nechijliaya ikan tlajtojli hebreo: "Saulo, Saulo, ¿tline tinechtlaueltotokatinemi? Sano tejua timokojkokoua no ijki ken sen uakax kichiua ikuak kiteliksa ikuatipan on ojlatl yejuan ika kitsopinijtiuj." ¹⁵Kemaj oniktlajtoltij: "¿Akin tejua Señor?" Niman on toTEKO onechnankijlij: "Nejua niJesús on yejuan tejua tiktlaueltokatinemi. ¹⁶Aman xmotelkets, pampa nejua yonimits-tlapejpenij para tejua tinechtekipanos niman tiktepannextilis on tlajtlamach* tlen yotikitak de nejua niman on tlen tikitas de nejua. ¹⁷Nejua nimitsmanauis intech on hebreos* niman intech on yejuan aman intech nimitstilani. ¹⁸Nejua intech nimitstilani para tikintitis on tlen melauak. Ijkon tej, tikintitis para xok yaskej ipan on ojli yejuan kinuika para mikilistli, yej para uelis kajsiskej on ojli yejuan kinuikas ipan temakixtilistli. No ijki tej, tikintitis para maka sa ma kinyekana ipoder on Satanás, yej ma kitokatiakan Dios. Ijkon tej, nochimej on yejuan nechnel-tokaj kiseliskej on tetlapojpoluilistli de on intlajtlakol niman sen chanyotl* intsajlan on yolchipajkej."

Pablo otlajtoj de itekiu

¹⁹'Yejuá ika, tejua rey Agripa, oniktlakamat itlajtol Jesús yejuan ne iluikak oualeu. ²⁰Achtoj oniaj intech on yejuan nemij

Damasco, kemaj intech on yejuan nemij Jerusalén niman kemaj oniaj ipan nochí iueyitlalpan Judea niman no intech on yejuan xhebreos*. Onikinmachtij para ma kajkauakan on tlen xkuajli niman para ma nokuepakan itech Dios, niman ma kichiuan kuajli tlajtlamach* yejuan ika kiteititiskej ika yonoyolpatlakej. **21** Niman san yejua ika on onechajsikej on hebreos* ipan on ueyitiopan niman kichiayaj kanika para nechmiktiskej. **22** Pampa Dios onechpaleuuj hasta ipan in tonajli, nikinmixpantilia on yejuan uejueyixtokej niman on yejuan xuejueyixtokej. Niman xkaman itlaj okse más nikimijlia, yej san nikinmijlia on tlen on tiotlajtojkej niman Moisés okijtojkej ika nochiuas. **23** Yejuamej okikuilojkej ika Cristo yejuan Dios okitlalij para tlamandaros ye onkatka para tlajyouis niman ika ijkuak yomik yejua achtopa yoliuis* intsajlan on mikatsitsimej, niman kimijlis on yejuan hebreos* niman on yejuan xhebreos* kenijke uelis kiseliskej temakixtilistli.

Pablo okiyoleu on rey Agripa para ma tlaneltoka

24 Ijkuak Pablo okijtoj in tlajtlamach* para nomanauis, Festo okijtoj chikauak:

—¡Tejua tiloco, Pablo! Pampa sanoyej yotimomachtij, yotilocojtiak.

25 Pero Pablo okijlij:

—Nejua xniloco, ueyixtikaj Festo, yej tlen nikijtoua melaak niman se uelis kajsikamatis. **26** Nikan nemi in rey Agripa yejuan kuajli kixmati in tlajtlamach*. Xninomojtia para nitlajtoua nikian ixpan pampa kuajli nikmatstikaj ika yejua no kimiati nochí in tlajtlamach*, pampa xonochiu ichtaka. **27** Tejua rey Agripa, ¿tikneltoka on tlen okijtojkej on tiotlajtojkej? Nejua nikmatstikaj ika tikneltoka.

28 Niman Agripa okijlij:

—¿Tiknemilia ika san ika in keski tlajtojli tinechyoleuas para ninokuepas Cristiano?

29 Kemaj Pablo okijtoj:

—Ika keski tlajtojli noso tla miyek, nejua niktlatlanilia Dios para maka san tejua timokuepaskia Cristiano, yej hasta nochimej on yejuan nechkakij, aman nokuepaskiaj Cristianos ken nejua. Pero xniknekiskia para no nensalijtiaskiaj ika in teposcadenas ken nejua nisalijtika.

30 Niman ikuak otlan kijtoua in tlajtlamach*, ouajnotelkets on rey, niman on gobernador, niman Berenice, niman on yejuan teuan onotlalijkaj ompa. **31** Niman ikuak onejkuanikej san onkuaj, otlajtlajtokej, kijtouayaj:

—In tlakatl xitlaj* okichiu tlen xkuajli yejuan kimelaua para mikis, nion para kitsakuaskej.

32 Niman Agripa okijlij Festo:

—In tlakatl ueliskia tikmakauaskiaj tla xkitlajtlaniskia para ajsis ixpan César.

Pablo okititlankej Roma

27 ¹Ijkuak okijtokej tlen tonajli techtitlaniskej para Italia, Pablo niman oksekimej yejuan tsakutokej okintemaktilijkej itech sen soldadojtlayekanki itoka Julio. Yejua kisa itech on grupo de soldados yejuan itoka Augusto. ²Ottilekokej ipan sen barco teyaxka* katka ipan on ueyikalpan itoka Adramitio yejuan onkaj ne atlatenko. On barco onkatka listo para kisas, niman yas ipan on uejueyikalpanmej onokej atlatenko de Asia. Kemaj otitatalijkej, niman no ompa touan nemiya Aristarco, yejuan ualeua ipan on ueyikalpan itoka Tesalónica yejuan onkaj ipan on iueyitlalpan Macedonia. ³Niman uajmostla otajsikej ipan on ueyikalpan itoka Sidón yejuan onkaj atlatenko. Niman Julio opeu kitlajsojkaita Pablo. Yejua ika, okauilij para ma kinnotsati itlajsojkaikniuan* para yejuamej ueliskej itlaj ika kipaleuiskej. ⁴Kemaj ottilejkokej ipan barco niman otikiskej de ompa Sidón, niman pampa on ajakatl techixnamikiya, otiajkej toopochmakopa inakastlan on tlaluaktli itoka Chipre yejuan onkaj atlajkotian kampaka xmás nojuitia ajakatl. ⁵Otkonmelajkej nisu iatlatenko on ome ueyitlalpanmej Cilicia niman Panfilia, niman otajsikej ne Mira, yejuan sen ueyikalpan de Licia. ⁶Kemaj Julio, on soldadojtlayekanki, okinextij sen barco yejuan teyaxka* Alejandría yejuan yaya para Italia. Niman otechkalaktij ipan on barco. ⁷Miyek tonajli sanoyej* yolik yaya on barco niman sa axkan* otajsikej ixpan on ueyikalpan Gnido. Niman ika sanken* techixnamikiya on ajakatl, xok tiueliyaj tinejnemiyaj. Yejua ika, otiajkej oksekan inakastlan on tlaluaktli itoka Creta yejuan onkaj atlajkotian kampaka xnojuitiayaj más on ajakatl niman otipanokej imelajkan Salmón. ⁸Sa axkan* otipanokej iatlatenko on mar san nisu on tlaluaktli niman otajsikej ne kampa itoka Buenos Puertos. Sa nisu ompaka

onkatka on kalpan itoka Lasea. ⁹Sanoyej yotiduejkajkaj tinejnemij, niman ye temojtij katka para tiaskiaj ipan mar, pampa ye nisiu katka on invierno ikuak sanoyej sua niman ajaka. Yejua ika, Pablo ijkin okinmixtlaloltij niman okinmijlij:

¹⁰—Tlakamej, nikita ika ipan in toojui nochiuas on tlen temojtij. In barco niman itlamamal tikpoloskej, niman hasta no uelis timikiskej tejuamej.

¹¹Pero on soldadojtlayekanki más okitlakamat iteko on barco niman on yejuan kiyekana on barco pero xokinek okak Pablo. ¹²Ompa tej, xonkatka kanon kuajli panoskiaj on invierno ikuak sanoyej sua. Yejua ika, sa ken nochimej okinemilijkej ika más kuajli kisaskej ompa, para kitaskej tla uelij ajsij ipan on ueyikalpan itoka Fenice. Fenice onkaj ipan on iatlatenko on tlaluaktli itoka Creta yejuan onkaj itlajkotian mar. Yejua kipiya kanon kuajli nokauaskiaj on invierno, pampa on tlachixtikaj neka ikisayan tonajli.

Oajakak chikauak ipan mar

¹³Niman ikuak opeu ajaka achijtsin ika on tonalajakatl yejuan ualeuaya ne ika sur, yejuamej kuitiayaj ye kuajli para oksejpa yaskej. Yejua ika, okintlejkoltijkej on uejueyi tepostin intoka anclas, niman oyajkej san atlalentli imelajkan ika Creta.

¹⁴Pero san xuejkajtikaj itech on barco sanoyej chikauak otlauitek on ajakatl itoka Nordeste. ¹⁵Opeu techmapeua niman ika xok ouel otiajkej kampa tiknekiyaj tiaskiaj pampa on ajakatl sanoyej kojtk, otiktokuailijkej ma techuika sa kanika. ¹⁶Niman ikuak otiajkej otipanokej itech sen tlaluaktsintli itoka Claudia yejuan onkaj atlajkotian. Otipanokej ikuitlapan on tlaluaktsintli kampaka xnojuitia más on ajakatl. On ueyi barco kitilantiaya sen barquito yejuan sa axkan* otintlejkoltijkej ipan on ueyi barco. ¹⁷Niman ikuak yokitlejkoltijkej ipan on ueyi barco, kemaj okitlajkosalojkej on ueyi barco para maka postekis. Kemaj pampa nomojetiayaj konteloskej niman nokauaskej ipan on xajli itoka Sirte, okintemoltijkej on telas* intoka velas niman ijki okinuikak on ajakatl sa kanika. ¹⁸Niman ika sanken* sanoyej chikauak ajakaya, niman on ajakatl sanoyej techkojkoxoniaya, uajmostla seki itlamamal on barco opeu kominxiniaj ipan mar.

¹⁹Niman ipan yeyi tonajli más, tejuamej ikan tomauan otikominxinijkej ipan mar okseki tlajtlamach* on tlen tekiti ipan on barco. ²⁰Miyek tonajli xotikitakej tonaltsintli nion sitlalimej,



Oajakak chikauak ipan mar niman on barco oapolak (27.15)

niman ika sanoyej temojtij techuitekiya on ajakatl, tikuitiayaj ompa timikiskiaj.

21 Pampa ye tikpiyayaj miyek tonajli ika xtitlakuayaj, Pablo ouajnotelkets totlajkotian niman okijtoj:

—Señores, más kuajli nennechtenkakiskiaj niman xtikisaskiaj de ne Creta para xtitlajyouiskiaj nion xtlaj* ixpoliuiskia. **22** Pero aman, xmoyolchikauakan pampa xakaj kipolos inemilis nion nensemej, yej san in barco poliuis. **23** Aman tej, ipan in tlayoua onechnotitij sen ángel yejuan okuajtitlan Dios, on yejuan itech niteyaxka niman niktekipanoua. **24** Niman on ángel onechijlij: “Maka xmomojti Pablo, pampa ika onkaj tajsis ixpan César, on más ueyi tekiuaj romano, niman san mopampa Dios xkaulis yakaj mikis on yejuan mouan nemij ipan in barco.” **25** Yejua ika tej, xmoyolchikauakan, señores, pampa aman kuajli nikmati ika nochí nochiuas ijkon ken onechijlij on iángel Dios. **26** Pero ika onkaj tonteliuiskej ipan sen tlaluaktli yejuan onkaj atlajkotian.

27Kampa ika ome semana on ajakatl sanken* techuijuikaya sa kanika ipan on atl itoka Mar Adriático. Niman ipan se tlayoua kanaj tlajkoiuan, on tlakamej yejuan kinejnemiltiaj on barco okimatkej ika on barco ye ajsitikatka itech sen tlajli. **28**Kemaj okitemachijkej on atl para kimatiskej kech ika uejkatlan, niman okipojkej kipiya treinta y seis metros. Niman ijkuak otinejenkej achijtsin, oksejpa okitemachijkej on atl, niman okipojkej kipiya san veintisiete metros. **29**Yejuamej onomojtijkej, pampa kuitiayaj onoteloskej ikan temej yejuan onokej ijtil mar. Yejua ika ne ikuitlapan on barco okimpilouilijkej on naui uejueyi tepostin intoka anclas, niman sanoyej kinekiyaj ma tlanestetsi. **30**Kemaj on tlakamej yejuan kiyekanaj on barco kinemiliayaj choloskej de ipan on barco. Yejuamej okijtojkej ika kimpilouiliskiaj anclas iyakapan on barco maski tla xnejli. Yej yokitemoltijkaj on barquito ne ipan mar. **31**Pero Pablo okimachistij on soldadojtlayekanki niman isoldados:

—Tla yejuamej in yejuan kinejnemita j in barco choloteuaj, nemejuamej xnenueliskej nenmakisaskej.

32Yejua ika, on soldados okintejtekej imekayouan on barquito niman okauilijkej ma uiya.

33Kemaj ijkuak ye uajtlanestiu, Pablo okinyoleu nochimej para ma tlakuakan, niman ijk in okinmijlij:

—Aman kipiya majtlaktli uan naui tonajli ika nenkichix-tokej tlinon topan nochiuas, niman ijki nennemij xnentlakuaj. **34**Nemechtlatlania para xtlakuakan para nenkojlikej yeskej, pampa xakaj kipolos nion se itson.

35Ijkuak ijk on okijtoj, Pablo okonkuik pan niman imixpan nochimej okimakak tlaxtlaujli Dios. Kemaj okuajtlapan niman opeu tlakua. **36**Kemaj nochimej onoyolejkej niman no otlakuajkej. **37**Niman on kech tinemiyaj ompa ipan barco titlapoualtin katkaj 276. **38**Kemaj ijkuak kuajli yotlakuajkej, okonxinijkej on trigo ipan on mar para maka sa yetixtias on barco.

On barco oapolak

39Niman ijkuak yotlanes, xtlaixtlaliayaj ipan on tlaluaktli, pero kontayaj on kampa nesiya ken onkalaktok on atl kampa kipiya on xalalentli itoka bahía. Ompa tej, kinekiyaj konkalaktiskej on barco tla ueliskiaj. **40**Yejua ika, okintejtekej imekayouan on anclas niman okinkajkej ipan mar. Kemaj nimantsin okexanijkej

on mekamej yejuan ika sasalijtikaj on kojtli^a yejuan kiyekanaya on barco. Niman ikuak okitlejkoltijkej ipan ajakatl on tela itoka vela yejuan tlayakapan yau, on barco opeu kinisiuiya on atlantenko. ⁴¹Niman ikuak oteliuito kampa mimiltemi xajli ijtk on mar, ompa onokauato on barco. Niman on kampa iyakapan ompa otilinito ijtk on xajli niman xok ouel onolinij. Niman ikuilapan on barco otlapou ikan atl, pampa sanoyej kojtik tlauitekiya on mar yejuan noketsteuaya.

⁴²Kemaj on soldados kinekiyaj kinmiktiskej nochimej on presos para maka chojcholoskej tlanelojtiaskej. ⁴³Pero ika on soldadojtlayekanki kinekiya kimanauis Pablo, xokinkauilij para ijkon kichiuaskej. Yej otlanauatij para yejuan uelij tlanelouaj ma natlajkalikan achtopa niman ma kisatij ipan tlajli. ⁴⁴Niman kemaj otlanauatij para on oksekimej ma uiyan ipan tablas noso ipan ipedasos on barco. Niman ijkon tinochimej otajsikej ne ipan on tlajli niman xotimikkej.

**Pablo nemiya ipan on tlaluaktli itoka
Malta yejuan onkaj atlajkotian**

28 ¹Ikuak tinochimej yotomanauijkej otechijilijkej ika on tlaluaktli kampa tinemiyaj itoka Malta. ²On yejuan ompa chanejkej sanoyej* kuajli otechselijkej. Niman pampa kiauiya niman ika sanoyej sua katka, yejuamej okitlalijkej sen ueyi tlitl para ompa ma titototonikan. ³Pablo okisentlalij keski kojtli* yejuan uaki niman oktlalij tliko. Kemaj sen kouatl ompa ouajkis ika ye tlatlaya niman onopiloj ipan ima Pablo niman okikuaj. ⁴Kemaj ikuak on chanejkej okitakej on kouatl onopiloj ipan ima Pablo niman okikuaj, opeu kinojliaj:

—Sa ika melauak, in tlakatl kas sen ueyi temiktiani. Maski tla omakis ipan mar, ika onkaj kiselia itlaxtlauil. On diosa yejuan tetlajtlakolmaka xkaulia nemis.

⁵Pero Pablo onomatsejtseloj ipan on tlitl niman on kouatl ompa ouetsito niman xitlaj* okichiulij Pablo. ⁶On chanejkej kichixtikatkaj tla posauis ima noso tla nimantsin uetsis niman mikis. Pero ikuak youejkau kichixtokej niman ika okitakej xitlaj* ipan nochiuaya, okipatlakej intlamachilis niman opeu kijtouaj ika Pablo yejua sen dios.

^a 27.40 el timón que servía para guiar el barco

⁷Nisiu sa ompaka onkatkaj itlaluan on tlakatl itoka Publio yejuan más ueyi tlalekanki ipan on tlaluaktli. Yejua sanoyej kuajli otechselij, niman ompa otinenkej iuan yeyi tonajli. ⁸Niman itataj Publio onoya tlapecchko, kualouaya ikan totonalistli* niman yesttlalijil*. Pablo oyaj okinotsato, niman ikuak yokichiu oración, ipan okintlalij imauan niman okipajtij. ⁹Kemaj ikuak ijkon yonochiu, nochimej oksekimej yejuan kualoj ipan on tlaluaktli no ouajlakej, niman no okimpajtij. ¹⁰Niman yejuamej otechtlay-sojkaitakej sanoyej. Niman ikuak otikiskej, otechtlayokolijkej miyek tlajtlamach* yejuan otiktektiltijkej ipan toojui.

Pablo oajsik Roma

¹¹Kemaj, ikuak yotinenkej yeyi metstli ipan on tlaluaktli, otitatlalijkej ipan sen barco yejuan ompa onokajka ikuak invierno. On barco teyaxka* katka de on ueyikalpan Alejandría niman ipan ixnestiayaj on dioses Cástor niman Pólux para ueliya kixmatiyaj on barco. ¹²Niman ikuak otajsikej ipan on ueyikalpan itoka Siracusa yejuan onkaj ipan itenko on mar, ompa otinenkej yeyi tonajli. ¹³Kemaj ompa otikiskej otiajkej san atlalentli hasta otajsikej ipan sen ueyikalpan itoka Regio. Niman uajmostla opeu ajaka achijtsin ika on tonala-jakatl yejuan uajleua ne ika sur. Niman uajmostla, otajsikej ipan on kalpan itoka Puteoli. ¹⁴Ompa otikinnextijkej sekimej tokniuan, niman otechnotskej para se semana ompa inuan ma titokauakan. Niman kemaj, ompa otikiskej niman otiajkej para on ueyikalpan Roma. ¹⁵Niman ika okimatkej on tokniuan de Roma ika sa nisu tinemij, okiskej para otechnamikikoj hasta ipan on kalpan pitentsin itoka Tres Tabernas. Niman oksekimej oualajkej más tlakapan hasta on plaza itoka Apio. Niman ikuak Pablo okintak, okimakak tlaxtlauijli Dios, niman más onoyolchikau. ¹⁶Ikuak otajsikej Roma, on soldado tlayekanki okinmaktilij on presos on carcejlapixki. Pero Pablo okaui-lijkej nemis oksekan iuan sen soldado yejuan okitlalijkej para cuidaros.

Pablo kiteijlia on kuajli tlajtojli ne Roma

¹⁷Ikuak kipiyaya yeyi tonajli ika otajsikej ompa Roma, Pablo okintekuitlan on hebreos* yejuan tlayekankej. Niman ikuak yonosentlalijkej, okinmijlij:

—Nokniuan, maski nejua xonikchiu itlaj yejuan xkuajli intech on hebreos* nion itech on incostumbres on toachtojtajuan, onechtemakakej preso ne Jerusalén intech on tekiuajkej romanos. ¹⁸Ijkuak onechyolkuitijkej, kinekiyaj nechmakauaskej, pampa xonechnextilijkej itlaj yejuan ika nechmelauskia nimikis. ¹⁹Pero pampa sanoyej onechtlauelixnamikkej on hebreos*, onikitak ika nonekiya nipanos nikan itech César para yejua nechyolkuitis, maski nejua xnikpiya tlinon ika nikinteixpanuis on nochanejkauan*. ²⁰Yejua ika tej, onemechtekuitlan para nemechitas niman nemechnojnotsas. Aman tej, nikan ninemi nisalijtikaj ika in teposcadena san ipampa on totlamachalis* itech Cristo on Mesías yejuan tikpiyaj tejuamej tihebreos*.

²¹Kemaj yejuamej okijlijkej:

—Tejuamej xitlaj* amatlajkuilojli tkseliaj moka tejua yejuan ualeua Judea. Nion xakaj tokniu hebreo* yejuan ompa ualeua xitlaj* kuajtetlajtlajtouiliaj tlen xkuajli moka tejua. ²²Pero tiknekiskiaj tikakiskiaj tlinon tejua tiknemilia, pampa tikmatstokej ika nochuiyan xkuajli kinteneuliaj on yejuan kineltokaj on yenkoik tlamachtijli.

²³Ijkon tej, okitlalijkej se tonajli para tlajtlajtoskej, niman ikuak oajsik on tonajli, oyaj miyek tlakatl ne kampa Pablo chantiya. Niman kualkan hasta tiotlak kinmelajkaijliaya niman kimixpantiliaya ken Dios tlamandaroua. Kichiwaya kanika para kinyoleuas ma kineltokakan Jesús itechkopa on itlanauatil Moisés niman on tlen okikuilojkej on tiotlajtojkej. ²⁴Sekimej okineltokakej on tlen Pablo kijtouaya, pero oksekimej xokiselijkej. ²⁵Niman ika xsan se tlajtojli okipixkej, opeu nosesemanaj. Pero ikuak xe nosesemanayaj, Pablo okinmijlij in tlajtojli:

—Kuajli otlajtoj on Espíritu Santo itechkopa on tiotlajtojketl Isaías ikuak okinmijlij on toachtojtajuan:

²⁶Xuiya niman ikin xkinmijli on tlakamej:

Ika nemonakasuan nentlakakiskej, pero xitlaj*
nenkajskamatisej.

Niman ika nemixtololojuan nentlachaskej, pero xitlaj*
nenkitaskej.

²⁷Ijkin nochiuas, pampa iminyojo in tlakamej yotechikajkej, niman innakasuan tsajtsakutokej, niman imixtololojuan xtlachaj.

Yejua ika, innakasuan xtlakakij,
nion imixtololojuan tlachaj, nion iminyojo kajsikamati.
Tla xikon nochiuaskia, noyolpatlaskiaj, niman nikimpajtis-
kia inalma.

28 Kemaj Pablo okinmijlij:

—Xmatikan ika desde aman para tlayakapan in itemakixtil
Dios kititlaniskej intech on yejuan xhebreos*, niman yejuamej
kakiskej.

29 Ijkuak Pablo okijtoj in tlajtojli, on hebreos* okiskej, niman
sano yejuamej onokamaujisokej.

30 Pablo kuajli ome xipan ompa onokau ipan on kajli yejuan
okitlaneu. Niman yejua kinseliaya nochimej on yejuan yayaj
itech. **31** Niman kiteijliaya on ken Dios tlamandaroua niman
kitemachtiaya itechkopa toTEKO JesuCristo. Niman Pablo xitlaj*
ika noteltiaya ijkuak temachtiaya, niman xakaj kipajsolouaya.